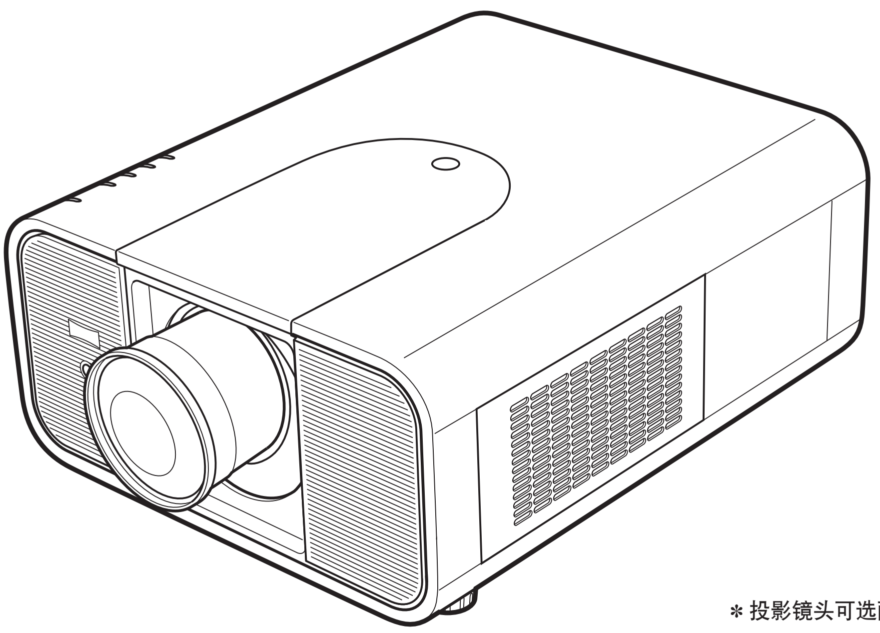
EIKI

MULTIMEDIA PROJECTOR

多媒体投影机

MODEL LC-X80



＊投影镜头可选配。

用户手册

PJLink™

EIKI INDUSTRIAL CO., LTD.

性能和设计

本多媒体投影机由众多的先进技术设计而成。具有携带方便、经久耐用以及使用简单等特点。本投影机采用内置多媒体性能，一个 1070 百万色彩的调色板以及矩阵液晶显示例（LCD）技术。

◆ 功能丰富

本投影机具有许多有用的功能如：镜头转换、吊顶和背投、360 度投影，多种镜头可选等。

◆ 多用途遥控器

遥控器可用作有线和无线的，或者个人电脑的无线鼠标。提供八个遥控器代码和可选的指示器形状。

◆ 简单的电脑系统设置

本投影机具有多扫描系统，可快速符合几乎所有的电脑输入信号。（34 页）可接受直到 UXGA 分辨率。

◆ 投影的有用功能

数码变焦功能可使您在投影过程中将焦点集中到投影图像的关键部位。（14，40 页）

◆ 安全功能

通过“按键锁定”和“密码锁定”功能（53 页），可确保操作安全。您可以锁定投影机和遥控器的操作，从而避免给没有权限的人操作本机。（53–54 页）

◆ 灯泡控制

可以选择投影机灯泡的亮度。（54 页）

◆ 自动滤网更换功能

投影机监控滤网的使用状态，当检测到滤网堵塞时，会自动更换滤网。

◆ 电源控制

电源控制功能可减少耗电量并维护灯泡的使用寿命。（52 页）

◆ 多语言菜单显示

提供 12 种语言的操作菜单 英语、德语、法语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语、荷兰语、瑞典语、俄语、中文、韩语和日语。（48 页）

◆ 网络功能

您可以通过一个可选的网络控制操作和控制投影机。

◆开机画面功能

利用开机画面功能可以预置屏幕开机画面。（49–50 页）
您可以捕捉任意图像作为屏幕开机画面，也可以在提供或已捕捉的开机画面中选择一个。

◆指示器功能

您可以利用遥控器的指示器功能将投影图像中重要的部分投影到屏幕上。

◆ 有用的维护功能

灯泡和滤网维护功能确保对投影机更加适合的维护。

◆ 多种连接端子

本投影机具有多种连接端子，可支持各种设备和信号。（11 页）

◆ 马达驱动镜头移动

马达驱动镜头转换功能可以上下左右移动投影镜头。此功能可以方便您在需要的地方投影图像。马达驱动操作也可以用于调整聚焦和变焦。（27 页）

✔ 注意:
- 本手册中的屏幕菜单和图片与产品可能有细微的差别。
- 本手册中的内容如有变更，恕不另行通知。

目录

致用户

使用本投影机前，请完整阅读本手册，以便对投影机进行正确的操作。

本投影机为您提供多种方便的特性和功能。正确操作可使您充分利用这些特性，并使本机长期处于良好的状态之中。不正确操作不仅会缩短投影机使用寿命，而且会导致故障、火情或其他事故。

如用户的投影机不能正常工作，请再次阅读本手册，检查操作与电缆连接，并按本手册的“故障检测”一节试着加以解决。如果问题依然存在，请与销售商或服务中心联系。

注意

电击危险，请勿打开

注意：为了减少电击危险，请勿拆下机壳（或后盖）。除了更换灯泡之外，用户不可对任何其他内部部件进行自行维修。如需维修，可求助于有资格的维修人员。

此符号表示此部件内有危险高压，有电击危险。

此符号表示在用户手册中有关本部件的重要操作和维护指示。

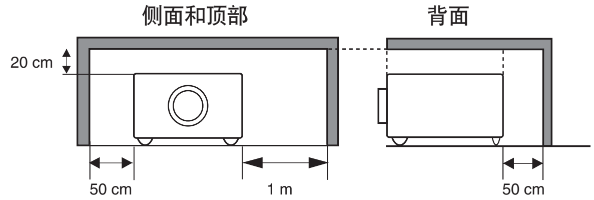
环保使用条件；产品主机和遥控器的环保使用期限为 10 年，灯泡（消耗品）环保使用期限为 5 年，附送电池（消耗品）环保使用期限为 5 年。环保使用期限的使用条件与产品使用条件相同，请按说明书要求正确使用和有效维护。产品到环保使用期要废弃时，必须按国家相关法律法规进行合理处理。

请妥善保管好此手册，以备后用。

安全预告

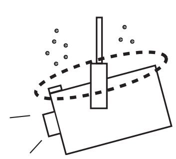
警告：为了减少火灾或电击危险，请勿将本机暴露于雨中或置于潮湿的地方。

- 投影机的投影镜头发出很强的光，尽量不要盯着镜头看，以免损伤眼睛。特别要注意不能让儿童盯着光束看。
- 将投影机安装在合适的地方，否则，可能引起火灾。
- 机壳的顶部、侧面和背面请务必留出适当的空间，以供通风和冷却投影机。请保留最小的距离。如把投影机放置于柜子或类似的密封环境中，请确保至少满足最小空间的要求。



- 勿盖住投影机的通风口，散热不良将缩短投影机的使用寿命，并导致危险。
- 如果长时间不使用投影机，请拔下交流电源插头。

吊顶安装注意事项



吊顶安装投影机后，请定期用吸尘器清洁通风口、空气过滤装置和投影机顶部。如果长期不清洁投影机，灰尘将阻碍冷却风扇的工作，导致故障或事故。

不要把投影机放置于油烟、潮湿或烟雾环境中(例如厨房)，以免导致故障或者事故。如果投影机接触到油或化学品，将会导致损坏。

安全指南

在操作本投影机前，请仔细阅读所有安全和操作指南。

阅读并保留所有的操作指南，以便今后使用。在清洁本投影机前，请拔下电源插头。勿用液体或喷雾剂等清洁剂，请用湿布清洁。

遵守投影机上标识的所有警告和说明。

为了保护投影机，在雷电天气、无人管理或长期不使用时，请拔下电源插头，以防止由于雷电和电压波动损坏投影机。

勿将投影机置于雨中或在靠近水的地方使用。例如：在潮湿的房间或靠近游泳池的地方等。

请不要使用未经制造商推荐的附件，以免造成危险。

勿将投影机放置于不平稳的地方，以免其掉落对儿童或成人造成伤害，以及对本机的严重损坏。请使用制造商推荐或与本机一同出售的货车或架子。墙装或架装时，请按照所附的说明书的指示进行操作。请使用制造商认可的安装组件。

与货车一起移动时要小心。急停、用力过度及不平坦的表面，都有可能导致投影机与货车一同翻转。



侧面和后部的孔和开口是用于通风的，避免设备过热，以确保投影机稳定工作。

不要用布和其他物体盖住通风口，勿将投影机放置于床、沙发、地毯或类似物体的表面，以免底部的通风口被堵。勿将投影机置于散热器或暖气管附近。

勿将投影机放置于像书柜这样的内置环境中，除非具备良好的通风性。

勿将任何物体经过机壳通风口落入投影机，以免由于触及危险电压点或短路造成的火灾或电击。勿将液体溅到投影机上。

不要将投影机放置于排气管或空调设备的附近。

本投影机只能工作于标识上所标注的电源类型。如用户不能确定电源的类型，请咨询销售商或当地电力公司。

勿使插座或电源线过载，以免引起火灾或触电。勿在电源线上放置物体。避免电源线被人踩到而造成破损。

勿自行打开或拆下机壳进行维修，以免引起电击或其他伤害。如需维修，请咨询有资格的维修人员。

如出现以下情况，请拔下电源插头并请有资格的维修人员进行维修：

a. 电源线或插头被损坏或有破损。
b. 液体溅入投影机内。
c. 本机暴露于雨中或者浸泡在水中。
d. 遵循操作指示，投影机仍不能正常工作时，只可以进行操作指示中提到的调整。其他不正确的操作将导致本机受损，以致专业的技师要付出更多的工作来使其恢复到正常状态。
e. 投影机跌落或机壳损坏。
f. 投影机工作中，有明显的不良变化表明有维修的必要。

如需要更换部件，要确保维修人员使用的是制造商认可的、与原有部件有着相同特性的更换件。未经认可的更换件，有可能引起火灾、电击或人身伤害。

在完成了所有维护或修理之后，请维修人员实行例行的安全检查，以确保投影机处于安全的操作状态。

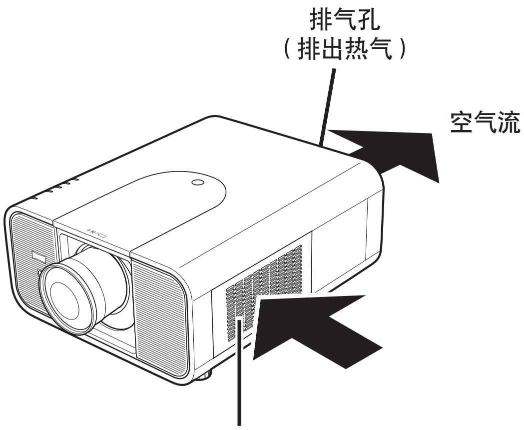
空气流通

机壳上的孔用于通风，避免过热，以确保投影机正常工作，请不要堵塞或盖住这些孔。

⚠ 注意

排气孔排出热气。使用或安装投影机时，请注意以下几点:
- 勿在投影机附近放置易燃物或喷雾器。
- 确保排气孔距其他物体至少 1 米。
- 勿触摸排气孔周围，尤其是螺丝等金属部分。一旦投影机开始工作，此处会很热。
- 不要在机壳上放置任何东西。放在机壳上的东西不仅会受损，而且由于受热，可能引起火灾。

冷却风扇用于冷却投影机。本投影机能检测到内部温度并控制冷却风扇的转速。



重要提示！
定期清洁滤网 !!

本投影机所使用的灯泡会产生大量的热量。冷却风扇将空气吸入投影机内驱散热量，滤网位于通风口处，阻挡灰尘进入投影机内。

为适当保护投影机，需要对其进行定期清洁，去除堆积在投影机和滤网上的污物和灰尘。

当投影机达到在计时器设置中设定的时间时，屏幕上将出现更换滤网图标（图 1），顶部控制面板上的滤网警告指示灯亮（下图），表明需要更换滤网了。

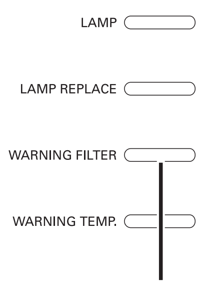
当投影机检测到滤网堵塞且滤网匣中没有剩下卷动时，屏幕上将出现更换滤网匣图标（图 2），顶部控制面板上的滤网警告指示灯亮（下图），此时请立即停止使用投影机并更换滤网匣。

通风口堵塞、长期不清洁投影机不仅会损害投影机，需要昂贵的费用进行维修，并且可能导致事故或火灾。

滤网的维护和保养请参见 55 页“滤网计数”和 56–58 页“维护和保养”。

因使用不干净的滤网或不正确保养滤网导致的投影机损坏的，不在本投影机保修范围之内。

顶部控制面板



滤网警告指示灯



图 1 更换滤网图标



图 2 更换滤网匣图标

正确放置投影机

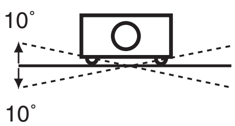
请务必正确放置投影机，不正确的放置可能缩短灯泡的使用寿命，甚至导致火灾。

如下图所示：本投影机可以向上、向下竖直倾斜将图像投影到屏幕上。

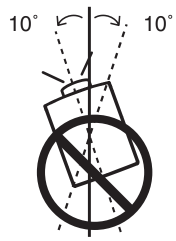
✔ 注意:
- 当图像下／上、左／右翻转时，请将吊顶功能设置为“开”。（40，44 页）

放置投影机请注意

请不要这样放置投影机，如下图所示:



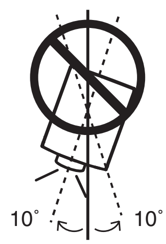
请不要倾斜投影机超过 10 度。



向上投影时，投影机左右倾斜不得超过 10 度。



请不要将投影机竖立放置进行投影。



向下投影时，投影机左右倾斜不得超过 10 度。

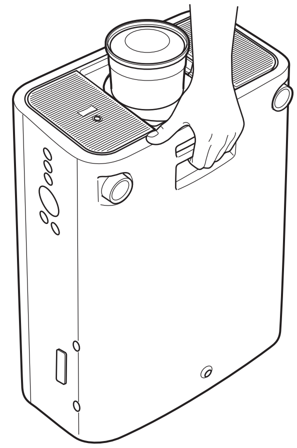
⚠ 吊顶安装注意事项:

吊顶安装时，您需要使用为本投影机设计的吊顶安装组件。如果安装不正确，投影机可能掉落，对人造成伤害。详情请向销售商咨询。对因使用任何非建议的吊顶安装组件或将吊顶安装组件安装在不正确的位置所造成的伤害，本投影机不负任何责任。

移动投影机

移动投影机时请用手抓紧投影机。

移动投影机时请盖好镜头盖，并收起可调节支脚，以防镜头和机壳受损。若长时间不使用投影机，请将其放入合适的箱子，以保护投影机。



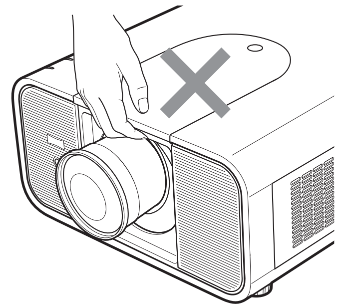
搬运或运输投影机注意事项

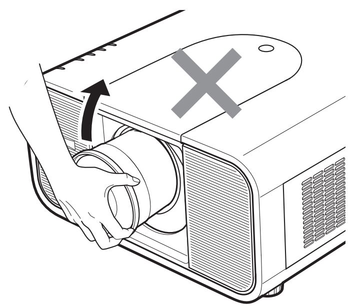
- 不要跌落或碰撞投影机，否则会使其受损或引起故障。
- 搬运时，请使用合适的搬运箱。
- 不要让速递人员或运输公司使用不合适的运输箱，否则可能导致投影机受损。若通过速递人员或运输公司运送投影机，请咨询销售商以获得最佳方法。
- 在投影机充分冷却前，不要将其放进箱子。

投影机使用注意事项

提起或移动投影机时不要握住镜头，以免损坏镜头和投影机。

使用投影机时，不要使其跌落、碰撞、受强外力挤压或放置其他东西在机壳上。



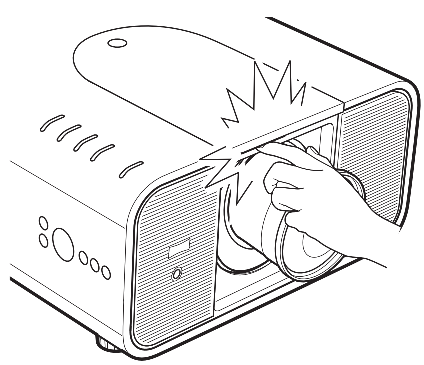


不要握住镜头及其周边部件。

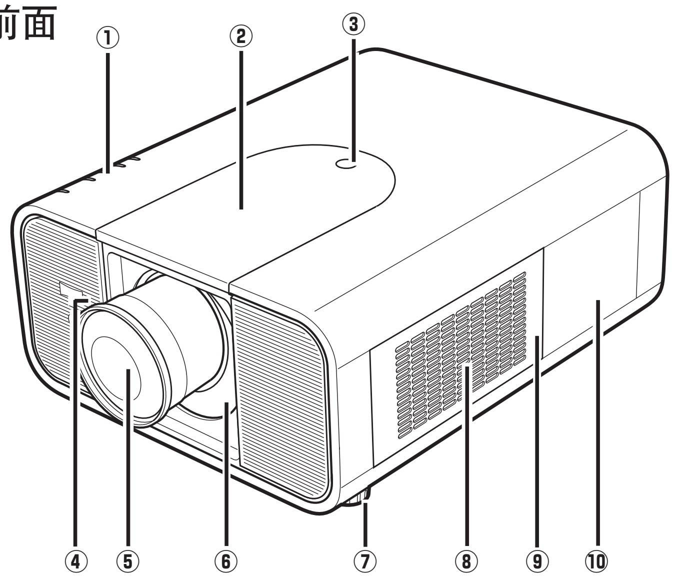
注意:

本投影机有一个机械化镜头，使用时请注意:

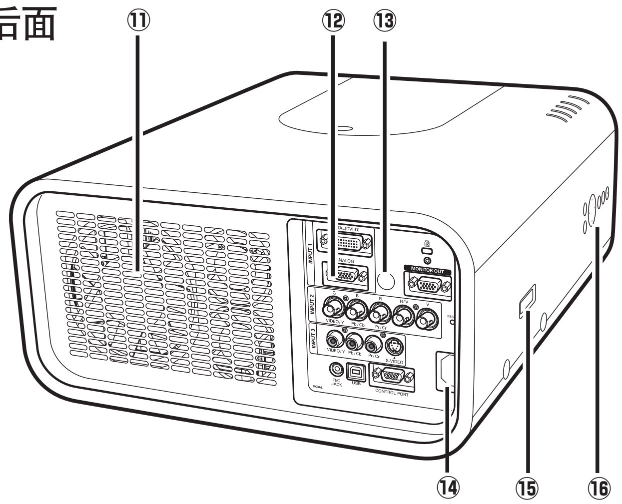
- 镜头转动时不要触摸，以免划伤手指。
- 千万勿让小孩触摸镜头。



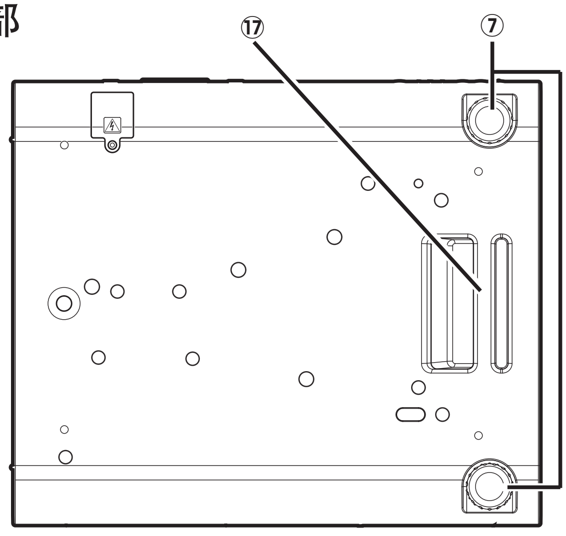
前面



后面



底部



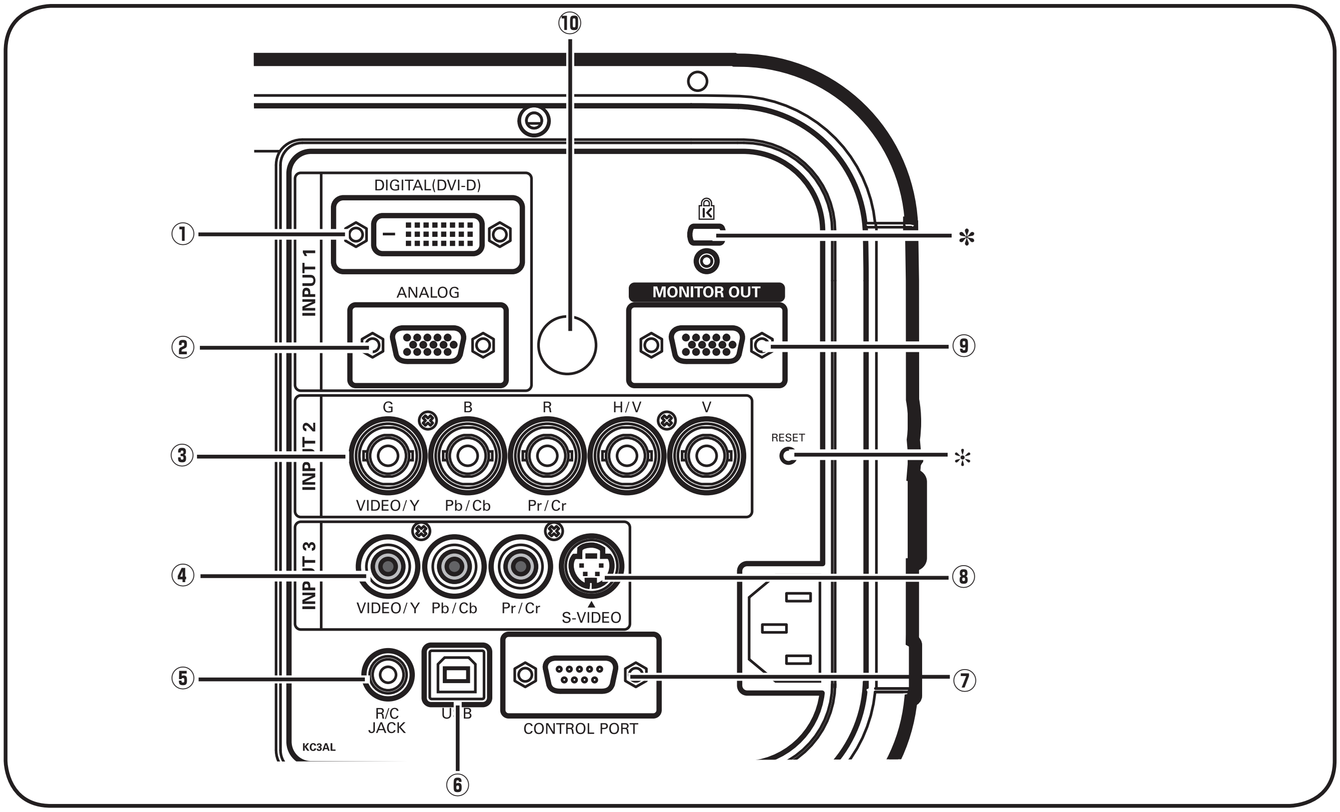
① 指示灯
② 投影机维护盖
③ 投影机维护盖释放键
④ 红外遥控接收器（前面）
⑤ 投影镜头（选配）
⑥ 锁光板
⑦ 可调节支脚
⑧ 通风口
⑨ 滤网维护盖
⑩ 灯泡维护盖
⑪ 排气孔

⚠ 注意

热气从排气孔排出，请不要在排气孔附近放置热敏物体。

⑫ 端子和接口
⑬ 红外遥控接收器（后面）
⑭ 电源线接口
⑮ 选配件接口
⑯ 侧面控制面板
⑰ 把手

后端子



① 电脑输入（数字）
把电脑输出信号（数字 DVI-D 型）连接到此端子。HD（兼容 HDCP）信号也可以连接到此端子。（20，21 页）

② 电脑输入（模拟）
把电脑（或 RGB scart）输出信号连接到此端子。（20–21 页）

③ 5 BNC 输入端子
把视频设备的分量或复合视频输出信号连接到视频 /Y，Cb/Pb 和 Cr/Pr 端子。或把电脑输出信号（5 BNC 类型［绿、蓝、红、水平同步和垂直同步］）分别连接到 G，B，R，H/V 和 V 端子。（20–21 页）

④ 视频输入
把视频设备输出的复合视频信号连接到此端子。（21 页）

⑤ R/C 接口
使用有线遥控器时，用遥控器电缆（配备）将遥控器连接到此接口。

⑥ USB （系列 B）
用投影机遥控器控制电脑时使用此端口。用随机提供的 USB 线将电脑 USB 端子连接到此端口。（20 页）

⑦ 控制端子
电脑控制投影机时，用控制线将电脑连接至此端子上。（20 页）

⑧ S- 端子输入
把视频设备的 S- 端子输出信号连接到此端子。（21 页）

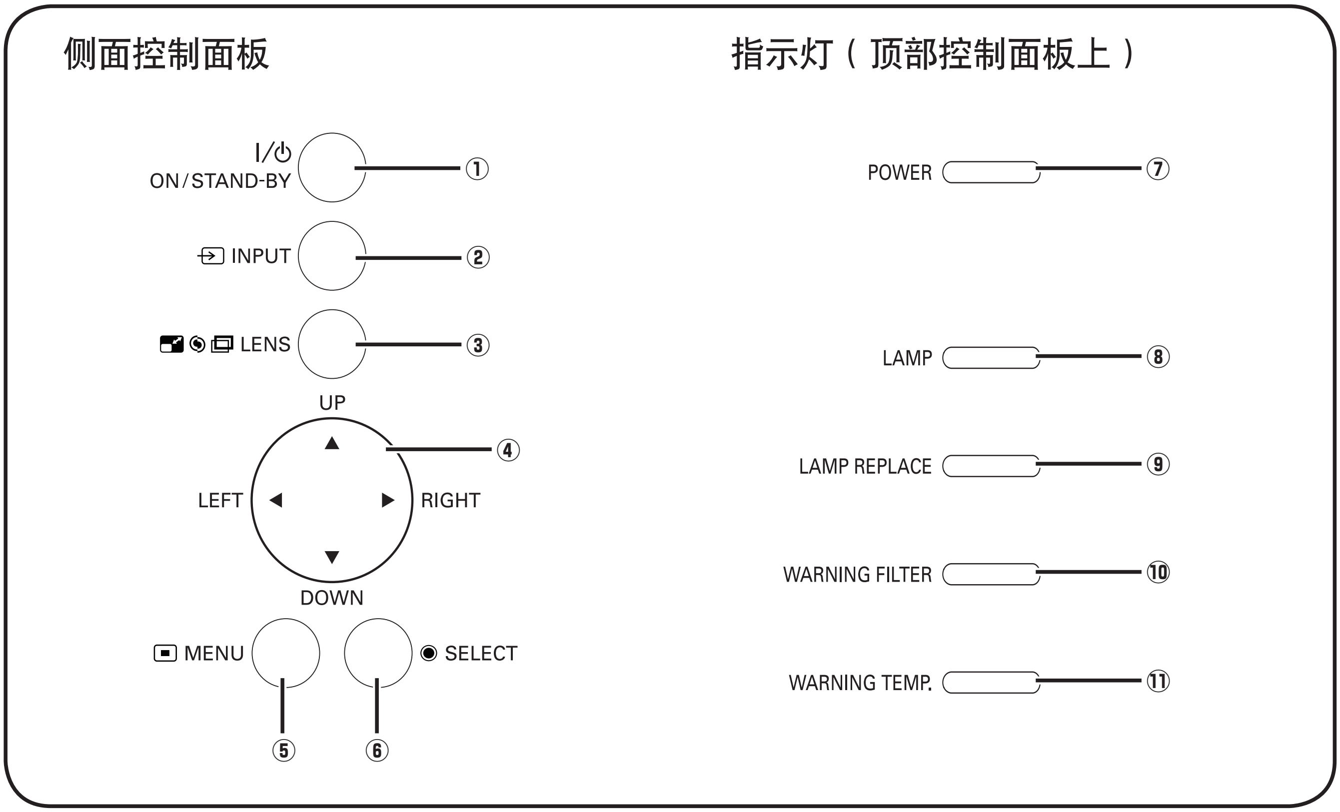
⑨ 显示器输出端子
此端子输出从输入 1–3 到其他显示器的模拟 RGB 信号。（20–21 页）

⑩ 红外遥控接收器（后面）
投影机的前部同样有一个红外遥控接收器。（10，15 页）

✻ Kensington 防盗锁插槽
此槽用于安装 Kensington 防盗锁，可避免投影机被盗。
*Kensington 为 ACCO 品牌集团注册商标。

✻ 复位键
本机由内置的微处理器控制。此微处理器偶尔也会因为出现误动作而需要复位。这时可用一个笔状物按下复位键，关闭并重新启动本机。不要过多的使用此复位键。

侧面控制面板和指示灯



① 电源开／待机键
打开或者关闭投影机。（23–24 页）

② 输入键
选择输入源。（31–33 页）

③ 镜头键
进入聚焦，变焦和镜头移动调整模式。（27 页）

④ 指示 ▲▼◀▶ 键
– 在屏幕菜单中选择项目或调整数据。（25 页）
– 在数据调焦 + 模式中选取图像的显示区域。（40 页）

⑤ 菜单键
打开或关闭屏幕菜单。（25 页）

⑥ 选择键
– 执行选中的项目。（25 页）
– 在数码调焦模式下扩展或压缩图像。（40 页）

⑦ 电源指示灯
– 投影机在使用或待机状态时亮。
– 电源控制模式时闪烁。（52 页）

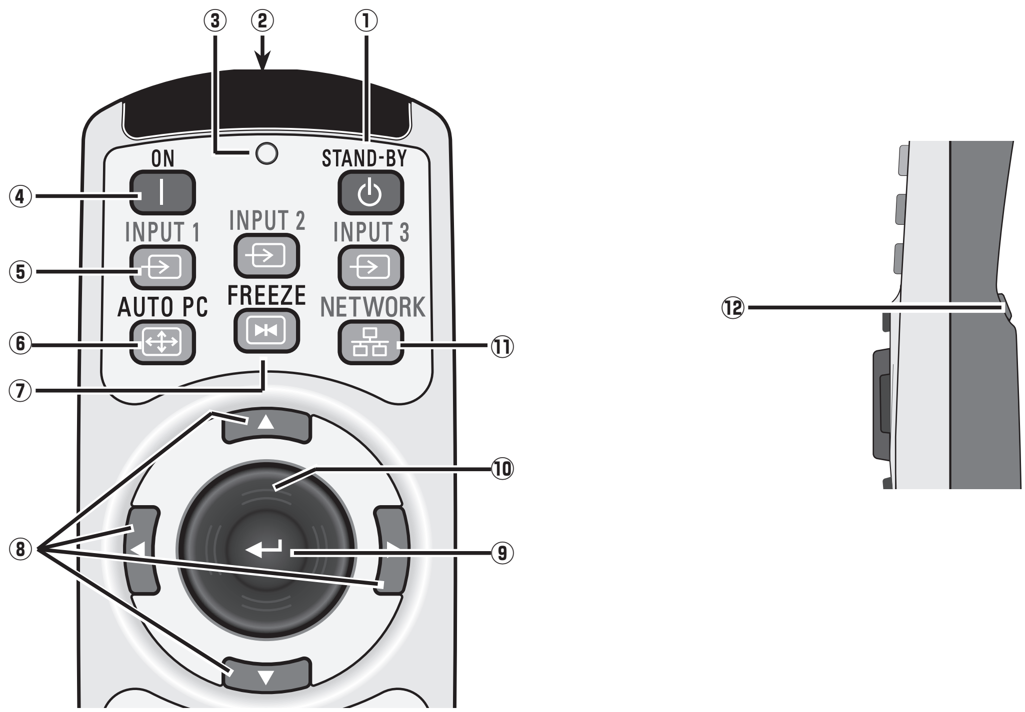
⑧ 灯泡指示灯
操作投影机时呈红色亮。

⑨ 灯泡更换指示灯
当投影机灯泡的使用寿命将尽时，此灯呈橙色亮。（59，70 页）

⑩ 滤网警告指示灯
– 当滤网被卷动时慢慢闪烁。（56，69 页）
– 当滤网卷动工作不正常或没有安装滤网匣时快速闪烁。（56，70 页）
– 当检测到滤网堵塞或滤网计数达到在计时器中设置的时间时。呈橙色亮，请立即更换滤网／滤网匣。（5，56，70 页）

⑪ 温度警告指示灯
当投影机内部温度超过操作温度范围时，此灯呈红色闪烁。（67，69–70 页）

遥控器



① 待机键
关闭投影机。（24 页 ）

② 有线遥控器接口
当使用有线遥控器时，用控制线（ 配备 ）将遥控器连接到此接口。

③ 信号发送指示灯
当激光口发出激光束或信号从遥控器发送到投影机时，此灯呈红色亮。

④ 电源开键
开启投影机。（23 页 ）

⑤ 输入 1 – 3 键
选择输入源（ 输入 1 – 输入 3）。（31–33 页 ）

⑥ PC 自动调节键
自动调整电脑图像至最佳设置。（28，35 页 ）

⑦ 静止键
使投影图像静止。（28 页 ）

⑧ 指示 ▲▼ ◀▶ 键
– 在屏幕菜单中选择项目或调整数据。（25 页 ）
– 在数码调焦 + 模式中选取图像的显示区域。（40 页 ）

⑨ 选择键
– 执行选中的项目。（ 25 页 ）
– 在数码调焦模式时扩展或压缩图像。（ 40 页 ）

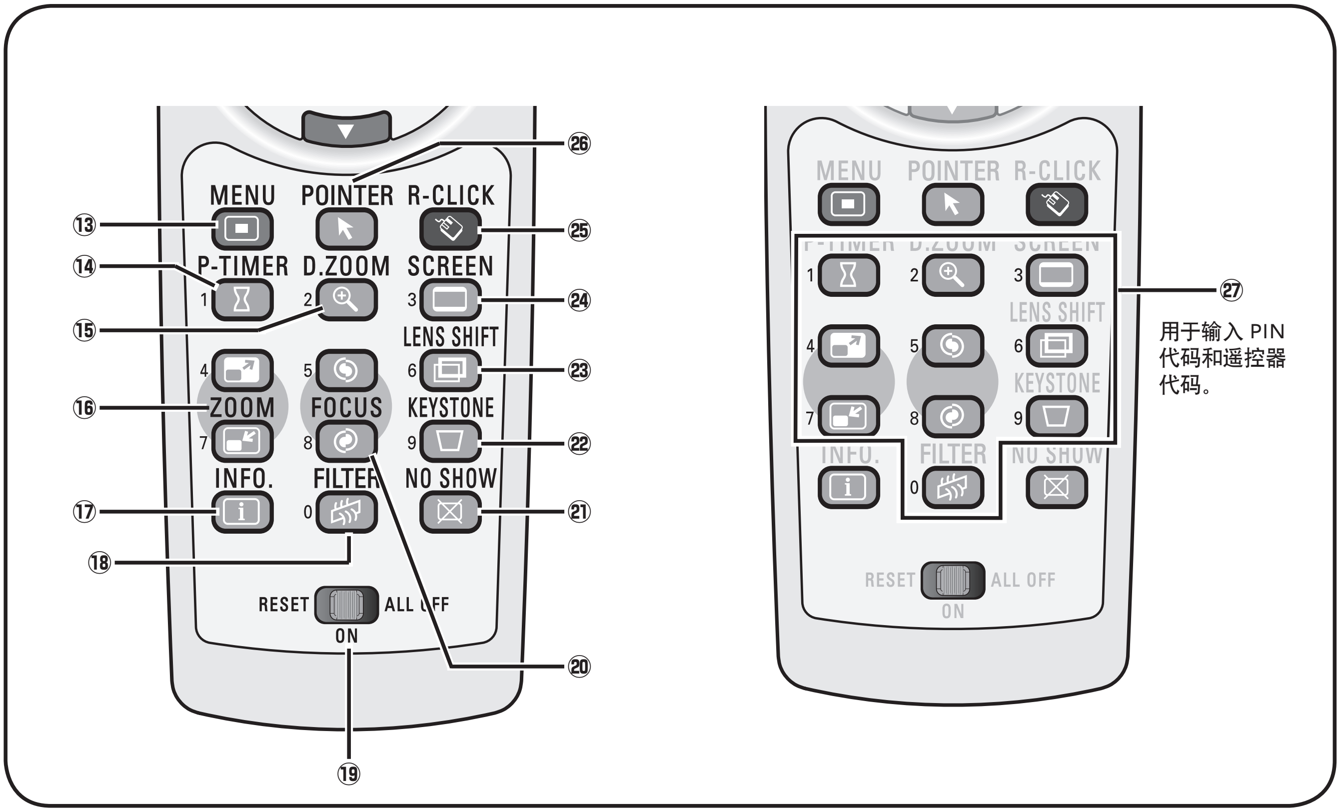
⑩ 投影指示键
移动投影机光标或无线鼠标操作指示器。（ 30 页 ）

⑪ 网络键
选择网络输入源。（ 可选功能 ）

⑫ 左击键
无线鼠标操作时，用做鼠标左键。（30 页 ）

⚠ 为确保操作安全，请严格遵守以下预防措施:
– 不要扭曲、跌落遥控器，或将其置于潮湿、高温环境中。
– 请用柔软的干布清洁遥控器。不要使用苯、稀释剂和任何挥发性清洁剂等化学用品。

遥控器



⑬ 菜单键
打开或关闭屏幕菜单。(25 页)

⑭ P 计时键
操作 P 计时功能。(29 页)

⑮ 数码调焦键
选择数码调焦 +/– 模式, 重新设定图像大小。(40 页)

⑯ 数码调焦 ▲▼ 键
扩大或缩小图像。(28 页)

⑰ 信息键
显示输入源信息。(28 页)

⑱ 滤网键
卷动滤网。(29 页)

⑲ 复位 / 开启 / 关机滑动键
使用遥控器时将其滑动至 “开启” 档。不使用遥控器时将其滑动至 “关机” 档, 以便省电。滑动该键至 “复位” 档, 遥控器代码将被初始化。

⑳ 聚焦键
调整焦点。(28 页)

㉑ 无显示键
暂时关闭屏幕上的图像。(29 页)

㉒ 梯形校正键
校正梯形失真扭曲。(29 页)

㉓ 镜头移动键
选择镜头移动功能。(28 页)

㉔ 屏幕键
选择屏幕尺寸。(28 页)

㉕ 右击键
无线鼠标操作时, 用做鼠标右键。(30 页)

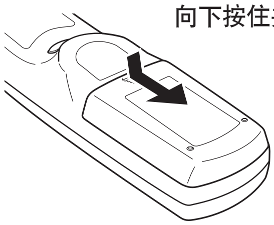
㉖ 指示器键
指示器功能时, 用做开 – 关转换键。(29, 30 页)

㉗ 数字键
用做数字键。设置遥控器代码(16 页) 或输入密码 (23, 50, 51, 54) 时使用。

遥控器电池的安装

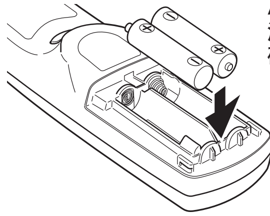
1 打开电池盒盖。

向下按住并滑动盒盖。

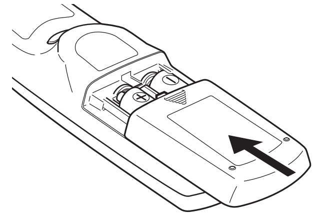


2 把新电池装入盒内。

AAA 电池
注意正确的极性（+，–）并确保电池与盒内接头的接触。



3 盖上盒盖。



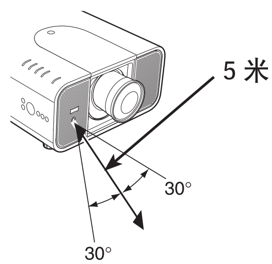
为确保安全操作，请遵守以下注意事项:

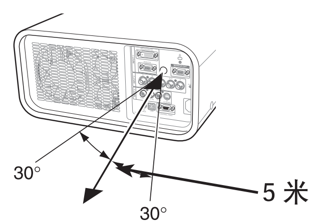
- 使用 2 节 AAA 或 LR03 型的碱性电池。
- 同时更换两节电池。
- 不要同时使用一节新电池和一节旧电池。
- 避免接触水或其他液体。
- 不要将遥控器置于潮湿或高温环境中。
- 不要跌落遥控器。
- 如果电池液体泄漏在遥控器中，请仔细清洁遥控器，然后装入新电池。
- 如果更换不同类型的电池，会有爆炸的危险。
- 请按照电池上的说明处理用过的电池。

遥控器操作范围

操作时，请将遥控器对准投影机（红外遥控接收器）。
遥控器的最大操作范围为投影机前后 5 米和 60°。

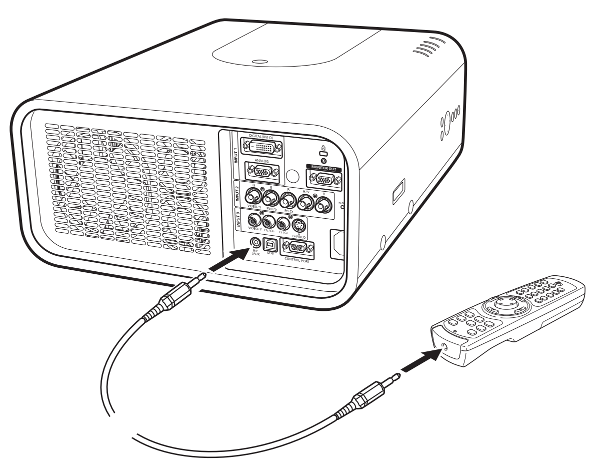
投影机的前面和后面都有红外遥控接收器，您可以方便使用这两个接收器。（10，51 页）





有线遥控接收器

遥控器可用作有线遥控器，有利于在操作范围（5 米）之外操作遥控器。用遥控器控制电缆（配备）将遥控器和投影机连接起来。连接了遥控器控制电缆后，遥控器不能发出无线信号。

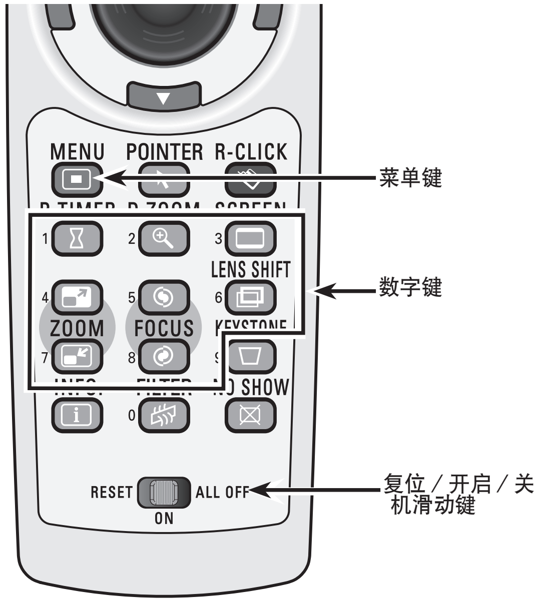


遥控器代码

本投影机有 8 个不同的遥控器代码（代码 1– 代码 8）。当同时有多台投影机在使用或有视频设备在附近使用时，切换遥控器代码可阻止其他遥控器的干扰。更改遥控器代码之前，请首先更改投影机代码。见 51 页设置菜单中的“遥控器”。

1 按住菜单键和数字键(1–8)5 秒钟以上, 切换遥控器代码。

2 初始化遥控器代码时, 滑动“复位 / 开启 / 关机”到“复位”档，然后再滑动到“开启”档。
初始代码设置为代码 1。



按住菜单键和遥控器代码对应的数字键（1–8）5 秒钟以上，切换遥控器代码。

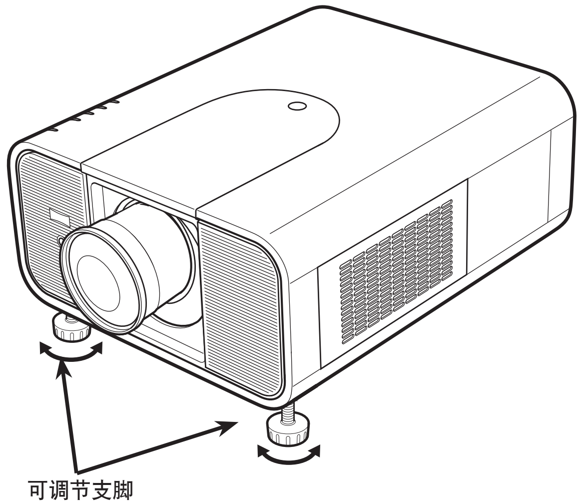
可调节支脚

利用可调节支脚，可以将投影角度调高 6.5 度。

转动可调节支脚使投影机倾斜到适当的高度。顺时针旋转两个可调节支脚，可向上抬高投影机。

逆时针旋转两个可调节支脚可降低投影机高度或收起可调节支脚。

投影图像的梯形失真可通过按遥控器上的梯形校正键或从菜单中选择“梯形校正”进行调整。（14，29，40，44 页）



镜头的安装

更换镜头或使用光学镜片时，请遵循以下提示，并从销售商处获取该光学镜片技术规格的详细信息。

取下镜头

1 使用镜头移动功能将镜头移动到中心位置。(27 页)

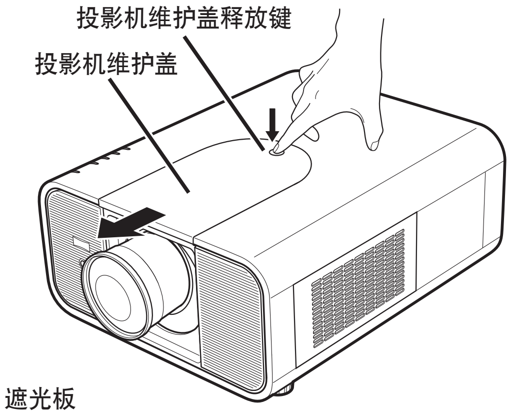
2 按下投影机维护盖上的释放键，向前滑动并取下维护盖。

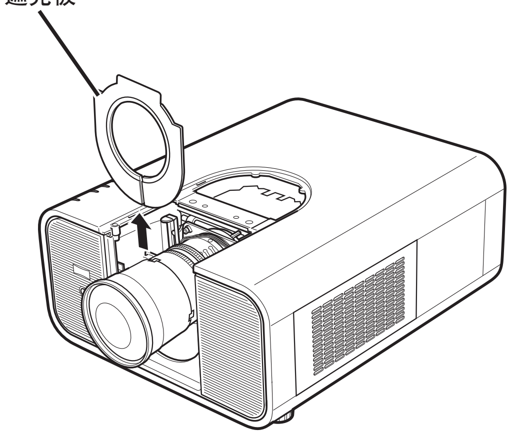
3 向上滑动取下遮光板。

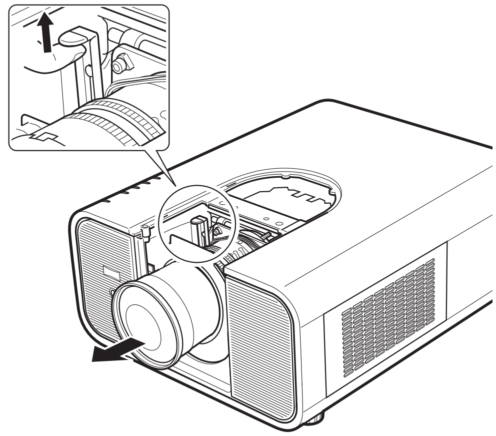
4 一只手握紧镜头，另一只手向上取出镜头锁定杆，从投影机上取下镜头。
✻ 请不要用手接触镜头的玻璃部分。

注意

请小心并握紧镜头，以免摔坏。







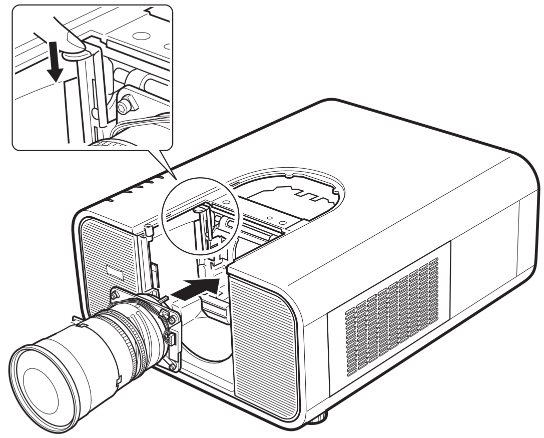
安装投影机镜头

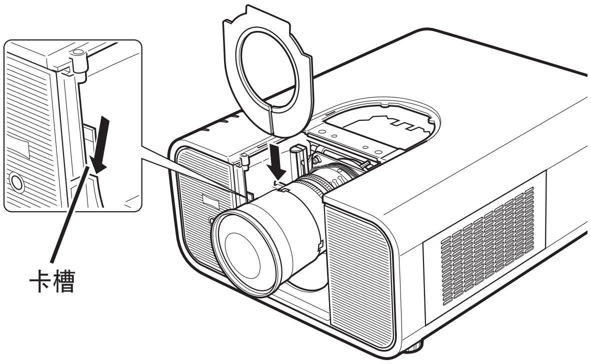
1 将镜头安装到投影机上。确保镜头完全安装到投影机内。

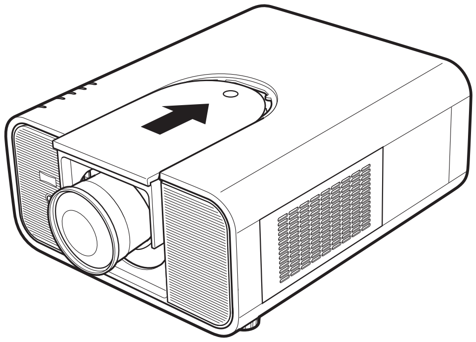
2 按下镜头锁定杆。确保镜头正确地锁定。

3 将遮光板滑到卡槽中并安装好。

4 按下投影机维护盖上的释放键，将维护盖滑动到原来的位置。







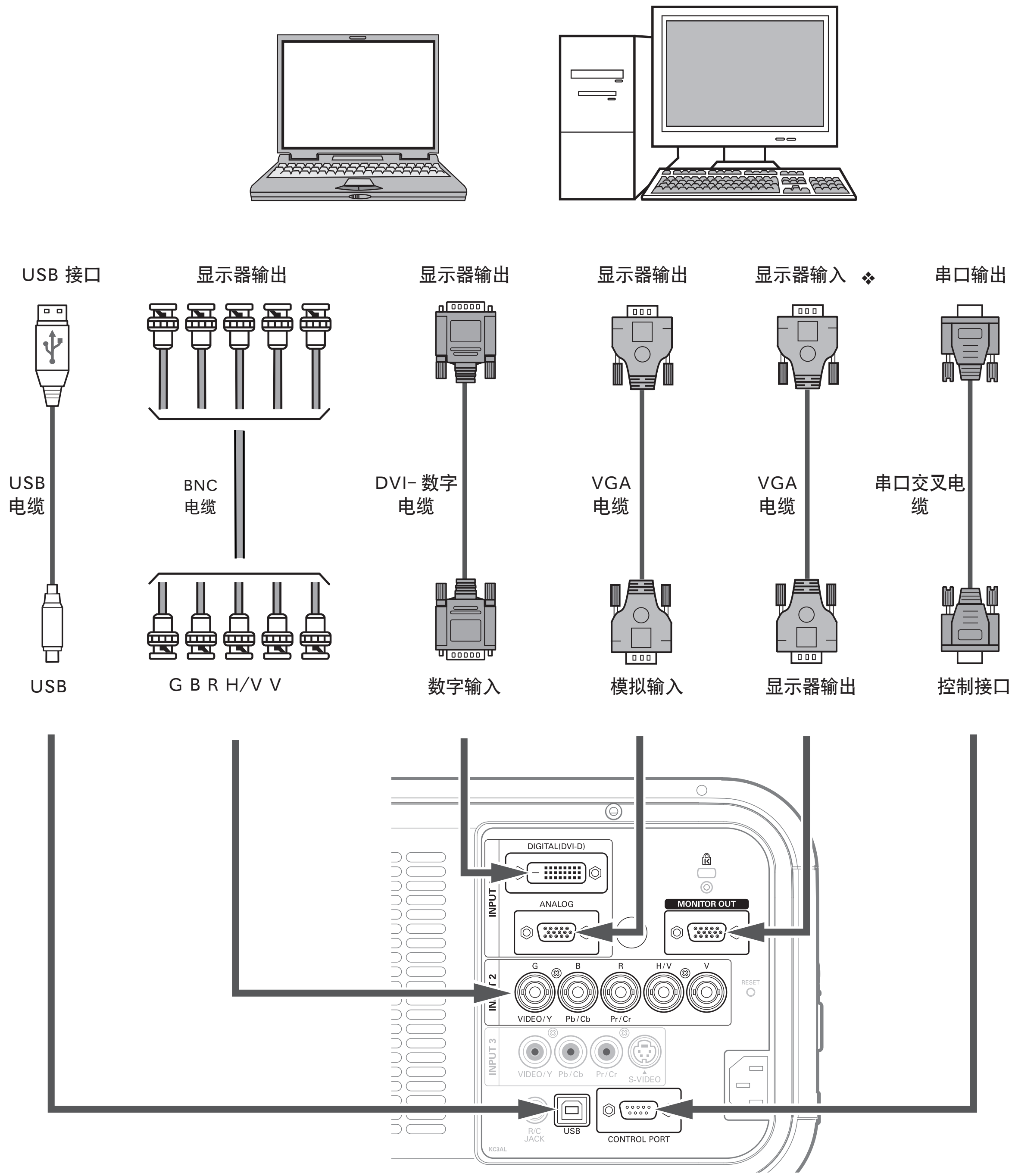
镜头安装注意事项

- 请不要触摸或移动除镜头和相关部件外的其他任何部件。否则可能导致故障，电击，火灾或其他事故。
- 安装或更换镜头前，请检查投影机镜头的型号是否和投影机匹配。
- 关于镜头及其安装的更多细节，请咨询投影机的销售商。

连接至电脑（数字和模拟 RGB）

用于连接的电缆（✻ = 本机不配备这些电缆）

- VGA 电缆（配备一根电缆 .）
- DVI- 数字电缆 ✻
- BNC 电缆 ✻
- 串口交叉电缆 ✻
- USB 电缆



⚠ 连接电缆前，请将投影机和外部设备的电源线从交流电源插座中拔出。

❖ 输出到显示器输出端子的信号，请参看下一页。

连接至视频设备（视频，S- 端子）

用于连接的电缆（* = 本机不配备这些电缆。）

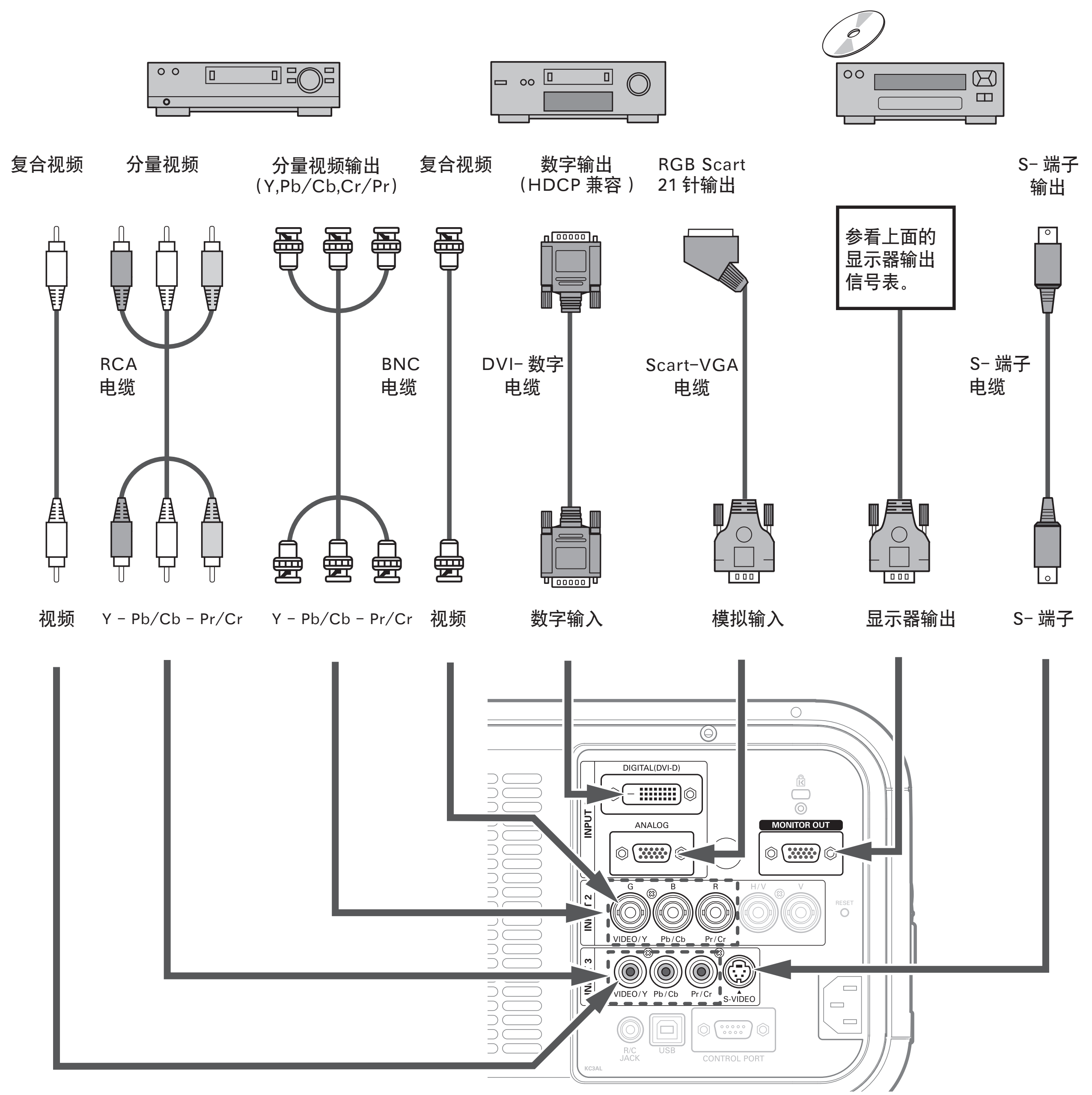
- Video 电缆（RCA x 1 或 RCA x 3）*
- BNC 电缆 *
- S- 端子电缆 *
- Scart-VGA 电缆 *

连接电缆前，请将投影机和外部设备的电源线从交流电源插座中拔出。

显示器输出信号表

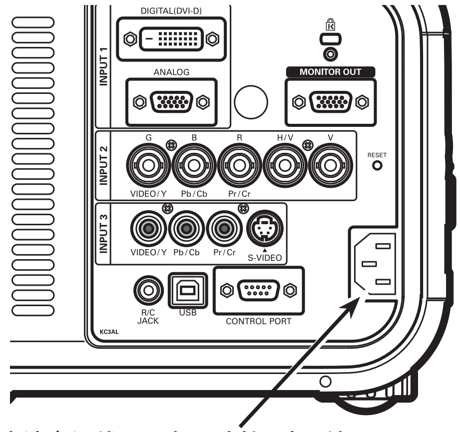
输入端子			显示器输出	电缆
输入1	D-sub15	RGB（PC 模拟）	是	
		RGB（SCART）	否	
	DVI-D	RGB（PC 数字）	否	
		RGB（AV HDCP）	否	
输入2	5BNC	RGB	是	
		视频	是	*
		Y, Cb/Cr	是	*
输入 3	RCA	Y, Cb/Cr	是	*
	S-端子	S-端子	否	
	Video	视频	是	*
网络			否	

*
需要一根电缆：一端为 D-sub 15，另一端（黑色盒子)兼容每种设备。



连接交流电源线

本投影机使用标准电压为 200–240V 的交流电源，它可自动选择正确的输入电压。本机使用带中性接地导线的单相电源系统。为了减小触电的危险，不要使用任何其他类型的电源系统。
如不能确定正在使用的电源类型，请咨询已获授权的销售商或维修站。
在打开投影机前，先连接好所有的外围设备。



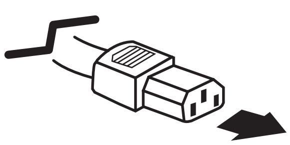
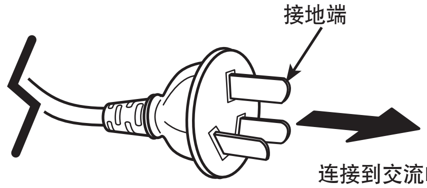
将交流电源线（配备）连接至投影机。
交流电源插座应靠近本机并且容易拔、插。

注意

为安全起见，不使用投影机时，请拔下交流电源线。用交流电源线将投影机连接至插座时，投影机处于待机模式并消耗少许电量。

电源线注意事项

交流电源线必须满足使用本投影机所在国家的要求。
请确定交流电源插头类型与下图一致，并且必须使用正确的交流电源线。
如果配备的交流电源线与您使用的交流电源插座不匹配，请联系销售商。

接投影机端	接交流电源插座端
 连接到投影机的电源线接口。	 连接到交流电源插座 ✈200 – 240 V AC✉

开启投影机

1 开启投影机前，先完成外部设备的连接（与电脑、录像机等）。

2 将投影机的交流电源线连接至电源插座。灯泡指示灯泡呈红色亮，电源指示灯呈绿色亮。

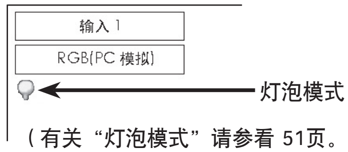
3 按遥控器上的电源开键或按侧面控制面板上的电源开／待机键，灯泡指示灯呈红色亮。冷却风扇开始工作。屏幕上出现预备显示，倒计时开始。



预备显示 30 秒以后消失。

4 倒计时结束后，上次选择的输入源和灯泡模式图标（51 页）出现在屏幕上。

上次的输入源和灯泡模式



（有关“灯泡模式”请参看 51页。）

✔ 注意:
- 根据投影机的使用状态，灯泡更换图标和滤网更换或滤网匣更换图标可能出现在屏幕上。
- 当开启投影机，滤网匣更换图标总是出现在屏幕上，而又没有更换滤网匣时，投影机将在开机 3 分钟内自动关闭，以保护投影机。（56–58，70 页）

如果投影机被密码锁住，密码输入对话框将出现。按以下步骤输入密码。

输入密码

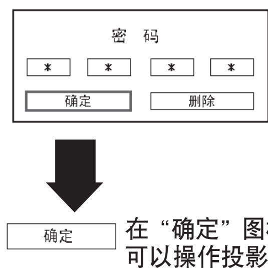
使用侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键或遥控器是的数字键输入一个数字。

使用侧面控制面板时:
使用侧面控制面板上的 ▲▼ 键选择一个数字。按指示 ▶ 键输入此数字并移动光标。数字变成“ * ”。重复此步骤，输入一个四位数号码。输入一个四位数号码后，移动光标至“确定”。按选择键，您就可以开始操作投影机了。

使用遥控器时:
按遥控器上的数字键输入数字（第 14 页）。当输入一个四位数的号码后，光标移到“确定”。按选择键，您就可以开始操作投影机。
如果您输入了一个错误的数字，请按指示 ◀ 键，移动光标到需要修改的数字处，重新输入正确的数字。

如果你输入的是错误密码，“密码”和数字（✳✳✳✳）将变成红色。请重新输入正确的密码。

密码输入对话框



在“确定”图标消失后，可以操作投影机。

✔ 注意:
- 当“标识选择”功能设为“关”时，屏幕上不显示标识。（49 页）
- 当在显示功能中选择“关闭倒数计秒”或“关”时，屏幕上不显示倒数计秒。（48 页）
- 倒数计秒期间，所有的操作都不起作用。
- 密码对话框显示 3 分钟，必须输入正确密码，否则投影机将自动关闭。
- 出厂设置的初始密码为“1234”。

什么是密码?

密码是用于识别个人身份的安全号码，允许知道它的人操作投影机。设置密码可防止除特殊用户以外的人操作投影机。

密码由一个四位数的号码构成。如何用密码锁定投影机的操作，请参看 53–54 页“设置”里面的“密码锁定”功能。

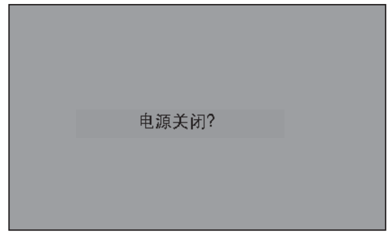
密码操作注意事项
如果您忘记密码，将不能打开投影机。小心设置一个新的密码，把它记在第 76 页的表中，并把手册保存好。一旦丢失或忘记密码，请咨询销售商或维修中心。

关闭投影机

1 按侧面控制面板上的“电源开 / 待机键”或遥控器上的待机键，屏幕上出现“电源关闭？”信息。

2 再按一次侧面控制面板上的“电源开 / 待机键”或遥控器上的待机键，关闭投影机。灯泡指示灯亮，电源指示灯熄灭。关闭投影机后，冷却风扇继续运行大约 90 秒钟。风扇冷却过程中不能开启投影机。

3 投影机充分冷却后，电源指示灯呈绿色亮，此时您可以再次开启投影机。待投影机完全冷却后，再拔掉交流电源线。



“电源关闭？”显示 4 秒钟。

为了维护灯泡的使用寿命，投影机一旦打开，至少 5 分钟后才可关闭。
冷却风扇运行时或电源指示灯停止闪烁前，请勿拔下交流电源线。否则会缩短灯泡的使用寿命。

不要连续使用投影机，连续使用将缩短灯泡的使用寿命。在 24 小时内一定要关机一次，让它休息大约一个小时。

✔ 注意:
- 当“开启”功能设为“开”时，连接交流电源线至电源插座，投影机将自动开启。(52 页)
- 冷却风扇的转速将随本机的内部温度的改变而改变。
- 投影机没有充分冷却前，不能将其放进箱子里面。
- 如果温度警告指示灯呈红色闪烁，请参看 63 页“警告指示灯”。
- 当电源指示灯再次变为绿色时，才能开启投影机。

如何操作屏幕菜单

投影机可通过屏幕菜单进行调整或设置。各项调整和设置的步骤请参考本手册中相关章节的内容。

1 按侧面控制面板或遥控器上的菜单键，显示屏幕菜单。

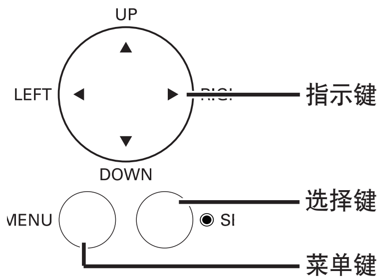
2 按指示 ◀▶ 键选择一个要调整的菜单图标。按指示 ▲▼ 键在所选的菜单中选择一个要调整的项目。

3 按选择键显示项目的数据。按指示 ◀▶ 键调整数据。再次按菜单键，关闭屏幕菜单。

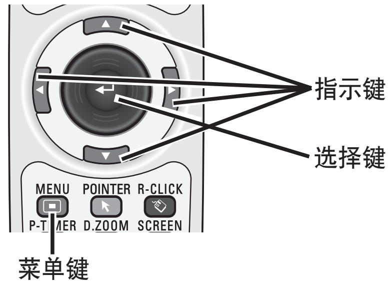
✔ 注意:

・按下选择键后，被选中的项目才有效。

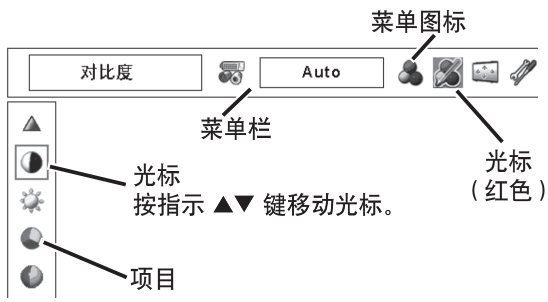
侧面控制面板

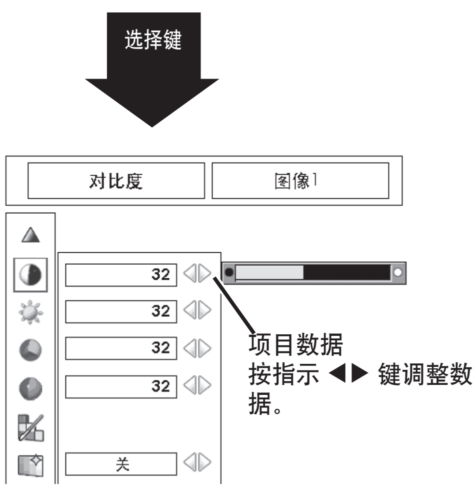


遥控器



屏幕菜单

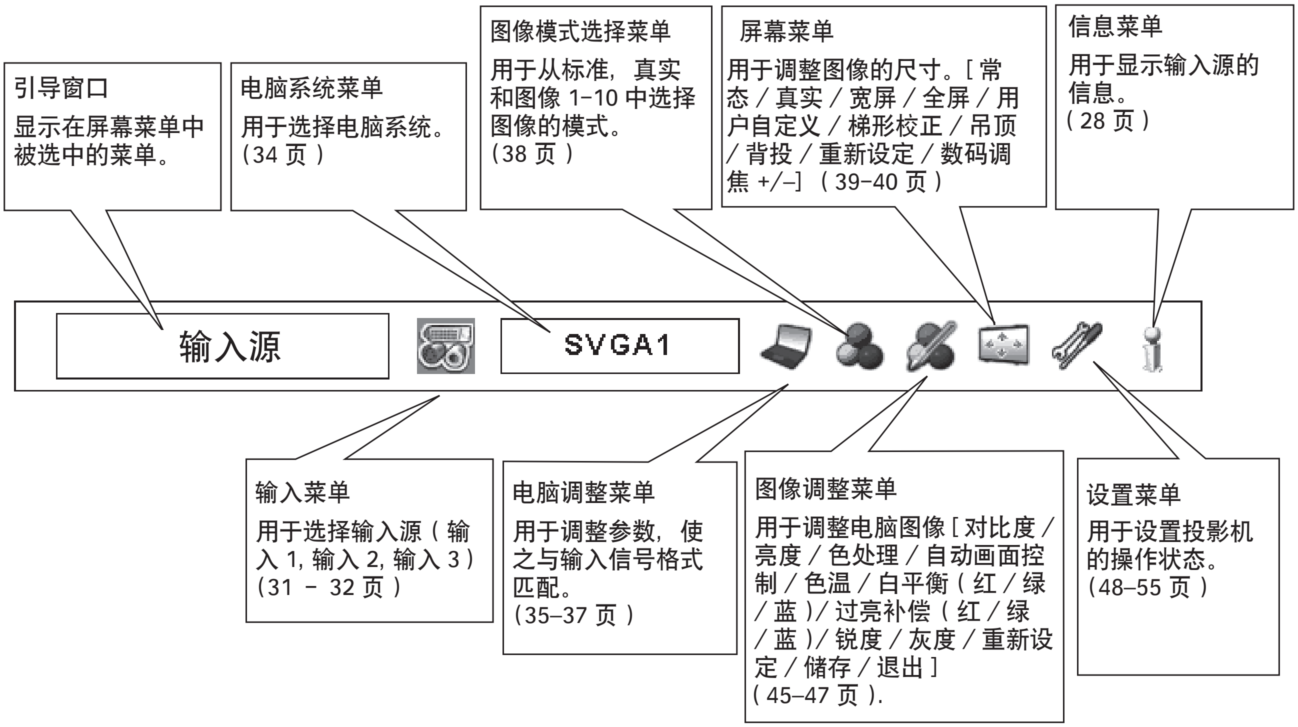




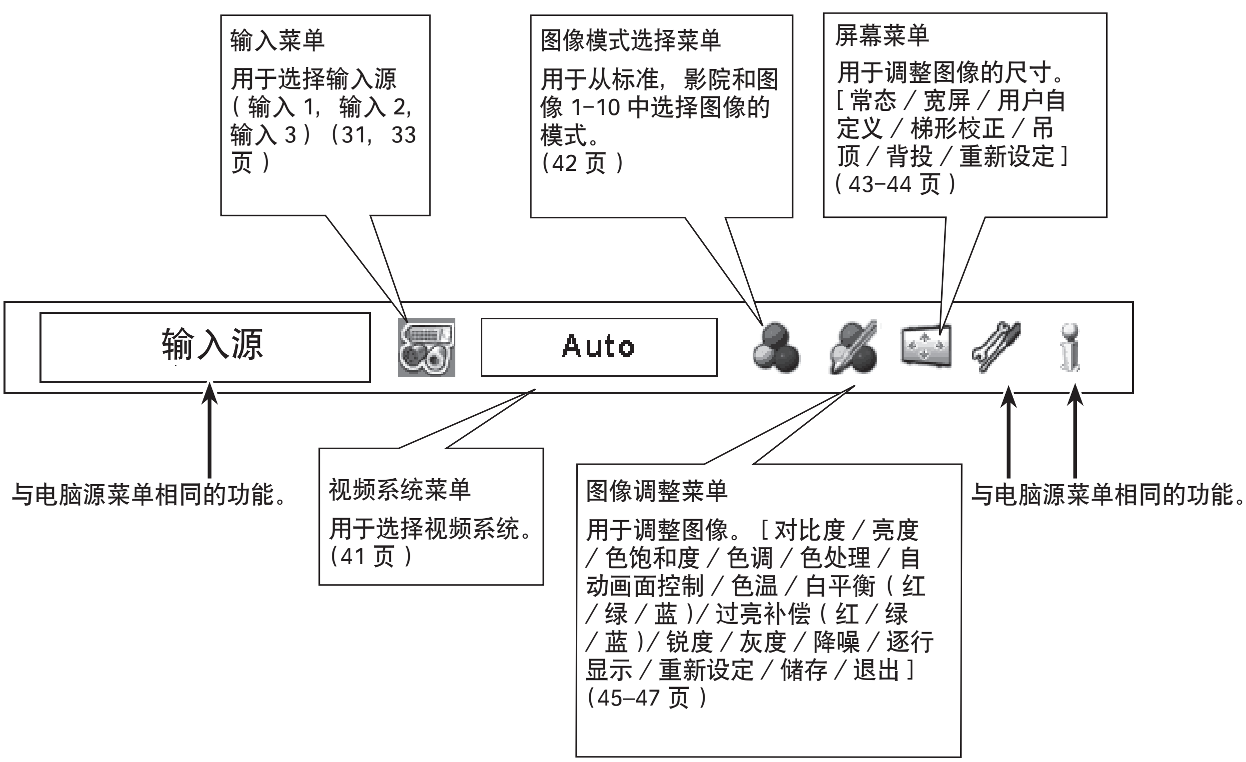
菜单栏

详细功能描述请参看 66–68 页的“菜单构成”。

电脑源



视频源

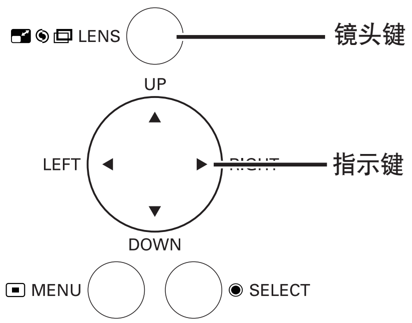


投影机控制面板操作

镜头的操作

以下对镜头的操作均可通过侧面控制面板上的镜头键来完成。

侧面控制面板



按镜头键进入每一种镜头操作模式。屏幕上出现被选中的调整显示。

变焦 ➜ 聚焦 ➜ 镜头移动 ➜ .....

变焦调整

屏幕上显示“变焦”信息。按变焦 ▲▼ 键扩展或压缩图像。



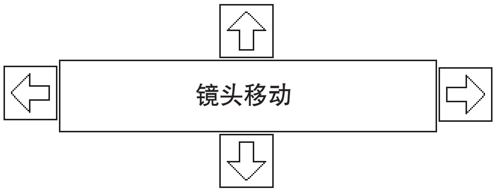
聚焦调整

屏幕上显示“聚焦”信息。按聚焦 ▲▼ 键调整图像的焦点。



镜头移动调整

屏幕上显示“镜头移动”信息。按指示 ▲▼◀▶ 键，在保证图像不失真的情况下，将屏幕定位在您想要的位置。以镜头移动的中轴为基准，屏幕可上下移动 50%，或者左右移动 10％。



✔ 注意:
- 在各个方向上镜头移动到最大位置时，箭头消失。
- 当镜头移动到屏幕的中心位置时，箭头变为红色。

遥控器的操作

一些常用操作，建议使用遥控器。
仅需按一个按键就可以完成操作，无需呼出屏幕菜单。

静止键

按遥控器上的静止键，屏幕上的图像静止。
再按静止键或其他任意键，解除此功能。

PC 自动调节键

按遥控器上的 PC 自动调节键，执行 PC 自动调节功能。按此键还可轻松地对电脑屏幕进行调整。详见 35 页。

数码调焦键

按遥控器上的数码调焦键进入数码调焦 +/– 模式。详见 40 页。

屏幕键

按遥控器上的屏幕键选择合适的屏幕尺寸，屏幕尺寸符号将在屏幕上显示 4 秒钟。详见 39–40 和 43–44 页。
按住屏幕键 5 秒以上，可将所有调整过的屏幕尺寸返回到出厂设置的屏幕尺寸。

镜头移动键

详见 27 页。

变焦键

按遥控器上的变焦键放大或缩小投影图像。

聚焦键

按遥控器上的聚焦键调整图像的焦点。

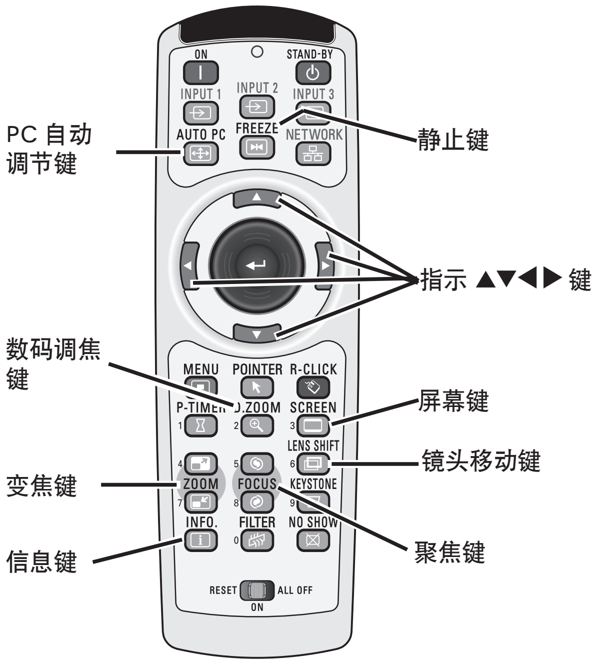
信息键

信息显示用于确认投影机以及投影机投影信号当前的状态。

按遥控器上的信息键，屏幕上显示信息窗口。再次按信息键或按指示 ◀▶ 键，隐藏信息窗口。

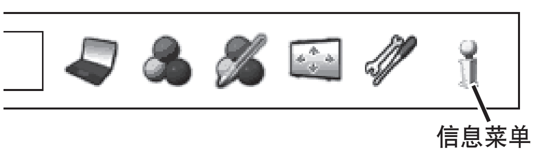
信息窗口也可以通过菜单来选择。

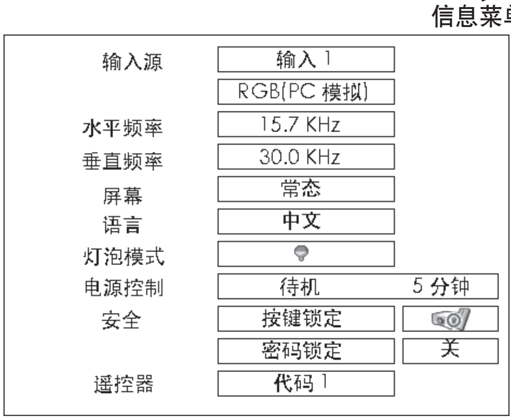
遥控器



✔ 注意:
• 其他键的描述请参看下一页。

信息菜单





输入源	输入 1	
	RGB(PC 模拟)	
水平频率	15.7 KHz	
垂直频率	30.0 KHz	
屏幕	常态	
语言	中文	
灯泡模式		
电源控制	待机	5 分钟
安全	按键锁定	
	密码锁定	关
遥控器	代码 1	

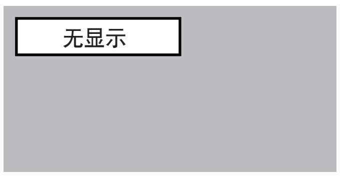
* 本图中的水平和垂直频率可能和实际值有差异。

滤网键

按住滤网键 5 秒钟以上，操作电动滤网更换。

无显示键

按遥控器行的无显示键，图像消失，出现黑屏。再按无显示键或其他任意键，恢复正常。



“无显示”信息出现 4 秒后消失。

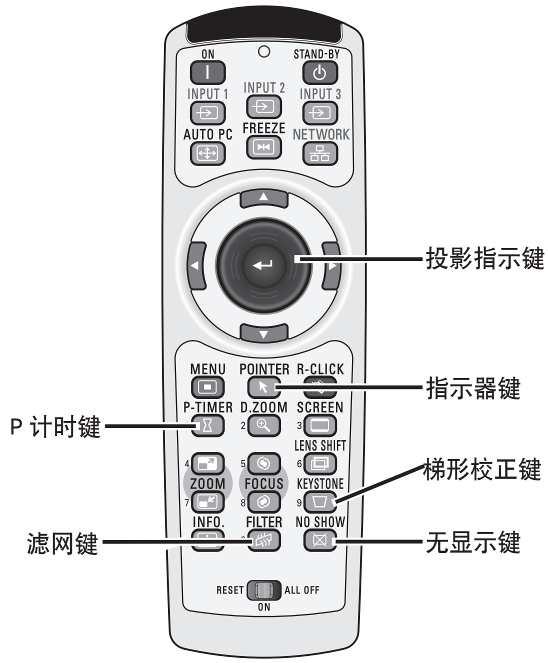
投影指示键

用于移动屏幕上的光标。

指示器键

按遥控器上的指示器键，屏幕上出现光标。

遥控器



✔ 注意:
- 其他按键请参看上一页。

P 计时键

按遥控器上的 P- 计时键，计时显示“00:00”出现在屏幕上，并开始计时（00:00–59:59）。
按 P- 计时键，停止计时。再按一次 P- 计时键，计时显示消失。



P 计时显示

梯形校正键

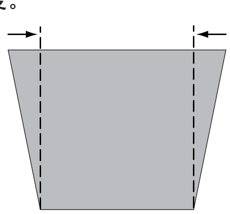
按遥控器上的梯形校正键，“梯形校正”出现在屏幕上。

按指示 ◀▶▲▼ 键校正梯形失真扭曲。梯形校正调整可被储存。（40，44 页）

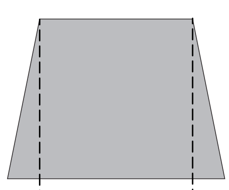


- 当没有校正时，箭头呈白色。
- 红色箭头显示正在校正的那个方向。
- 当做最大校正时，箭头会消失一个。
- 当正在显示梯形校正对话框时，再次按下遥控器上的梯形校正键，梯形校正调整被取消。
- “梯形校正”将在 10 秒后消失。

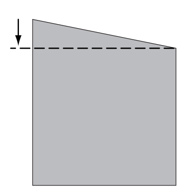
按指示 ▲ 键减小上部的宽度。



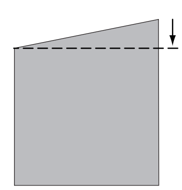
按指示 ▼ 键减小下部的宽度。



按指示 ◀ 键减小左部的宽度。



按指示 ▶ 键减小右部的宽度。



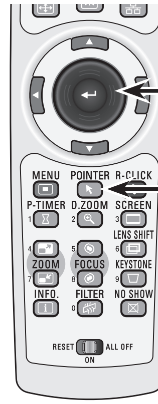
指示器功能

您可以用遥控器移动投影机光标，用于强调投影图像中重要的部分。

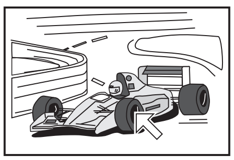
1 按指示器键，激活指示器功能。

2 使用投影指示键移动光标。

3 要取消指示器功能，请再按一次指示器键或者其他任意键。



指示器



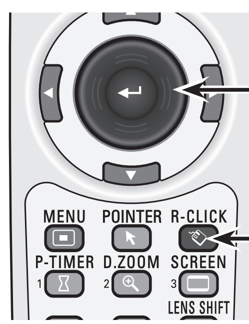
✔ 注意:
• 您可以在设置菜单中选择指示器的形状（箭头 / 手指 / 圆点）。（52 页）

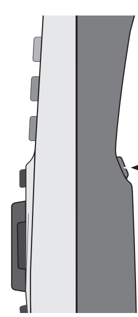
无线鼠标操作

遥控器可用作电脑的无线鼠标。

1 在操作无线鼠标之前，请用随机配备的 USB 电缆将电脑和投影机连接起来。（20 页）
在使用指示器功能时，无线鼠标功能不可用。

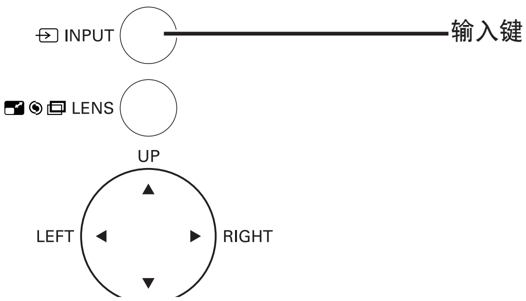
2 用 USB 电缆将电脑和投影机连接好，首先开启投影机，然后再开启电脑。如果您先开启电脑，那么无线鼠标功能可能无法正常操作。





输入

侧面控制面板

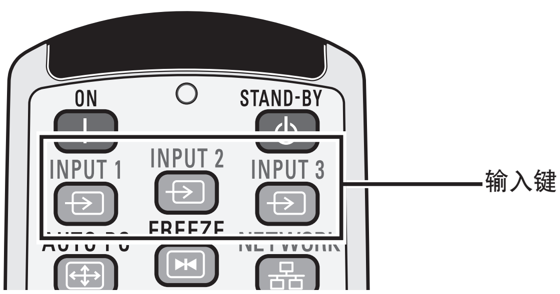


侧面控制面板操作

按侧面控制面板上的输入键，输入源可在 INPUT 1， INPUT 2 或 INPUT 3 之间进行切换。

使用侧面控制面板上的输入键前，必须在屏幕菜单中选择正确的输入源，最后一次使用的输入源将消失。

遥控器

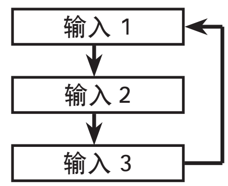


遥控器操作

按遥控器上的 INPUT 1， INPUT 2 或 INPUT 3， 屏幕上显示对应的输入源，选择所连接的输入源。

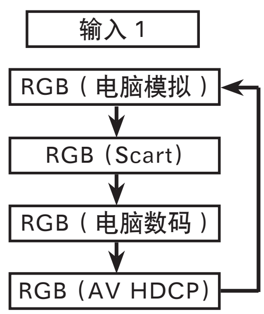
侧面控制面板操作

输入键

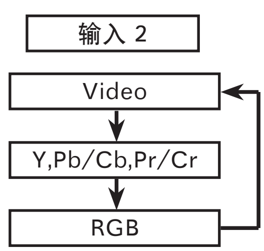


遥控器按键操作

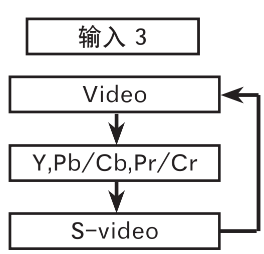
输入 1 键



输入 2 键



输入 3 键



电脑输入源选择

菜单操作

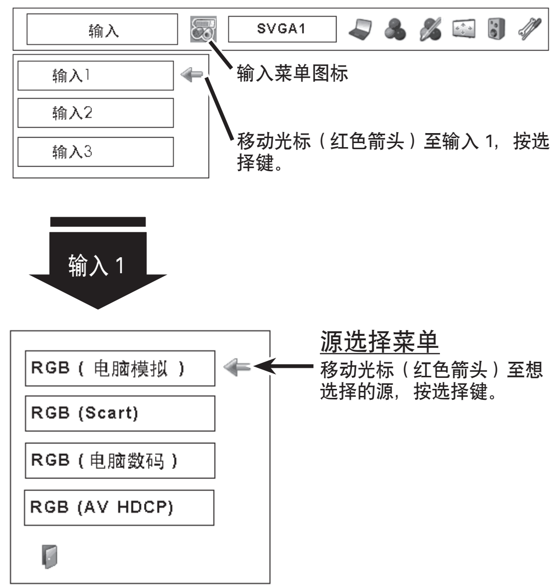
选择输入 1 时（电脑输入端子）

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至输入菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键移动红色箭头光标至想要的输入项，按选择键。显示输入源选择菜单。

3 按指示 ▲▼ 键选择想要的输入源，按选择键。

输入菜单



RGB（电脑模拟）

当您的电脑连接到输入 1 （模拟）端子时，请选择 RGB（电脑模拟）。

RGB（电脑数码）

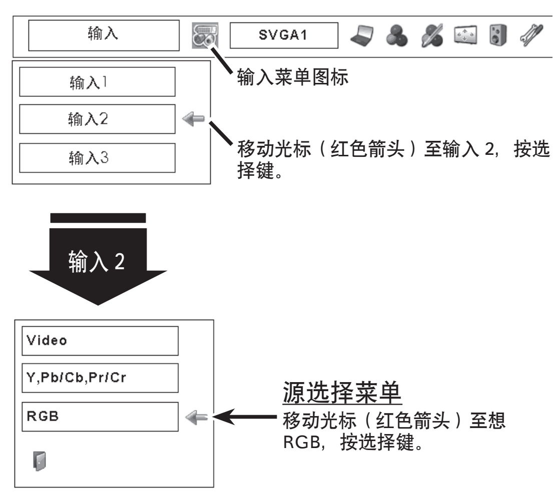
当您的电脑连接到输入 1 （模拟）端子时，请选择 RGB（电脑数码）。

✔ 注意:
- 如果按下遥控器上的输入 1 键，输入源将会改变。
- HDCP(High-bandwidth Digital Content Protection) 保护通过 DVI 接口传递的数字信号不被非法复制。HDCP 的规格取决并受控于数字内容保护公司（Digital Content Protection, LLC）。规格改变，投影机将不显示被 HDCP 保护的数字内容。

当选择输入 2（5 BNC 输入端子）

当从电脑到 G, B, R, H/HV 和 V 端子连接到电脑输出端子［5 BNC 型（绿，蓝，红，水平同步和垂直同步）］时:

输入菜单



RGB

当连接您的电脑到输入 2（5 BNC 输入端子）端子时，选 RGB。

视频输入源选择

菜单操作

当选择输入 1（电脑输入端子）时

当连接视频设备时，请在源选择菜单中选择视频源的类型。

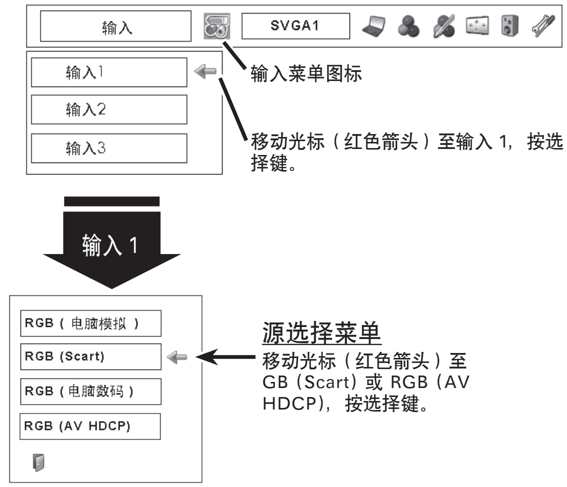
RGB（Scart）

当 scart 视频设备连接到输入 1(模拟）端子时，请选择 RGB（Scart)。

RGB（AV HDCP）

当 HDCP- 兼容信号源连接到输入 1(数码）端子时，请选择 RGB（AV HDCP)。

输入菜单



当选择输入 2（5 BNC 输入端子）端子时

当连接视频设备时，请在源选择菜单中选择视频源的类型。

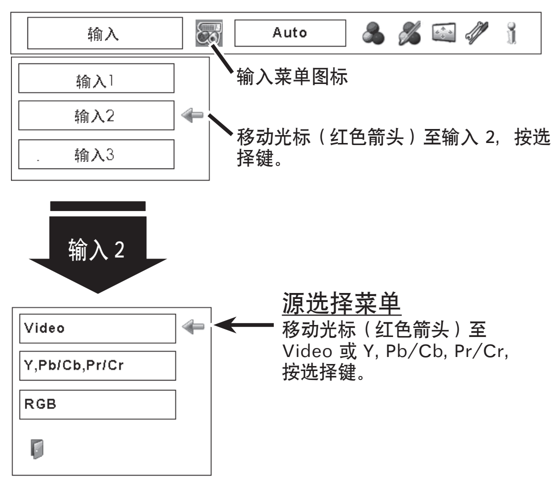
Video

当视频输入信号连接到 VIDEO 端子时，选择 Video。

Y, Pb/Cb, Pr/Cr

当视频输入信号连接到 Y-Pb/Cb-Pr/Cr 端子时，选择 Y, Pb/Cb, Pr/Cr。

输入菜单



当选择输入 3（AV 端子）时

当连接视频设备时，请在源选择菜单中选择视频源的类型。

Video

当视频输入信号连接到 VIDEO 端子时，选择 Video。

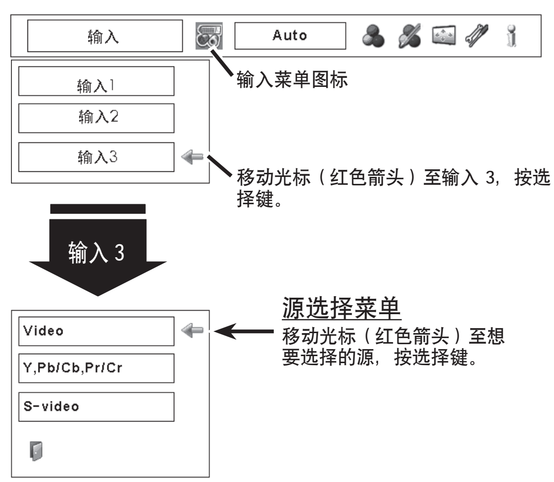
Y, Pb/Cb, Pr/Cr

当视频输入信号连接到 Y-Pb/Cb-Pr/Cr 端子时，选择 Y, Pb/Cb, Pr/Cr。

S-Video

当视频输入信号连接到 S-VIDEO 端子时，选择 S-Video。

输入菜单



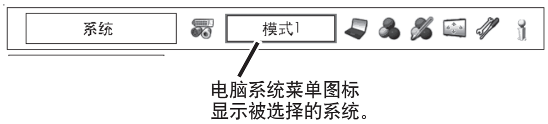
电脑系统选择

自动多扫描系统

本投影机的多扫描系统和自动电脑调整功能可以自动检测到基于 VGA, SVGA，XGA，SXGA，SXGA+, WXGA 或 UXGA 的众多电脑系统（本投影机所提供的信号格式请参看 71–72 页）。如果电脑被选中作为一个信号源， 本投影机将自动检测其信号格式， 并自动调整， 无需附加的设置， 就可以投影出完美的图像。

本投影机将显示以下一种信息:

电脑系统菜单



Auto	投影机不能识别由电脑系统所提供的连接信号时，“AUTO”信息将出现在电脑系统菜单图标上。自动电脑调整功能将对投影机进行调整并投影出正确的图像。当图像不能正确显示时， 需进行手动调整。（36–37 页）
-----	无来自电脑的信号输入。请检查电脑和投影机的连接。（参看 64 页 “故障检测”。）
模式 1	用户在电脑调整菜单中手动预置的系统。调整数据可储存在模式 1–10 中。（36–37 页）
SVGA 1	本投影机提供的电脑系统。投影机选择合适的系统并把它显示出来。

* 模式 1 和 SVGA 1 仅为例子。

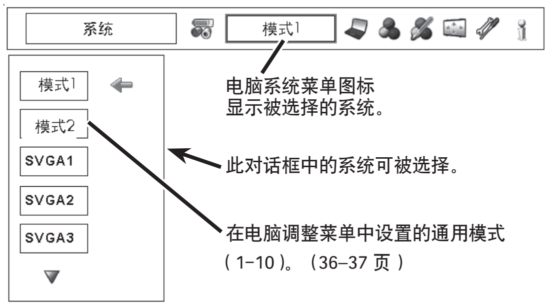
手动选择电脑系统

电脑系统也可以通过手动选择。

1 按菜单键， 显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键， 移动光标至电脑系统菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设定的系统，然后按选择键。

电脑系统菜单



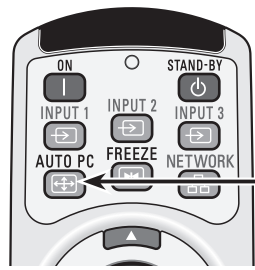
PC 自动调节

PC 自动调节功能可以自动调整“细微同步”、“总点数”、“水平”和“垂直”，使其与电脑一致。

直接操作

按遥控器上的 PC 自动调节键，直接执行 PC 自动调节功能。

遥控器



PC 自动调节键

菜单操作

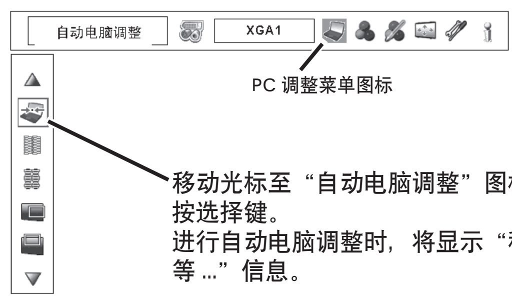


自动电脑调整

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至电脑调整菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“自动电脑调整”图标，然后按两次选择键。

PC 调整菜单



PC 调整菜单图标

移动光标至“自动电脑调整”图标，按选择键。
进行自动电脑调整时，将显示“稍等 ...”信息。

储存调整参数
本投影机可储存来自自动电脑调整的参数。一旦参数被储存，通过在电脑系统菜单里选择模式（1-10）（34 页）就可完成设置。参看 36-37 页“手动电脑调整”。

✔ 注意:
- 一些电脑的“细微同步”、“总点数”、“水平”和“垂直”不能完全通过自动电脑调整功能进行调整。如果利用此功能不能投影出合适的图像，请进行手动调整。（36-37 页）
- 当在电脑系统菜单中选择“480i”、“575i”、“480p”、“575p”、“720p”、“1035i”或“1080i”时，或当信号来自 DVI 端子时，“自动电脑调整”不能被操作。
- 根据信号的状态、以及电缆的类型和长度，有些信号可能无法正确地显示。

手动电脑调整

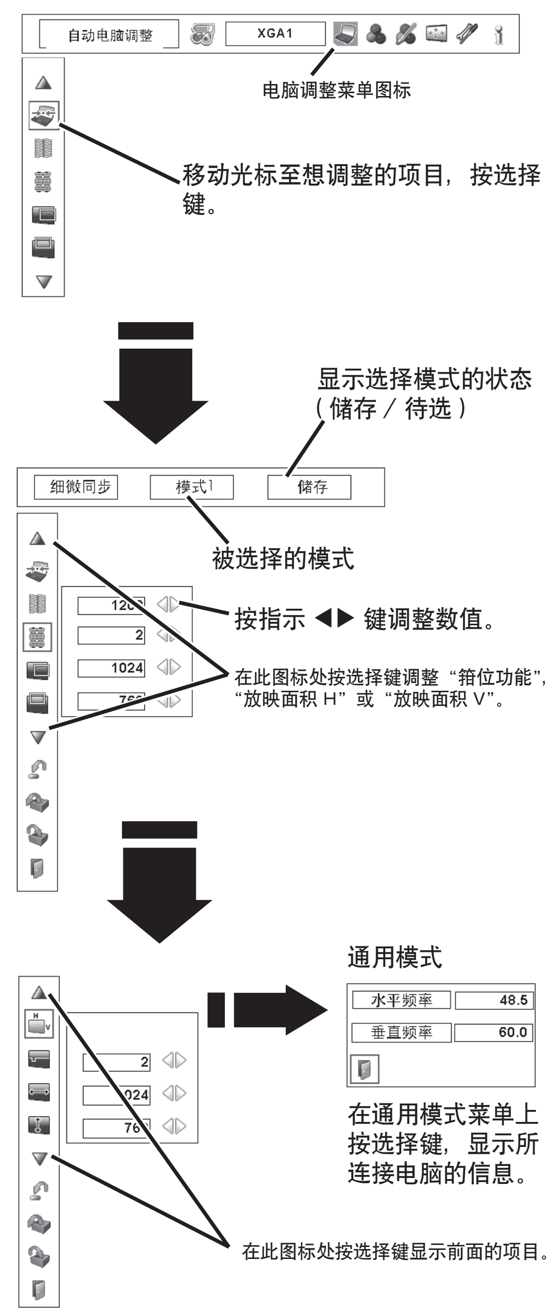
某些电脑使用的是本投影机的多扫描系统不能自动检测的特殊信号格式。本投影机具有手动电脑调整功能，使用户能够精确地调整各种参数，使之与那些特殊的信号格式相匹配。本投影机有 10 个独立的储存区域用来储存那些手动调整的参数。对于某一特定的电脑，用户随时可根据需要将设置调出。

✔ 注意：当在电脑系统菜单中选择 DVI 端子上的数字信号输入时，不能操作电脑调整菜单。

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至电脑调整菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想调整的项目，然后按选择键，调整对话框出现，按指示 ◀▶ 键调整数值。

电脑调整菜单



细微同步
消除图像的闪烁现象。按指示 ◀▶ 键调整数据。（0–31）

总点数
调整一个水平周期的总点数数目。按指示 ◀▶ 键调整数目，使其与电脑图像相匹配。

位置 H
调整水平的图像位置。按指示 ◀▶ 键调整位置。

位置 V
调整垂直的图像位置。按指示 ◀▶ 键调整位置。

通用模式
按选择键，显示所连接的电脑的水平频率和垂直频率。

箝位功能
按指示 ◀▶ 键调整箝位。当图像出现黑条时，可尝试此操作。

放映面积 H
调整投影图像的水平放映面积。按指示 ◀▶ 键进行调整。

放映面积 V
调整投影图像的垂直放映面积。按指示 ◀▶ 键进行调整。



重新设定

用于重新设置调整过的数据。选择“重新设定”，然后按选择键，显示确认对话框。选择［是］，把所有调整恢复到初始状态。



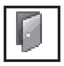
待选模式

清除以前储存的数据。移动光标至“待选模式”图标，按选择键。移动光标至想清除的模式，按选择键。



储存

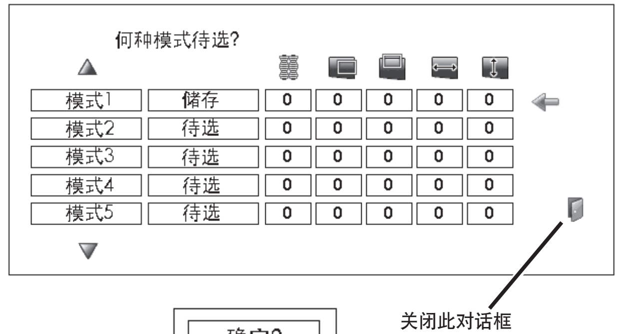
储存调整数据。移动光标至“储存”图标，按选择键。移动光标，从模式 1–10 中选择想要储存的一个模式，然后按选择键。

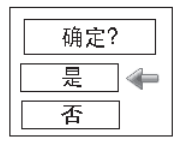


退出

退出电脑调整菜单。

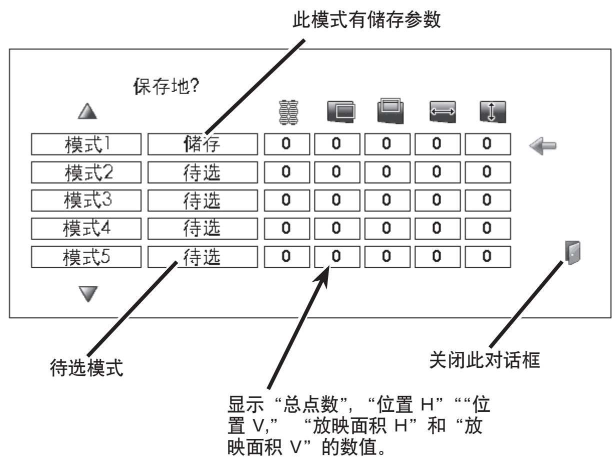
清除调整过的数据

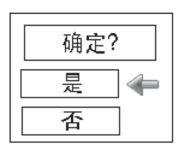




显示确认窗口，选择“是”。

储存调整过的数据





显示确认窗口，选择“是”。

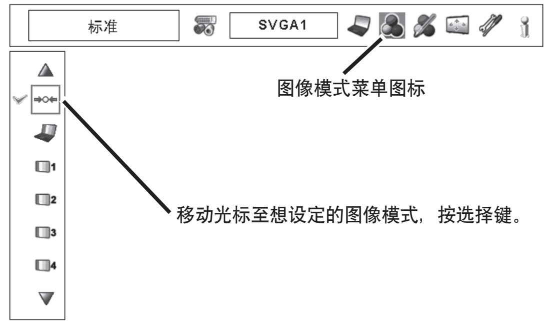
图像模式选择

菜单操作

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至图像模式菜单。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设定的图像模式，然后按选择键。

图像模式菜单

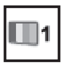


 标准

本投影机预置好的正常图像模式。

 真实

已改进半色调的生动图像模式。

 个人设定 1–10

用户在图像调整菜单中预设的图像模式。（47 页）

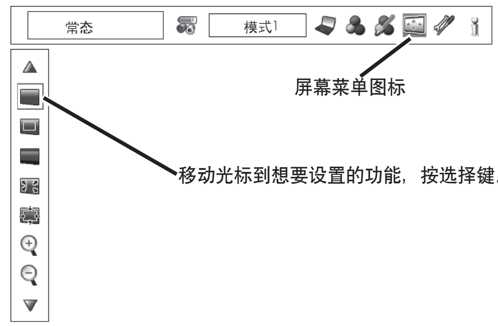
屏幕尺寸调整

此功能用于选择适合输入信号源的屏幕尺寸。

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至屏幕菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要设置的功能，然后按选择键。

屏幕菜单



 常态

提供适合电脑宽高比 4:3 的图像。

 真实

提供图像的原始尺寸。当原始的图像尺寸大于屏幕尺寸（1024 x 768）时，本机会自动进入图像显示区域模式。按指示 ▲▼◀▶ 键选择图像的显示区域。调整时，箭头变为红色。到达调整的限度时，箭头消失。

 宽屏

通过均匀扩大图像宽度提供适合视频宽高比为（16:9）的图像。此功能可以把压缩的视频信号扩展为 16:9。

 满屏

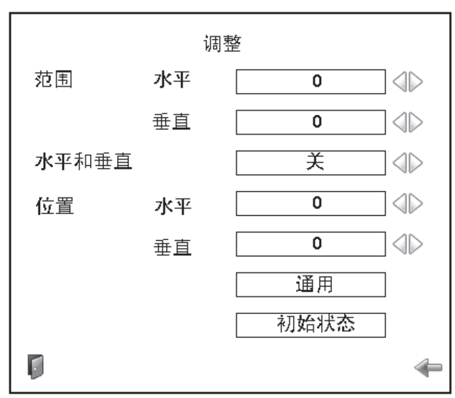
提供一个满屏图像。

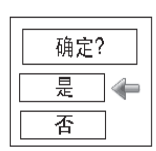
 用户自定义

此功能用于手动调整屏幕的范围和位置。
在用户自定义菜单上按选择键，“用户自定义”将在屏幕上显示几秒钟。再在用户自定义菜单上按选择键，显示投影机屏幕调整对话框。

范围 水平／垂直....... 调整屏幕的水平／垂直范围。
水平和垂直................. 选择“开”时，屏幕比例被锁定。“范围 垂直”变为灰色，不能使用。屏幕范围将根据调整比例自动修改
位置 水平／垂直....... 调整图像的水平／垂直起始位置以显示因调整屏幕水平／垂直范围而超出屏幕显示范围的图像。
通用............................... 保存对所有输入进行调整过的范围。在“通用”菜单上按选择键，出现对话框。在“是”处按选择键，保存该范围。当选择“用户自定义”时，使用被保存的范围。
初始状态....................... 重新设定调整过的数值。在“初始状态”菜单上按选择键，显示对话框。在“是”处按选择键，进行重新设定。

✔ 注意:
- 当分辨率高于 1600 x 1200，本机不能显示。假如您的电脑分辨率高于 1600 x 1200，在连接本机前请重新设置为较低的分辨率。
- XGA（1024 x 768）以外的其他图像数据将被修改至初始模式中的屏幕尺寸。
- 当电脑系统菜单中没有检测到信号时，不能选择“真实”，“满屏”和“数码调焦 +/–”（34 页）





在“通用”或“初始状态”菜单上按选择键，显示确认对话框。

✔ 注意:
- 当没有检测到信号时，自动设置为“常态”，屏幕比例对话框消失。
- 水平/垂直比例和水平/垂直位置可调整范围受输入信号的限制。

梯形校正

当拔掉交流电源线后，此功能可储存或重新设定梯形校正。按指示 ◀▶ 键。切换以下选项:

储存 .... 保持梯形校正，即使是在拔掉交流电源线的情况下。
重新设定 ..... 拔掉交流电源线时重新设定梯形校正。

按选择键进行梯形校正，“梯形校正”出现在屏幕上。按指示 ▲▼◀▶ 键，校正梯形失真。（29 页 ）

吊顶

此功能设为“开”时，可以使图像上／下和左／右翻转。此功能用于从吊顶安装的投影机投影图像。

背投

此功能设为“开”时，可以使图像左／右翻转。此功能用于把图像投影到背后的投影屏幕上。

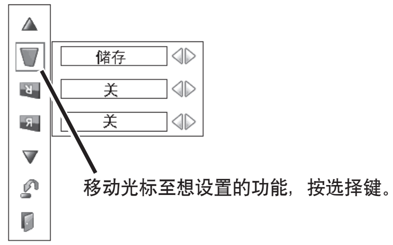
初始状态

此功能可以将所有调整过的值恢复到出厂设置。在“初始状态”菜单上按选择键, 显示确认对话框, 在“是”处按选择键, 恢复到初始状态。

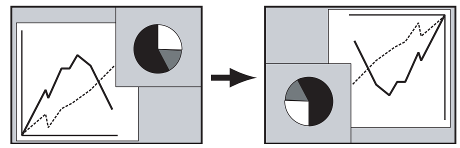
退出

退出屏幕尺寸调整菜单。

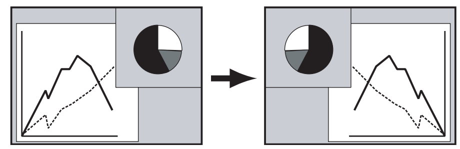
屏幕菜单



吊顶



背投



✔ 注意:

- 如果电脑调整菜单中储存的模式已被使用，则显示区域功能不能正常工作。(37 页)
- 根据输入信号，或当梯形校正功能正工作时，可限制最小的压缩比率。
- 如果选择“满屏”或“真实”，则不能选择“数码调焦 +/– ”。

扩大和压缩图像

数码调焦 +

当选择“数码调焦+”时，屏幕菜单消失，显示“数码调焦+”信息。
按选择键扩大图像尺寸，按指示 ▲▼ ◀ ▶ 键选取图像的显示区域。
此显示区域选取功能只能在图像大于屏幕尺寸时使用。
投影图像也可通过按遥控器上的数码调焦 ▲ 键来扩展。

数码调焦 –

当选择“数码调焦–”时，屏幕菜单消失，显示“数码调焦–”信息。
按选择键压缩图像尺寸。
投影图像也可通过按遥控器上的数码调焦 ▼ 键来压缩。

除数码调焦 ▲▼ 键、选择键和指示键以外，按任意键，退出“数码调焦+/–”模式。

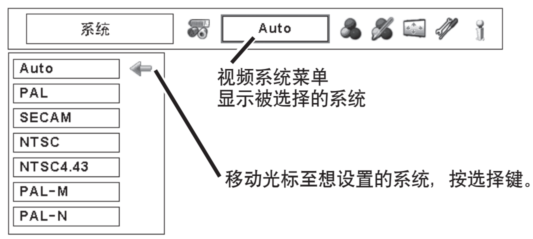
视频系统选择

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至视频系统菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设置的功能，按选择键。

Video 端子或 S-Video 端子

视频系统菜单（VIDEO 或 S-VIDEO）

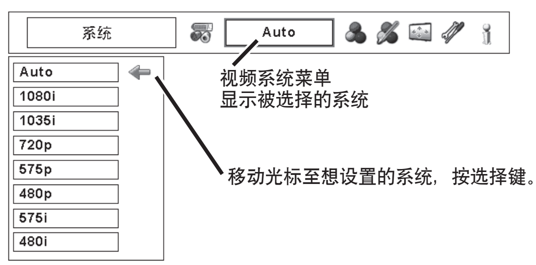


Auto
投影机能自动检测到输入的视频信号，并自我调整至最佳状态。
当视频系统是“PAL-M”或“PAL-N”时，请手动选择系统。

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N
如果投影机不能再现适当的图像，则需要在“PAL”、“SECAM”、“NTSC”、“NTSC 4.43”、“PAL-M”和“PAL-N”之中选择一个特定的播放信号格式。

Y, Pb/Cb, Pr/Cr 端子

视频系统菜单



Auto
投影机能自动检测到输入的视频信号，并自我调整至最佳状态。
当视频系统是 1035i 或 1080i 时，请手动选择系统。

分量视频信号格式
如果投影机不能再现适当的图像，则需要在“480i”、“575i”、“480p”、“575p”、“720p”、“1035i”和“1080i”之中选择一个特定的分量视频信号格式。

图像模式选择

菜单操作

1 按菜单键，显示屏幕菜单，按指示 ◀▶ 键，移动光标至图像模式选择图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要选择的图像模式，然后按选择键。

图像模式选择菜单



标准

本投影机预设的正常图像模式。

影院

通过微调得到的图像模式。

个人设定 1–10

用户在图像调整菜单中预设的图像模式。（47 页 ）

屏幕尺寸调整

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至屏幕菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设置的功能，按选择键。

屏幕菜单




常态

提供一个宽高比为 4:3 的正常视频图像。


宽屏

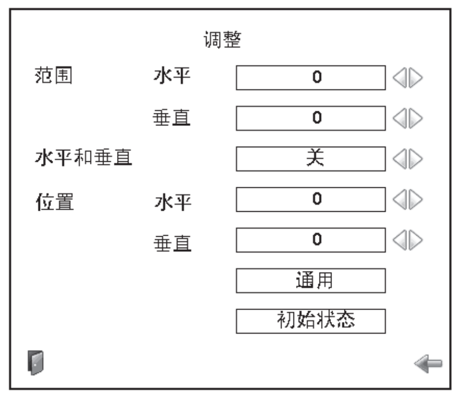
提供一个宽高比为 16:9 的正常视频图像。

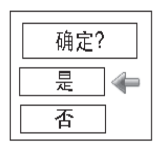

用户自定义

此功能用于手动调整屏幕的范围和位置。
在用户自定义菜单上按选择键，"用户自定义"将在屏幕上显示几秒钟。
再在用户自定义菜单上按选择键，显示投影机屏幕调整对话框。

范围 水平／垂直……. 调整屏幕的水平／垂直范围。
水平和垂直……………… 选择"开"时，屏幕比例被锁定。"范围　垂直"变为灰色，不能使用。屏幕范围将根据调整比例自动修改
位置 水平／垂直……. 调整图像的水平／垂直起始位置以显示因调整屏幕水平／垂直范围而超出屏幕显示范围的图像。
通用…………………………. 保存对所有输入进行调整过的范围。在"通用"菜单上按选择键，出现对话框。在"是"处按选择键，保存该范围。当选择"用户自定义"时，使用被保存的范围。
初始状态…………………… 重新设定调整过的数值。在"初始状态"菜单上按选择键，显示对话框。在"是"处按选择键，进行重新设定。

✔ 注意:
- 当在视频系统菜单中选择"720p,""1035i"或"1080i"时，不能操作"宽屏"。（41 页）





在"通用"或"初始状态"菜单上按选择键，显示确认对话框。

✔ 注意:
- 当没有检测到信号时，自动设置为"常态"，屏幕比例对话框消失。
- 水平/垂直比例和水平/垂直位置可调整范围受输入信号的限制。

梯形校正

当拔掉交流电源线后，此功能可储存或重新设定梯形校正。按指示◀▶ 键。切换以下选项:
储存 .... 保持梯形校正，即使是在拔掉交流电源线的情况下。
重新设定 ..... 拔掉交流电源线时重新设定梯形校正。

按选择键进行梯形校正，“梯形校正”出现在屏幕上。按指示 ▲▼◀▶ 键，校正梯形失真。（29 页 ）

吊顶

此功能设为“开”时，可以使图像上／下和左／右翻转。此功能用于从吊顶安装的投影机投影图像。

背投

此功能设为“开”时，可以使图像左／右翻转。此功能用于把图像投影到背后的投影屏幕上。

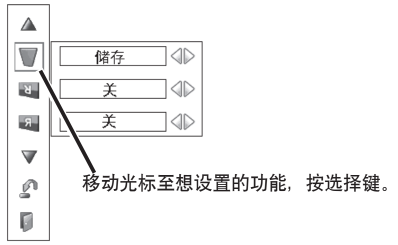
初始状态

此功能可以将所有调整过的值恢复到出厂设置。在“初始状态”菜单上按选择键，显示确认对话框，在“是”处按选择键，恢复到初始状态。

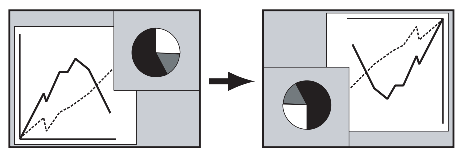
退出

退出屏幕尺寸调整菜单。

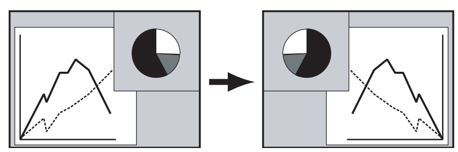
屏幕菜单



吊顶



背投

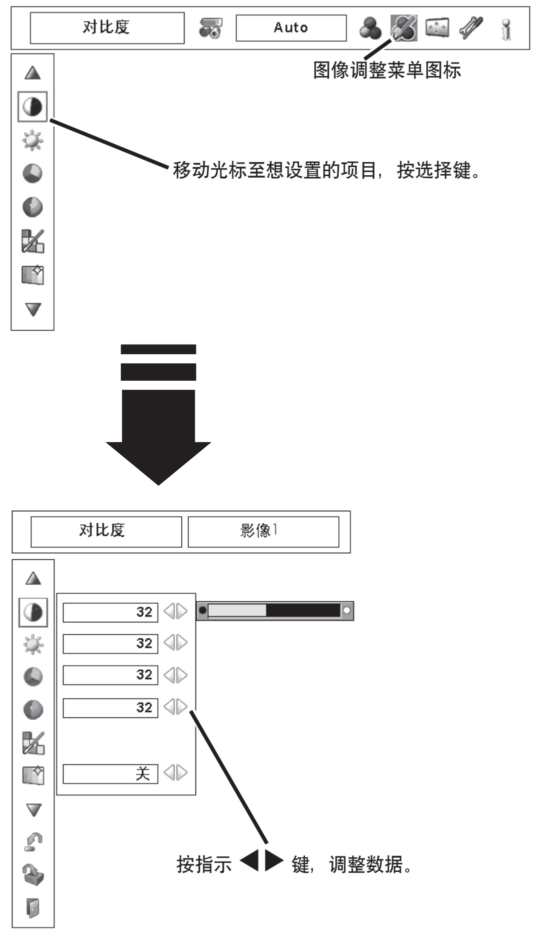


图像调整

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至图像调整菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要调整的项目，按选择键。各项目的数据会被显示出来，按指示 ◀▶ 键调整各数据。

图像调整菜单



对比度

按指示 ◀ 键减小对比度，按指示 ▶ 键增加对比度。（0 ~ 63）

亮度

按指示 ◀ 键调整图像变暗，按指示 ▶ 键调整图像变亮。（0~63）

色饱和度 ✻

按指示 ◀ 键使色彩变暗，按指示 ▶ 键使色彩变亮。（0~63）

色调 ✻

按指示 ◀▶ 键调整图像至合适的色调。（0~63）

色处理

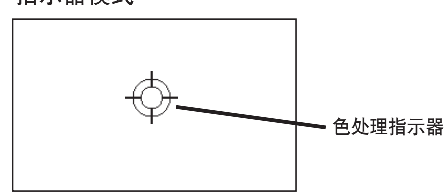
色处理功能用于调整在屏幕上被选的显示颜色（黑，白和灰除外）的 LEVEL，PHASE 和 GAMMA，并且可以用需要的颜色来替换这些颜色。
您可以储存 8 种色处理数据。

1 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“色处理”，按选择键。投影的图像静止，显示色处理指示器。

2 按指示 ▲▼◀▶ 键，移动光标至您想调整的颜色，按选择键。出现颜色选择窗口，指示器中心的颜色被选中，您可以调整颜色。

3 按指示 ▲▼◀▶ 键，调整颜色的 LEVEL 和 PHASE，按选择键确认设置。按指示 ▲▼ 键，调整颜色的 GAMMA，按选择键，接受设置。设置好以后，按选择键至 COLOR MANAGEMENT LIST.

指示器模式



COLOR SELECTION MODE

LIST

至 COLOR MANAGEMENT LIST。

✔ 注意:
- ✻ 只在视频输入时才显示。
- 视频系统为 PAL，SECAM，PAL-M 或 PAL-N 时，不能选择“色度”。

COLOR SELECTION MODE（接上页）

COLOR M.

返回 COLOR MANAGEMENT POINTER.。（按侧面控制面板或遥控器上的菜单键，返回 COLOR MANAGEMENT POINTER，请重新选择和调整颜色。）

MENU

返回 IMAGE ADJUST 菜单。任何调整过的设置都不会被保存。要保存修改过的设置，请确保选择“LIST”到 COLOR MANAGEMENT LIST.

4 在 COLOR MANAGEMENT LIST 中，调整过的颜色数据被打上“✔”。您可以决定是否将调整过的颜色数据应用到投影图像中。（见以下部分）

LIST MODE

✔

如果您不想应用调整过的颜色数据，取消“✔”。选择“✔”并按选择键，“✔”消失。

COLOR PALETTE

返回 COLOR SELECTION 模式，在此行中重新设定颜色。（如果取消“✔”了，那么此选项不可用。）

DEL

如果您想删除调整过的数据，请选择 DEL 对话框。按选择键出现确认对话框，选择“Yes”。

ALL DEL

删除表格中的所有数据。按选择键出现确认对话框，选择“Yes”。

MENU

功能同上面描述的一样。

COLOR M.

功能同上面描述的一样。

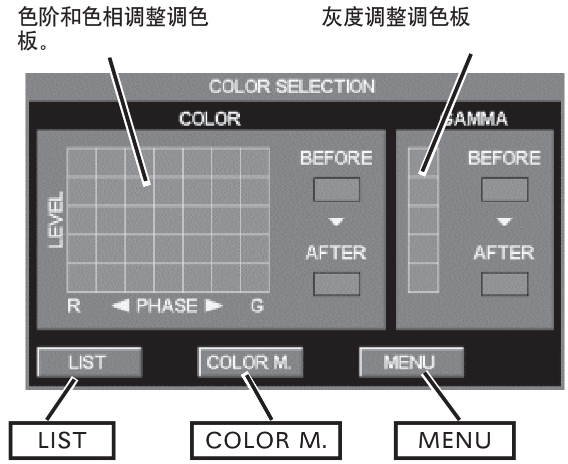
自动画面控制

按指示 ◀▶ 键选择想设置的自动画面控制位置（关，L1 或 L2）。
关 . . . . . 自动画面控制关位置。
L1 . . . . . 自动画面控制 LEVEL 1 位置。
L2 . . . . . 自动画面控制 LEVEL 2 位置。

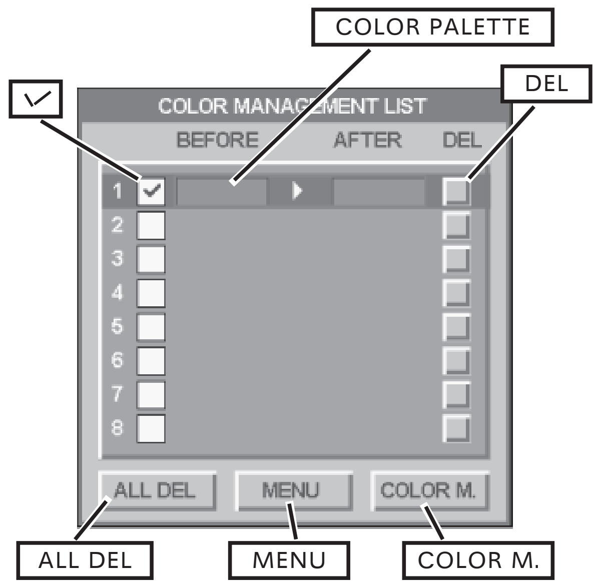
色温

按指示 ◀▶ 键，选择想要设置的色温。（高，中，低或超低。）

COLOR SELECTION MODE



LIST MODE



白平衡（红 / 绿 / 蓝）

按指示 ◀ 键使红 / 绿 / 蓝色调变浅。 按指示 ▶ 键使红 / 绿 / 蓝色调变深。(0–63)

过亮补偿（红 / 绿 / 蓝）

按指示 ◀ 键，使图像红 / 绿 / 蓝色调的暗度变浅。 按指示 ▶ 键，使图像红 / 绿 / 蓝色调的暗度变深。(0–63)

锐度

按指示 ◀ 键柔化图像，按指示 ▶ 键锐化图像。(0–31)

灰度

按指示 ◀▶ 键，调整灰度以获得更好的对比度平衡。(0–15)

降噪 ✻

减少屏幕的噪音干扰。按指示 . ◀▶ 键，改变降噪模式。
关 . . . . . 降噪模式为 “关”
开 . . . . . 降噪模式为 “开”

逐行显示 ✻

隔行视频信号可以显示为逐行显示图像。您可以根据下列信号选择其一。
关......不启用
L1......投影动态图像时，选择 “L1” 。
L2......投影静止画面时，选择 “L2” 。
优质影像......此功能用于观看电影。利用此功能，投影机能对图象进行高质量还原，减少图像的失真。

重新设定

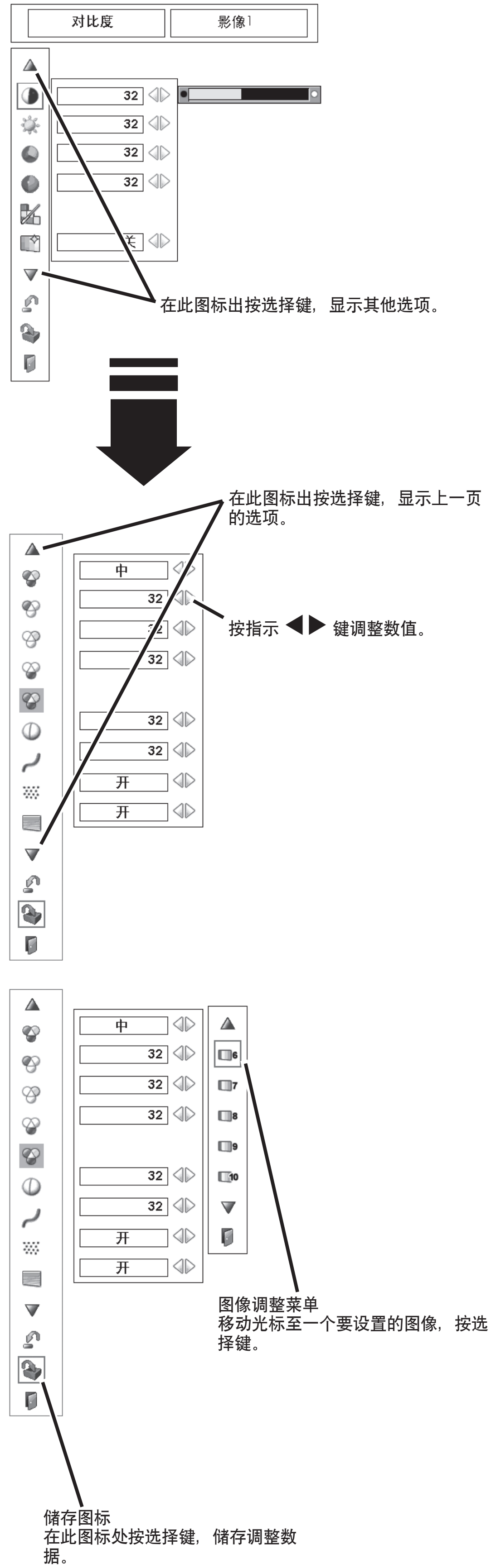
用于重新设定数据。选择 “初始状态” 。按选择键，确认对话框出现。选择［是］，所有调整将返回到上一次的数据。

储存

储存调整过的数据。选择 “储存” ，然后按选择键。按指示 ▲▼ 键至 “个人设定1~10” 中想要选择的一个，然后按选择键。出现一个确认对话框，选择［是］。
在图像模式选择菜单中，选择 “个人设定” ，可以呼出储存的数据。

退出

关闭图像调整菜单。



✔ 注意:
- ✻ 视频输入时才显示。
- 调整白平衡（红 / 绿 / 蓝）时，“色温” 将自动变为 “调整中”。
- 当在视频信号格式为 1080i 或 1035i 的时候，不能选择逐行显示功能中的优质影像功能。
- 当选择 “480p”，“575p” 或 “720p” 时，不能选择逐行显示 (41 页)。

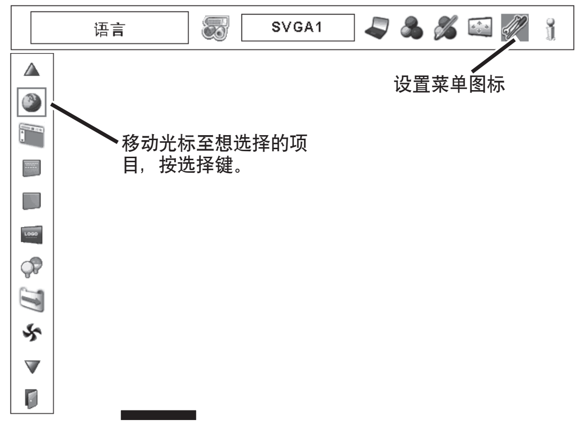
设置

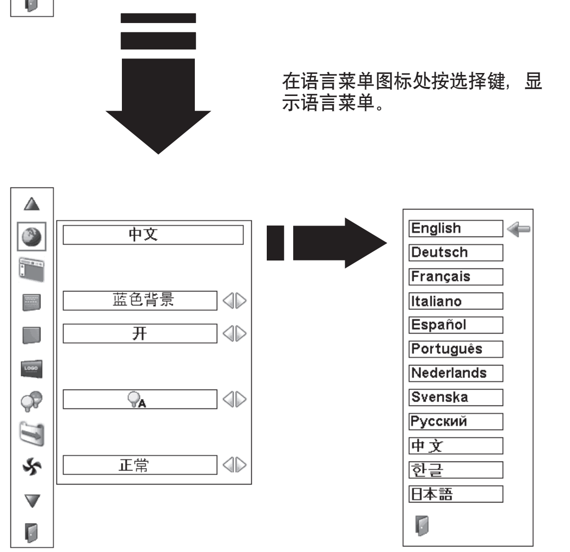
本投影机具备“设置”菜单，您可以按以下描述设置其他多种功能。

1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键移动光标至设置菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要设置的项目，按选择键。显示设置对话框。

设置菜单（语言）





语言

屏幕菜单使用的语言有：英语、德语、法语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语、荷兰语、瑞典语、俄语、中文、韩语和日语。

菜单

用于调整屏幕菜单的位置以及图像调整菜单中的数值。

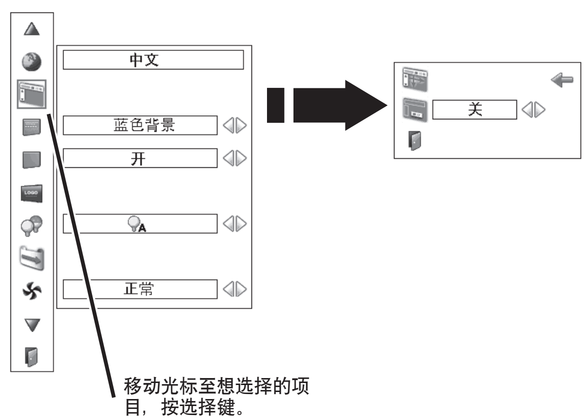
位置

用于调整屏幕菜单的显示位置。按选择键，显示调整屏幕（或箭头）。按指示 ▲▼◀▶ 键调整位置。调整好以后，按选择键返回屏幕菜单。

简易菜单

当此功能设置为“开”时，图像调整菜单中的数值调整栏将显示在屏幕上。

菜单



显示

此功能决定是否显示屏幕菜单。

开 .... 显示所有的屏幕显示。当您想在灯泡足够亮后投影图像时，请使用此功能。出厂设置采用此模式。

关闭倒数计秒 .... 开启本机时，立即显示输入图像，而不是显示倒数计秒。当灯泡亮度未达到正常亮度时，利用此功能可在尽可能短的时间内投影图像。

关 .... 只显示以下屏幕显示：
- 屏幕菜单
- “电源关闭？”（24 页）
- 色处理操作屏幕。（45-46 页）
- 针对电源管理项目，显示“无信号”（52 页）
- P- 计时（29 页）
- “请稍等 ....”信息
- 在屏幕菜单中箭头指向“真实”（39 页）

背景

当检测不到输入信号时，屏幕上显示被选择的背景。

蓝 ..... 投影机显示蓝色背景。

用户 ... 投影机显示在开机画面中所选的图像。

黑 ..... 投影机显示黑色背景。

✔ 注意：
- 如果没有捕捉的图像，则不能选择“用户”。

开机画面

此功能允许用户通过“开机画面选择”，“标识选定”和“锁定开机画面密码”功能，自定义屏幕开机画面。

✔ 注意:

- 当“锁定开机画面密码“功能被设置为”开“时,“开机画面选择”和“开标识选定”菜单不能被选择。

开机画面选择

此功能决定开机时显示的画面:
用户 . . . 显示您选定的图像。
标准 . . . 出厂设置的开机画面。
关 . . . . . 只显示倒数计秒。

标识选定

此功能用于选定投影的图像，并将其用做开机时或投影间隔时的画面。

选择“标识选定”，按选择键。显示确认对话框，选择［是］，选定投影的图像。

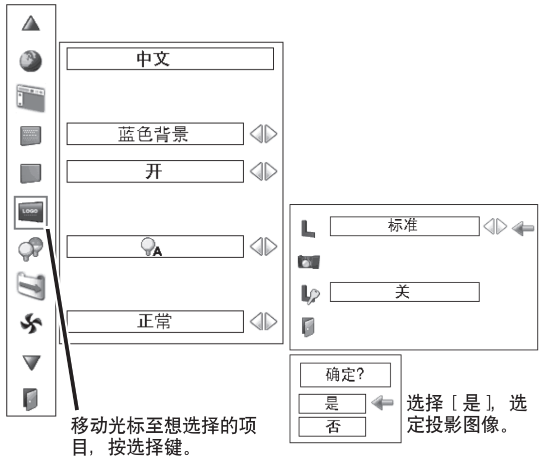
选定投影图像后，进行开机画面选择功能，将其设置为“用户”。这样，在下次开机的时候，选定的图像就会显示在屏幕上。

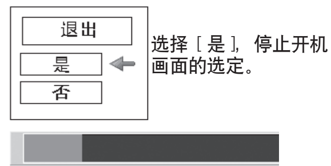
要解除此功能，选择［否］。

✔ 注意:

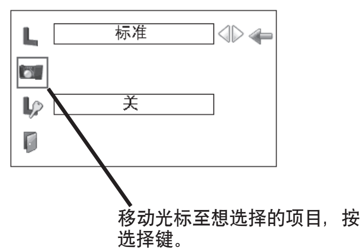
- 在选定标识图像之前，在图像模式选择菜单中选择“标准”，再选定一个合适的图像。（38， 42 页）
- 来自电脑的信号可被选定为直到 XGA（1024 X 768）。
- 某些特定信号不能被正确地选定。
- 当被选定的是用梯形校正功能调整过的图像时，调整数据将自动复位，投影机选定的是没有被梯形校正功能调整过的图像。
- 当开始选定新的图像时，上次保存的图像将被删除，即使您取消选定图像。
- 将锁定开机密码设置为“开”后，一旦退出开机画面菜单，想要改变开机画面设置的话，必须输入密码。
- 如果没有选定标识图像，就不能选择“用户”。

开机画面





标识选定



锁定开机画面密码

. 此功能用于防止指定用户以外的人更改屏幕开机画面。

关 . . . . . 屏幕开机画面可以通过开机画面菜单自由更改。
开 . . . . . 若不知道开机画面密码，则不能对屏幕开始画面进行更改。

假如您想更改“开机画面密码”的设置，按照以下步骤输入一个开机画面密码，出厂设置的开机画面密码是“4321”。

输入开机画面密码

按侧面控制面板上指示 ▲▼ 键或遥控器上的数字键输入数字。

使用侧面控制面板时

按侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键选择一个数字，然后按指示 ▶ 键，输入此数字并移动光标。数字变成“✳”。重复此步骤，输入一个四位数，然后移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更开机画面密码锁定设置了。

使用遥控器时

按遥控器上的数字键输入数字（14 页）。当输入一个四位数后，移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更开机画面密码锁定设置了。

假如你输入了一个错误的数字，按指示 ◀ 键到需要修改的数字处，重新输入一个正确数字。

假如您输入一个错误的开机画面密码，“开机画面密码”和数字（✳✳✳✳）将变成红色。重新输入一个正确的开机画面密码。

变更开机画面密码锁定设置

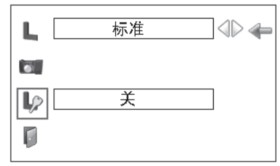
按指示 ◀▶ 键切换开 / 关，然后按指示 ▼ 键，移动光标至“退出”。按选择键退出对话框。

变更开机画面密码

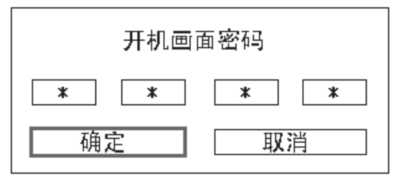
开机画面密码可以更改为您想要的四位数。按指示 ▼键，选择“变更开机画面密码”，然后按选择键。设置一个新的开机画面密码。

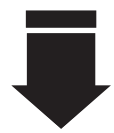
务必记住新的开机画面密码并保存好。假如您忘记数字，您将再也不能变更开机画面密码设置。关于开机画面密码设置的详细情况，请参看53-54页“密码锁定”功能的相关说明。

锁定开机画面密码



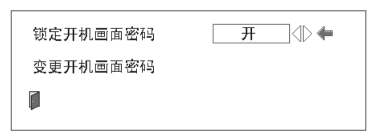
输入开机画面密码





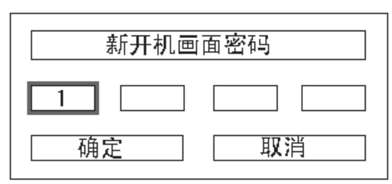
输入正确的开机画面密码后，显示以下对话框。

变更开机画面密码锁定设置



按指示 ◀▶ 键，切换开 / 关。

变更开机画面密码



注意:

当完成了开机画面密码的变更后，请在本手册76页“密码备忘录”中的“锁定开机画面密码”一栏记下新的开机画面密码，并妥善保管。一旦丢失或忘记该密码，将不能改变开机画面密码。

灯泡控制

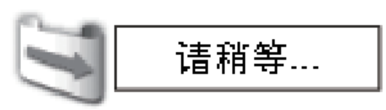
此功能用于改变屏幕的亮度。

自动 ..... 根据输入信号控制亮度。
正常 ..... 正常亮度
Eco 1 .... 低亮度，将风扇控制设置为“正常”。低亮度减少灯泡功率损耗，延长灯泡使用寿命。
Eco 2 .... 低亮度，将风扇控制设置为“最大”。低亮度减少灯泡功率损耗，延长灯泡使用寿命。当长期连续使用投影机时，建议设置为“Eco2”。设置为 Eco2 时，风扇的噪音比 Eco1 时要大。请根据投影机的使用环境，选择合适的灯泡模式。

过滤网控制

此功能用于更换过滤网。在过滤网控制菜单上按选择键，显示确认对话框。要更换过滤网，请在“是”处按选择键，此时，电动过滤网开始卷动。您也可以使用遥控器来更换过滤网。（29 页）

✔ 注意:
• 过滤网卷动时，显示更换过滤网图标和“请稍等 ....”信息。



风扇控制

从以下选项中选择冷却风扇的运行速度。
正常 .... 正常情况下的运行模式。
最大 .... 在高温环境下操作投影机，如果想增加风扇的冷却效果，请使用这种模式。风扇噪音比“正常”模式大。

遥控器

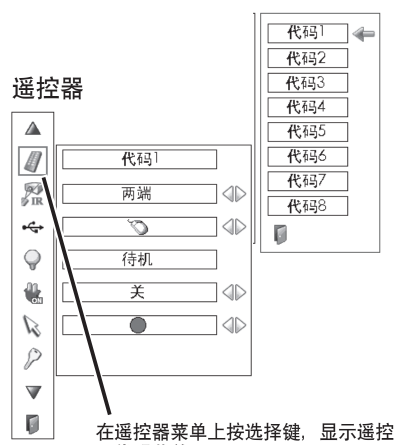
本投影机有 8 个遥控器代码（代码 1– 代码 8）。出厂设置的初始代码为“代码 1”和其他七个代码“代码 2”–“代码 8”。

投影机和遥控所设置的代码是一致的。例如：当用“代码 7”操作投影机时，遥控器的代码也必须切换为“代码 7”。

<u>改变投影机代码:</u>
在“设置菜单”中选择一个遥控器代码。

<u>改变遥控器代码:</u>
同时按住遥控器上的菜单键和数字键（1–8）5 秒钟以上，切换代码。（详见 16 页。）

遥控器



在遥控器菜单上按选择键，显示遥控器代码菜单。

遥控传感器

用于选择遥控器的红外遥控接收器的位置。详见 15 页“遥控器操作范围”。

两端 .... 激活投影机前面和后面的接收器。
前面 .... 只激活投影机前面的接收器。
后面 .... 只激活投影机后面的接收器。

USB

本投影机具有一个体户 USB 端口，用于投影机和电脑之间的相互操作。请按照以下步骤设置模式。

<u>无线鼠标模式</u>
当使用投影机遥控器控制电脑时，请选择“ ”。

<u>投影机模式</u>
“ ” 不使用。

电源控制

为减小电量消耗，同时维持灯泡的使用寿命，当在一定时间内不使用投影机时，电源控制功能会关闭投影灯泡。

当输入信号中断并且 30 秒钟以上不按任何键时，显示计时器和“无信号”信息。倒计时开始，直到灯泡熄灭。倒数计时时间可设置为 1–30 分钟。按指示 ◀▶ 键设置时间。

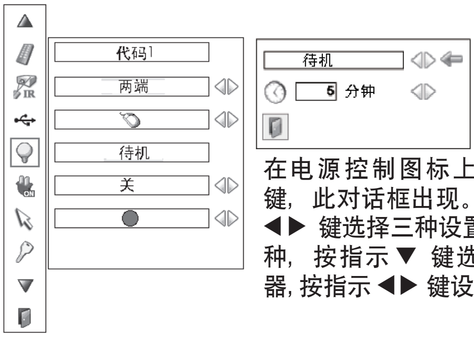
选择以下任一项目：

待机 .... 灯泡充分冷却后，电源指示灯快速闪烁。在此期间，如果重新连接输入信号或按侧面控制面板或遥控器上的任意键，投影机灯泡将重新点亮。
闭合 .... 当灯泡完全冷却后，电源将关闭。
关 .... 解除电源控制功能。

电源控制



灯泡熄灭前剩余时间。



在电源控制图标上按选择键，此对话框出现。按指示 ◀▶ 键选择三种设置中的一种，按指示 ▼ 键选择计时器，按指示 ◀▶ 键设置时间。

✔ 注意：
- 出厂初始设定为“待机：5 分钟”。

开启

当此功能设置为“开”时，只要连接交流电源线至电源插座，投影机将自动开启。

✔ 注意：
- 确保正确关闭投影机（参看 24 页“关闭投影机”）。如果关闭投影机步骤错误，则开启功能将不能正常工作。

指示器

此功能用于强调投影图像中的某一部分。按指示 ◀▶ 键选择指示器的形状（箭头、手指或圆点）。（30 页）

✔ 注意：
- 当进行指示器功能操作时，指示 ▲▼◀▶ 键和选择键都不可用。

 安全

 按键锁定

此功能用于锁定侧面控制面板或遥控器，确保投影机不被未授权的人使用。

 ..... 不锁定按键。

 ..... 锁定侧面控制面板。
不锁定，使用遥控器。

 ..... 锁定遥控器。
不锁定使用侧面控制面板。

如果侧面控制面板意外被锁住，而遥控器又不在您身边或遥控器有故障时，请与销售商或维修中心联系。

 密码锁定

此功能可保护本机不被未授权的人使用，并提供以下安全项目设置。

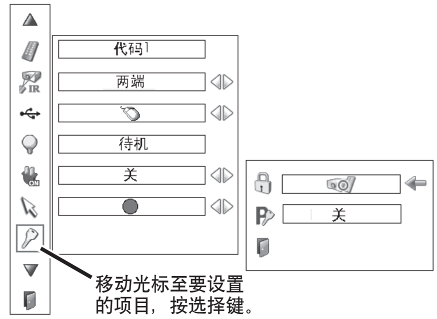
此功能可保护本机不被未经授权的人使用，并提供以下安全项目设置。

关.................... 本机没有使用密码锁定。
开 1................ 每次开机时，都要输入密码。
开 2................ 每次断开电源口，都要输入密码才能打开本机；如果电源一直是连接好的，则不用输入密码就可以打开本机。

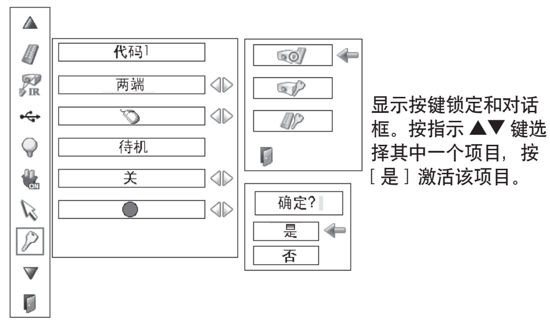
如果您想要改变密码锁定或密码（四位数），必须输入密码。出厂设置的密码是“1234”。

如果您想改变密码锁定设置，按选择键，出现密码对话框，按下列步骤输入密码。请按照下一页介绍的步骤输入密码。

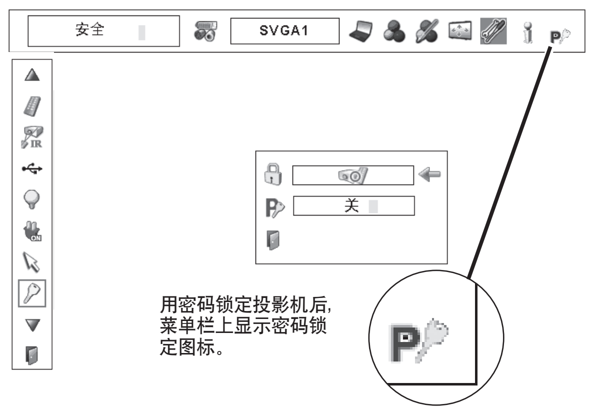
安全



按键锁定



密码锁定



输入密码

按侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键或遥控器上的数字键，输入数字。

使用侧面控制面板时
按侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键，选择一个数字。按指示 ▶ 键输入数字并移动光标。数字变成“✳”。重复此步骤，输入一个四位数的号码。然后移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更密码锁定设置了。

使用遥控器时
按遥控器上的数字键输入一个号码（14 页）。输入一个四位数的号码后，移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更密码锁定设置了。

假如你输入了一个的数字，按指示 ◀ 键到需要修改的数字处，重新输入一个正确数字。

假如您输入一个错误的密码，“密码”和数字（✳✳✳✳）将变成红色。重新输入一个正确的密码。

变更密码锁定设置

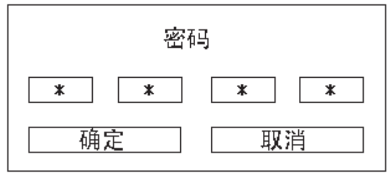
按指示 ◀▶ 键，选择“关”，“开 1”或“开 2”，按指示 ▼ 键移动光标至“退出”。按选择键，关闭此对话框。

密码变更

您可以把密码改为您想要的四个数字。
按指示 ▼ 键选择“密码变更”，按选择键。新密码输入对话框出现。设置一个新密码。

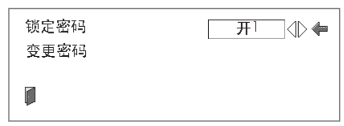
注意:
如果您更改了密码，请在本手册 76 页的“密码备忘录”中的“锁定密码”一栏记下新的密码，并妥善保管。一旦丢失或忘记密码，您将不能开启投影机。

输入密码



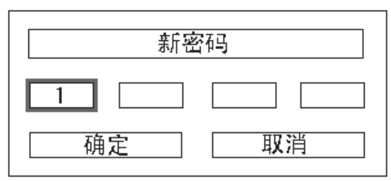
输入正确的密码后，显示以下对话框。

变更密码锁定设置



按指示 ◀▶ 键，切换选项。

密码变更



灯泡使用时间

此功能用于重新设定灯泡使用时间。

当灯泡寿命达到灯泡使用时间时，对话框中的时间变为红色，屏幕上显示灯泡更换图标，表明灯泡的使用寿命将尽。

更换投影灯泡时，请重新设置灯泡使用时间。参看 60 页的“重新设置灯泡使用时间”。

✔ 注意:
• 显示功能设置为“关”（48 页），“静止（28 页）或“无显示”（29 页）时，将不会显示灯泡更换图标。



灯泡使用寿命将尽时，显示此图标。

✔ 注意:
• 在开启投影机和选择输入源时也会显示此图标。

 滤网计数

此功能用于设置滤网的更换周期。

按指示 ▲▼ 键，移动光标至滤网计数，按选择键，出现对话框，显示使用时间和卷动剩余数。

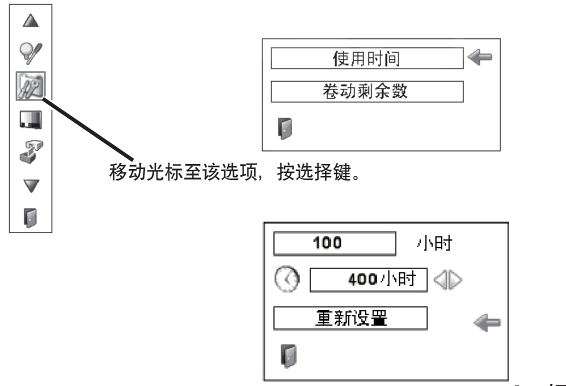
使用时间........ 显示滤网的累计使用时间，计时设置和重新设置选项。当到达设置的时间时，屏幕上显示滤网更换图标（图 1），累计使用时间变为红色，表明需要滤网需要更换了。如果滤网已经不再卷动切投影机达到在计时器中设置的时间，屏幕上显示图 2，表明滤网匣需要更换了。

卷动剩余数...... 显示卷动计数和重新设置选项。当滤网卷动倒数到 1 时，卷动计数在屏幕上显示为“0 卷动”，屏幕上显示最后卷动图标（图 3）。当滤网卷动倒数到 0 时，屏幕上显示滤网匣更换图标（图 4），滤网警告指示灯呈橙色亮，表明需要更换滤网匣了。

在“使用时间”菜单处按选择键，设置计时器。移动光标至计时器设置选项，根据使用环境，按指示 ◀▶ 键从（关 400 小时 /700 小时 /1000 小时）中选择。

更换滤网时请重新设置滤网计数。（58 页）。
更换滤网匣时请重新设置滤网计数和卷动计数。（58 页）

滤网计数



按指示 ◀▶ 键设置时间。根据使用环境，在（关 / 400 小时 /700 小时 /1000 小时）中选择一个。

图 1 更换滤网图标



达到设置时间时，显示更换滤网图标。

图 2



图 3 最后卷动图标



当滤网卷动到最后一个时，屏幕上显示最后卷动图标。

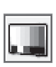
图 4 更换滤网匣图标



当滤网卷动倒数到 0 卷动时，屏幕上显示更换滤网匣图标。

✔ 注意:
- 没有更换滤网或滤网匣时，请不要重新设置计数。

✔ 注意:
- 开启投影机和选择输入源时，显示图 1，图 2，图 3 和图 4。
- 显示功能设置为“关”（48 页），“静止（28 页）或“无显示”（29 页）时，将不会显示图 1，图 2，图 3 和图 4。

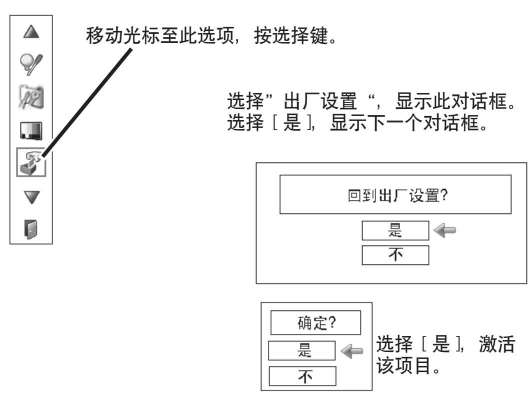
 测试方式

在设置投影机时，有多种测试方式可用。

 出厂设置

此功能可将除用户自定义的开机画面，密码锁定，开机画面密码锁定，灯泡计数和滤网计数以外的所有设定值恢复到出厂设置。

出厂设置



 退出

退出设置菜单。

滤网使用指南

滤网可阻止灰尘堆积在投医竟内部的光学部件上。如果滤网被灰尘堵塞，将会降低冷却风扇的效率并导致内部热量聚集，影响投影机的使用寿命。本投影机具备一个电动的滤网，可帮助您轻松的更换滤网。投影机会一直监控滤网的使用情况，一旦检测到滤网堵塞，将自动进行更换。

当投影机达到在计时器中设置的时间时（55 页），屏幕上显示更换滤网图标（图 1），顶部控制面板上的滤网警告指示灯变亮（70 页）。当您看到此图标时, 请尽快更换滤网（29, 51 页），并重新设置滤网计数（58 页）。如果滤网在卷动以外且投影机达到计时器中设置的时间，图 2 所示的图标见显示在屏幕上，表明需要更换滤网匣了。



图 1　更换滤网图标

当滤网卷动倒数到 1 时，显示最后卷动图标（图 3），表明滤网匣中只剩下一个卷动了。（55 页）



图 2

如果投影机检测到滤网堵塞或者滤网匣里没有卷动了，屏幕上将显示更换滤网匣图标（图 4），并且顶部控制面板上的滤网指示灯变亮（70 页）。当您看到此图标时, 请更换滤网匣（57 页）并重新设置滤网计数（58 页）和卷动计数（58 页）。



图 3　最后卷动图标

当使用遥控器（29 页）或设置菜单中的滤网控制功能卷动滤网（51 页）时, 屏幕上显示更换滤网图标和“请稍等 ...”信息（图 5），滤网警告指示灯慢慢闪烁（2 秒亮，2 秒熄）。（69 页）



图 4　更换滤网匣图标

当投影机检测到异常情况，滤网匣安装不正确或滤网卷动工作不正常时，滤网警告指示灯快速闪烁。（70 页）

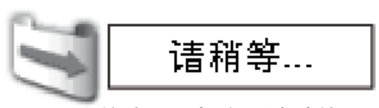


图 5　更换滤网图标和“请稍等 ...”信息。

✔ 注意:

- 显示功能设置为“关”（48 页），“静止”（28 页）或“无显示”（29 页）时，将不会显示图 1，图 2，图 3，图 4 和图 5。
- 滤网不能重绕。
- 滤网匣有 10 次卷动，那么滤网可以卷动 9 次。
- 滤网匣是可任意使用的。不要清洗和重复使用滤网匣。
- 不要将滤网匣暴露于水或者液体中，否则会导致滤网匣损坏。
- 卷动全部用完后再更换滤网匣，否则滤网计数和卷动计数不会识别剩余卷动的正确数字，重新设置功能不能正常工作，这样也会损坏滤网匣。
- 不要将滤网匣用到其他投影机上。否则滤网计数和卷动计数不会识别剩余卷动的正确数字，重新设置功能不能正常工作，这样也会损坏滤网匣。
- 更换滤网匣时，请确定已经关闭投影灯泡。否则，出于安全考虑，投影机会自动关闭。
- 更换滤网后，请在设置菜单中重新设置滤网计数。否则，投影机无法识别正确的剩余卷动数，并可能损坏滤网。
- 更换滤网匣后，请在设置菜单中重新设置滤网计数和卷动计数。否则，投影机无法识别正确的剩余卷动数，并可能损坏滤网匣。

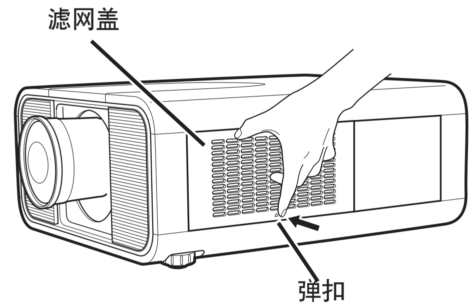
更换滤网匣

1 关闭投影机，从电源插座上拔掉交流电源线。

2 首先，请清除投影机表面和通风口附近的的灰尘。

3 按滤网盖上的“▲”标记，弹开弹扣，打开滤网盖。

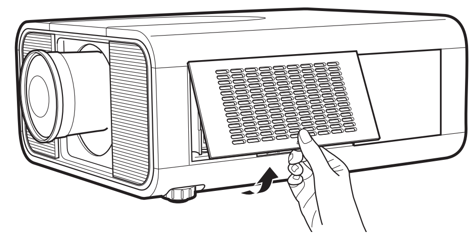
4 取出滤网匣。取出滤网匣时，请将手指按在滤网匣的拉条上，然后再拉出滤网匣。



5 安装一个新的滤网匣在此位置，并合上滤网盖。请确定滤网匣正确、完全安装在此位置。

6 连接交流电源线，并开启投影机。

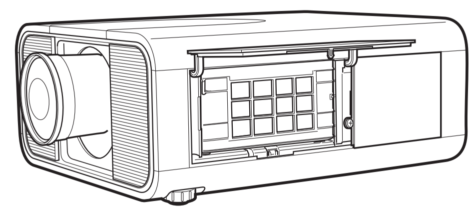
7 重新设置滤网和卷动计数。（58 页）



⚠ 注意

确定滤网匣完全安装到投影机上。一旦取下滤网匣，就不能开启投影机。

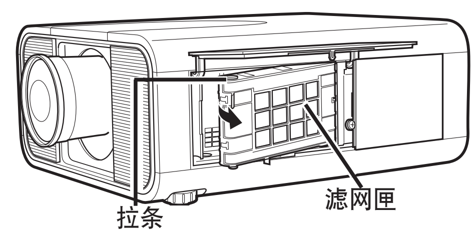
请不要将任何物体放置在通风口内，否则会导致投影机故障。



建议

避免在灰尘／烟雾的地方操作投影机。在这些地方使用会降低图像的质量。

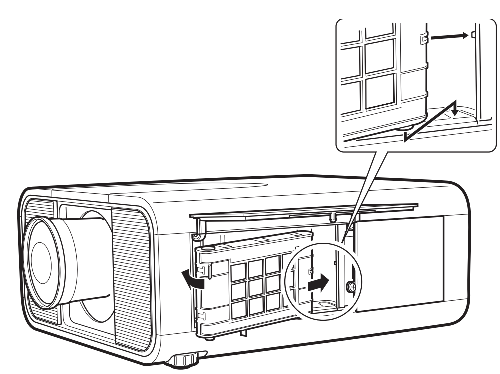
若在灰尘或烟雾的环境中使用，灰尘会堆积在镜头、液晶板或投影机内部的镜头组件上。这种情况会降低投影图像的质量。如发现上述情况，请与销售商或维修中心联系，进行正确的清洁。



订购更换滤网匣

可通过销售商订购更换滤网匣。订购滤网匣时，请告知销售商

- 投影机型号：LC-X80
- 更换滤网匣型号
  维修部品号　610 334 3747



重新设置滤网计数

请确定在更换滤网和滤网匣后重新设置滤网计数。

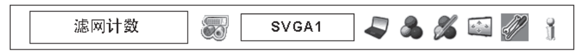
1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至设置菜单图标。

2 按指示键 ▲▼ 键，移动光标至滤网计数，按选择键。出现对话框，显示使用时间和剩余卷动。 按指示 ▲▼ 键，选择使用时间。

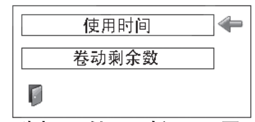
3 使用时间对话框显示滤网累计使用时间，计时器设置选项和重新设置选项。选择“重新设置”，显示“滤网计数重新设定？”。选择［是］，继续以下的操作。

4 显示另一个对话框，选择［是］，重新设置滤网计数。

滤网计数



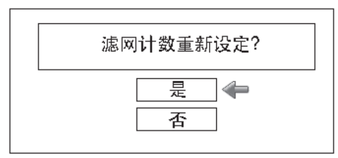




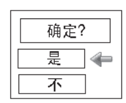
选择“使用时间”，显示以下对话框。



选择重新设置，显示“滤网计数重新设定？”



选择［是］，显示另一个确认对话框。



选择［是］，重新设置滤网计数。

重新设置卷动计数

请确定在更换滤网匣后重新设置卷动计数。

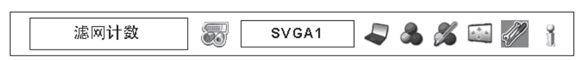
1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至设置菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“滤网计数，按选择键。出现对话框，显示使用时间和剩余卷动选项。按指示 ▲▼ 键选择剩余卷动。

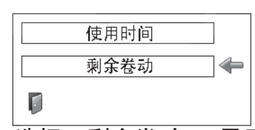
3 剩余卷动对话框显示剩余卷动次数和重新设置选项。选择“重新设置”。显示“卷动计数重新设定？”，选择［是］。

4 显示另一个对话框，选择［是］，重新设置卷动计数。

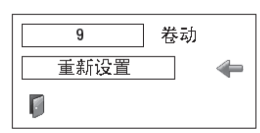
卷动计数



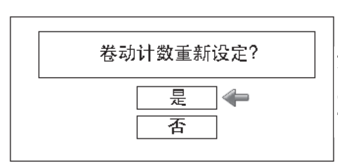




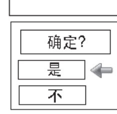
选择“剩余卷动”，显示以下对话框。



选择“重新设置”，显示“卷动计数重新设定？”



选择［是］，显示另一个确认对话框。

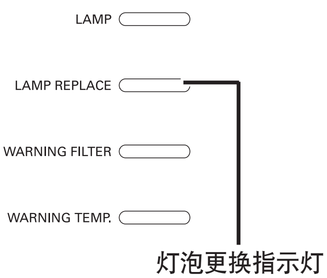


选择［是］，重新设置卷动计数。

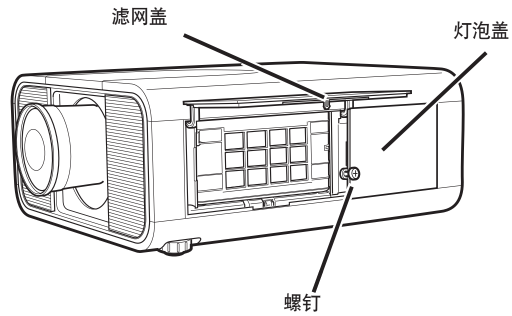
灯泡更换

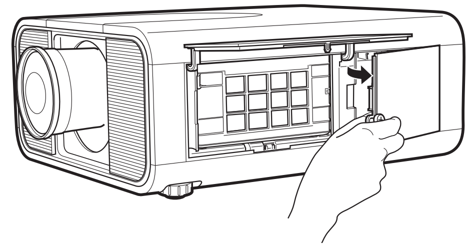
当投影机灯泡使用寿命将尽时，屏幕上显示灯泡更换图标，灯泡更换指示灯呈橙色亮。请立即更换新灯泡。灯泡模式决定灯泡更换指示灯亮的时间。

顶部控制面板



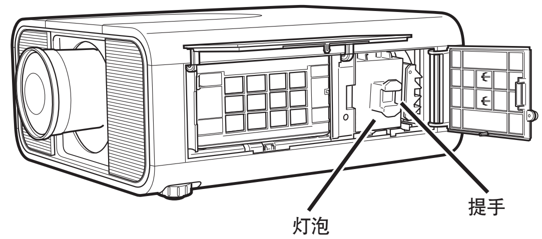


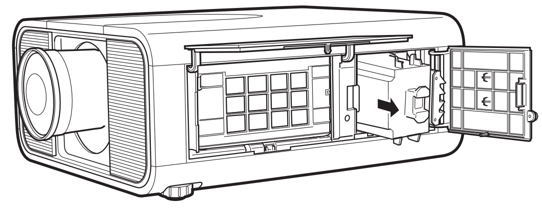


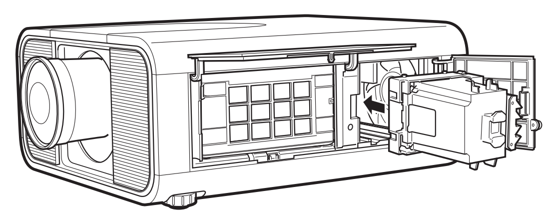


✔ 注意:
- 显示功能设置为 “关”(48 页), “静止(28 页)或 “无显示” (29 页) 时，将不会显示灯泡更换图标。

请按以下步骤更换灯泡;







1 关闭投影机并拔掉交流电源线。让投影机至少冷却 45 分钟。

2 打开滤网盖。(57 页)

3 松开灯泡盖上的螺钉并打开灯泡盖。握住提手，拔出灯泡。

4 更换一只新的灯泡。确保灯泡完全安装正确。

5 关闭灯泡盖，拧紧螺钉。(60 页)

6 关闭滤网盖。

7 将交流电源线连接至投影机并开启投影机。

8 重新设定灯泡更换计数。

✔ 注意:
- 确保灯泡安装方向正确。
- 没有更换灯泡时，请不要重新设定灯泡计数。

警告

由于投影机内部温度较高，因此，在打开灯泡盖之前至少投影机冷却 45 分钟。

警告

为保证安全，请更换相同型号的灯泡。不要触摸或跌落玻璃灯泡，以免玻璃破碎造成伤害。

灯泡更换后计时清零

更换灯泡后，一定要将灯泡更换计时清零。 当灯泡更换计时清零后，灯泡更换指示灯停止发亮，灯泡更换图标消失。

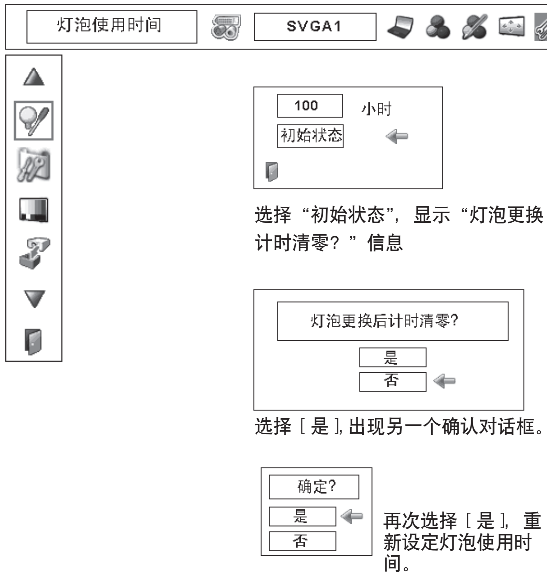
1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至设置菜单图标。

2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“灯泡使用时间”，按选择键。显示灯泡使用时间和“初始状态”的对话框。选择“初始状态”并按选择键，显示“灯泡更换计时清零？”信息，选择［是］。

3 另一个确认对话框出现，选择［是］，重新设置灯泡更换计数。

✔ 注意:
- 如果没有更换灯泡，则不要将灯泡更换计时清零。确保只有更换灯泡后，才能将灯泡更换计时清零。

灯泡使用时间



订购更换灯泡

可通过销售商订购更换灯泡。订购投影灯泡时，请告知销售商:

- 投影机型号　：LC-X80
- 投影灯泡型号　：POA-LMP108
  （维修部品号　610 334 2788）

⚠ 灯泡操作注意事项

本投影机使用高压灯泡，必须小心、正确地操作。
不正确的操作可能导致事故、伤害或发生火灾。

● 灯泡的使用寿命因使用环境而不同。因此，有时某只灯泡的寿命会比其他灯泡短。

● 如果投影机指示需要更换灯泡，即如果灯泡更换指示灯亮时，请在投影机关闭并充分冷却后立即更换新灯泡（请按照本手册中“灯泡更换”一节更换灯泡）。在灯泡更换指示灯亮以后还继续使用灯泡，将会增加灯泡爆裂的危险。

● 灯泡由于受到外界冲击、震动，可能发生爆裂，由于使用寿命将至，会引起亮度降低。爆裂的危险程度因投影机和灯泡使用的环境和状态而不同。

如果灯泡发生爆裂，请采取以下安全措施。

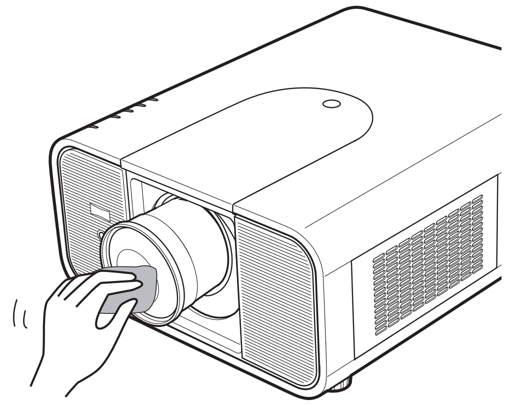
如果灯泡爆裂，立即断开电源。联系已获授的维修中心来检测投影机，并更换灯泡。另外，必须仔细检查。确保碎片清除干净。除了已获授权并培训过技术人员和熟悉投影机维修的人员，其他任何人不得检测投影机的内部，否则，我们不对由此造成的后果负责。

清洁投影镜头

清洁之前请拔掉交流电源线。

将非研磨性的照相机镜头清洁剂涂于一块赶紧的布上轻轻擦拭镜头，或用镜头清洁纸或商用吹风机清洁镜头。

避免使用过多的清洁剂。研磨性清洁剂、溶剂或其他粗糙的化学制品会划伤镜头。

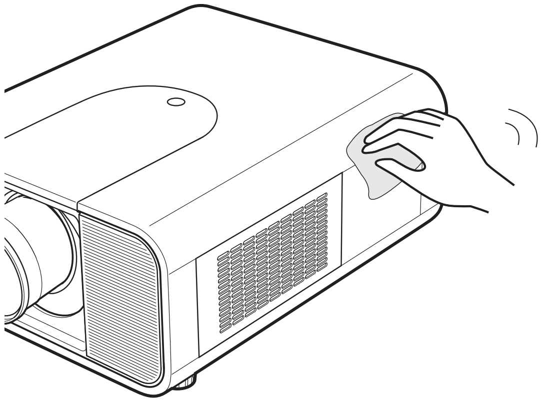


清洁投影机机壳

清洁之前请拔掉交流电源线。

用柔软干净的布轻轻擦拭投影机表面。当污损严重时，用少量的中性清洁剂涂于一块柔软干净的布上，轻轻擦拭。避免使用过多的清洁剂。研磨性清洁剂、溶剂或其他粗糙的化学制品会划伤机壳表面。

当不使用投影机时，将其放进合适的箱子中，以免灰尘堆积或被划伤。



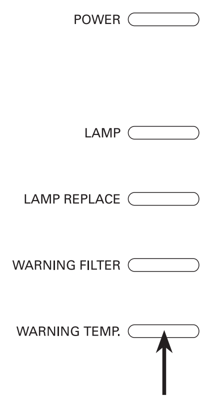
警告指示灯

警告指示灯用于显示投影机的保护功能状态。检查警告指示灯和电源指示灯的状态，给予良好的保养。

投影机关闭，温度警告指示灯红色闪烁

当投影机内部温度超过正常温度时，为保护内部部件，投影机会自动关闭。当投影机处于冷却状态时，电源指示灯呈红色亮，温度警告指示灯闪烁。当投影机充分冷却后（恢复到正常操作温度），按电源开／待机键打开投影机。

顶部控制面板



温度警告指示灯红色闪烁

✔ 注意:

- 投影机内部温度恢复到正常后，温度警告指示灯仍然继续闪烁。重新开启投影机后，温度警告指示灯停止闪烁。

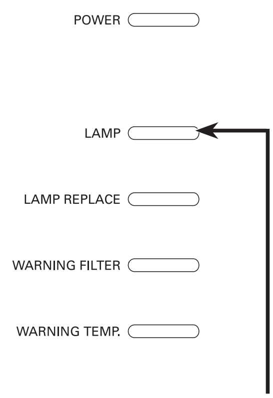
请检查以下项目:

- 您为投影机提供了适当的通风空间吗？检查安装状况，看通风口有无堵塞。
- 投影机是否被安装在空调／导热设备的通风口附近？把投影机安装在远离导热设备通风口的地方。
- 滤网是否清洁？请定期清洁滤网或更换新的滤网。

投影机关闭，灯泡指示灯亮，其他四个指示灯闪烁。

当检测到异常情况时，投影机会自动关闭以保护其内部部件，灯泡指示灯亮，其他四个指示灯闪烁。在这种情况下，请拔掉交流电源线，再次连接后重新开启投影机进行检查。如果这些指示灯还在亮或者闪烁，请拔掉电源线并联系维修中心。

顶部控制面板



灯泡指示灯亮，其他四个指示灯闪烁。

⚠ 注意:

在异常状态下，请切断交流电源，否则可能导致火灾或电击。

故障检测

在请求销售商或维修中心帮助之前，请再次检查下列各项:

1. 确保已按 20–21 页的描述把投影机正确连接至外围设备。
2. 检查电缆连接。确保所有电脑，视频设备和电源线都已正确连接。
3. 确保所有的电源都已打开。
4. 如果投影机还是不能投影图像，请重启您的电脑。
5. 如果还是没有出现图像，请将投影机从电脑上拔掉，检查电脑的显示器的显示。值得注意的是您的图像控制器而不是投影机。(当重新连接投影机时，请确定在开启投影机之前，电脑和及其显示器是关闭的。开启设备的请按照“投影机” – >“电脑”的顺序。)
6. 如果故障还存在，请根据下面的方法进行检查。

故障	解决方法
无电源	● 将投影机电源插头插入交流电源插座。 ● 等电源指示灯停止闪烁后再重新开启投影机。(23 页) ● 检查温度警告指示灯。如果该指示灯在闪烁，则不能开启投影机。(63 页) ● 检查投影灯泡。（59 页 ） ● 不要锁定投影机的“按键锁定”功能。(53 页) ● 检查滤网匣是否已经安装好。(57 页)
图像不清晰	● 调整投影机焦距。 ● 确保投影屏幕至少离投影机 1.4 米。 ● 检查投影镜头，看是否需要清洁。 注意: 将投影机从较冷的温度环境移至较热的温度环境是，可能会导致投影镜头出现湿气凝结，如发生此情况，要等到凝结消失后才可开启投影机。
图像左 / 右翻转	● 检查吊顶 / 背投功能。（40, 44 页 ）
图像上 / 下翻转	● 检查吊顶功能。（40, 44 页 ）
操作时一些显示看不见	● 检查“显示”功能。（48 页 ）
无图像	● 检查投影机和电脑或视频设备的连接。 ● 开启投影机后大约 30 秒才能显示图像。 ● 检查所选的系统是否和您的电脑或视频设备一致。 ● 确认温度没有超过操作温度。（[5 ˚C–40 ˚C]）
 屏幕上显示此图标	● 灯泡使用寿命已尽。请立即更换新灯泡。(59 页)
  屏幕上显示此图标	● 滤网卷动用完。请立即更换新的滤网匣。(56–57 页)

故障	解决方法
遥控器不工作	● 检查遥控器电池。 ● 检查遥控器上的复位／开启／关机开关是否设置在“开启”上。 ● 检查遥控传感器设置是否正确。（51 页） ● 请确保投影机和遥控器之间没有障碍物。 ● 确保使用遥控器时不会离投影机太远。遥控器的最大操作范围是 5 米。 ● 确保遥控器代码和投影机代码一致。（51 页） ● 在设置菜单中解除遥控器按键锁定。（53 页） ● 当遥控器电缆连接到投影机上时，无线遥控器不能工作。（15 页）
无线鼠标功能不工作	● 检查投影机和电脑之间的电缆连接。 ● 检查电脑的鼠标设置。 ● 开启电脑前，请先开启投影机。
无法解除开机密码锁定，安全按键锁定或安全密码锁定	● 请联系维修点。
 此图标显示在屏幕上	● 您的操作无效，请正确操作。

警告:
本投影机操作时采用高压，请不要打开机壳。

如遵循以上方法操作后，故障仍然存在，请联系销售商或维修中心，告知型号并说明故障，我们会告知您如何获得维修。

菜单构成

电脑输入／视频输入

- 输入源
  - 输入 1
    - RGB（PC 模拟）→ 至系统（1）
    - RGB（Scart）
    - RGB（PC 数码）→ 至系统（1）
    - RGB（AV HDCP）
  - 输入 2
    - Video → 至系统（2）
    - Y, Pb/Cb,Pr/Cr → 至系统（3）
    - RGB → 至系统（1）
  - 输入 3
    - Video → 至系统（2）
    - Y, Pb/Cb,Pr/Cr → 至系统（3）
    - S-video → 至系统（2）
  - 网络

信息

- 信息
  - 输入
  - 水平频率
  - 垂直频率
  - 屏幕
  - 语言
  - 灯泡状态
  - 电源控制
  - 安全
    - 按键锁定
    - 密码锁定
  - 遥控器代码

画面调整

- 画面调整
  - 对比度 — 0–63
  - 亮度 — 0–63
  - 色饱和度 * — 0–63
  - 色调 * — 0–63
  - 色处理
    - Color
    - GAMMA
    - List
      - All Del
      - Menu
      - Color M.
    - Color M.
    - Menu
  - 自动画面控制 — 关 /L1/L2
  - 色温
    - 高
    - 中
    - 低
    - 超低
    - 调整中
  - 红 — 0–63
  - 绿 — 0–63
  - 蓝 — 0–63
  - 过亮补偿 — 红/绿/蓝
  - 锐度 — 0–31
  - 灰度 — 0–15
  - 降噪 * — 关 / 开
  - 逐行扫描 * — 关 / 开 / 优质影像
  - 重新设定 — 是 / 否
  - 储存
    - 个人设定 1
    - |
    - 个人设定 10
    - 退出
  - 退出

＊ 只在视频输入时显示。

✔ 注意:
- 菜单显示取决于输入信号。

电脑输入

SVGA1

- 系统（1）
  - 模式 1
  - 模式 2
  - SVGA 1
  - SVGA 2
  - SVGA 3

＊系统菜单中显示的系统取决去输入信号。

- 图像模式选择
  - 标准
  - 真实
  - 个人设定 1
  - |
  - 个人设定 10

- 电脑调整
  - 自动电脑调整
  - 细微同步 — 0–31
  - 总点数
  - 位置 H
  - 位置 V
  - 通用模式
  - 箝位功能
  - 放映面积 H
  - 放映面积 V
  - 重新设定 — 是 / 否
  - 待选模式
  - 储存
    - 模式 1
    - |
    - 模式 10
    - 退出
  - 退出

- 屏幕
  - 常态
  - 真实
  - 宽屏
  - 满屏
  - 数码调焦 +
  - 数码调焦 –
  - 用户自定义
    - 范围 — 水平 / 垂直
    - 水平 & 垂直 - 开 / 关
    - 位置 — 水平 / 垂直
    - 通用
    - 重新设定
  - 梯形校正
    - 储存
    - 重新设定
  - 吊顶 — 开 / 关
  - 背投 — 开 / 关
  - 重新设定
  - 退出

视频输入

Auto

- 系统（2）
  - Auto
  - PAL
  - SECAM
  - NTSC
  - NTSC 4.43
  - PAL-M
  - PAL-N

Auto

- 系统（3）
  - Auto
  - 1080i
  - 1035i
  - 720p
  - 575p
  - 480p
  - 575i
  - 480i

- 图像模式选择
  - 标准
  - 影院
  - 个人设定 1
  - |
  - 个人设定 10

- 屏幕
  - 常态
  - 宽屏
  - 用户自定义
    - 范围 — 水平 / 垂直
    - 水平 & 垂直 - 开 / 关
    - 位置 — 水平 / 垂直
    - 通用
    - 重新设定
  - 梯形校正
    - 储存
    - 重新设定
  - 吊顶 — 开 / 关
  - 背投 — 开 / 关
  - 重新设定
  - 退出

✔ 注意:

• 菜单显示取决于输入信号。

电脑输入／视频输入

- 设置
  - 语言
    - 提供 12 种语言
    - 退出
  - 菜单 — 位置／简易菜单
  - 显示 — 开／关闭倒数计秒／关闭
  - 背景 — 蓝／用户／黑
  - 开机画面
    - 开机画面选择 — 用户／标准／关
    - 标识选定 — 是／否
    - 锁定开机画面密码
      - 开／关
      - 变更开始画面密码
      - 退出
    - 退出
  - 灯泡控制 — 自动／正常／待机表示 1／待机表示 2
  - 滤网控制 — 是／否
  - 风扇控制 — 正常／最大
  - 遥控器
    - 代码 1
    - |
    - 代码 8
    - 退出
  - 遥控传感器 — 两端／前方／后方
  - USB
    - 鼠标
    - 投影机
  - 电源控制
    - 关
    - 待机
    - 关机
    - 1–30 分钟
    - 退出
  - 自动开机 — 开／关
  - 指示器 — 手指／箭头／圆点
  - 安全
    - 按键锁定
      - 关
      - 投影机
      - 遥控器
    - 密码锁定
      - 关／开 1／开 2
      - 密码变更
    - 退出
  - 灯泡使用时间
    - 使用时间
    - 重新设定 — 是／否
    - 退出
  - 滤网计数
    - 使用时间
      - 关／400 小时／700 小时／1000 小时
      - 重新设定 — 是／否
      - 退出
    - 卷动剩余数
      - 卷动
      - 重新设定 — 是／否
      - 退出
  - 测试方式
    - 提供 8 种测试方式
    - 退出
  - 出厂设置 — 是／否
  - 退出

指示灯和投影机状态

检查指示灯，了解投影机状态。

投影机处于正常状态。

指示灯 电源 绿	灯泡 红	温度警告 红	滤网警告 橙	灯泡更换 橙	投影机状态
熄灭	熄灭	熄灭	*	❖	投影机处于关闭状态。（交流电源线已经拔掉。）
亮	亮	熄灭	*	❖	投影机处于待机状态。按电源开/待机键开启投影机。
亮	暗淡	熄灭	*	❖	投影机处于正常状态。
熄灭	亮	熄灭	*	❖	投影机正进入待机模式或正在冷却投影灯泡。等投影机完全冷却，电源指示灯呈绿色亮时才能开启投影机。
快速闪烁	暗淡	熄灭	*	❖	投影机处于电源控制模式。
亮	亮	熄灭	慢慢闪烁	❖	按遥控器上的滤网键或在设置菜单中设置了滤网控制功能，滤网被卷动。此时滤网更换图标和“请梢等....”将在屏幕上显示大约10秒钟。

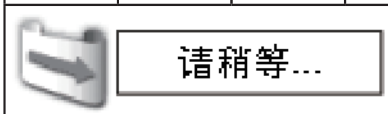


图 1　滤网更换图标及“请稍等 ...”

投影机检测到异常情况。

指示灯 电源 绿	灯泡 红	温度警告 红	滤网警告 橙	灯泡更换 橙	投影机状态
亮	暗淡	慢慢闪烁	*	❖	投影机内部温度已经接近异常高的温度。
熄灭	亮	快速闪烁	*	❖	投影机内部温度异常高。不能开启投影机。等投影机充分冷却，温度恢复正常，电源指示灯呈绿色亮时才能开启投影机。（温度警告指示灯一直闪烁。）检查并更换滤网。

○ • • • 亮

◌ • • • 正常速度闪烁（大约 1 秒亮，1 秒熄灭。）

◎ • • • 慢慢闪烁（大约 2 秒亮，2 秒熄灭。）

◍ • • • 暗淡

▨ • • • 快速闪烁大约 0.5 秒亮，0.5 秒熄灭。）

● • • • 熄灭

<table>
<tr><th colspan="5">指示灯</th><th rowspan="2">投影机状态</th></tr>
<tr><th>电源
绿</th><th>灯泡
红</th><th>温度警告
红</th><th>滤网警告
橙</th><th>更换灯泡
橙</th></tr>
<tr><td>○</td><td>○</td><td>◍</td><td>✻</td><td>❖</td><td>投影机充分冷却，温度恢复正常。开启投影机时，温度警告指示灯停止闪烁。请检查并更换滤网。</td></tr>
<tr><td>●</td><td>○</td><td>●</td><td>✻</td><td>◌</td><td>灯泡不能点亮。（投影机处于待机状态或投影机灯泡正在冷却。充分冷却前不能开启投影机。）</td></tr>
<tr><td>○</td><td>○</td><td>●</td><td>✻</td><td>◌</td><td>灯泡不能点亮。（灯泡已经充分冷却，投影机处于待机状态，正要用开启.待机键开启投影机。）</td></tr>
<tr><td>○</td><td>○</td><td>●</td><td>✻</td><td>○</td><td>灯泡使用寿命已尽。立即更换灯泡并重新设置灯泡计数。重新设置灯泡计数后，指示灯熄灭。</td></tr>
<tr><td>○</td><td>○</td><td>●</td><td>○</td><td>❖</td><td rowspan="2">如果滤网计数达到在计时器中设置的时间，屏幕上显示更换滤网图标（图2），顶部面板上的滤网警告指示灯亮，请尽快更换滤网。如果滤网匣中没有滤网，并且达到设置时间，屏幕上显示图3，滤网警告指示灯亮，请尽快更换滤网匣。
如果滤网被堵塞，滤网匣中没有卷动了，更换滤网匣图标（图4）将显示在屏幕上，滤网警告指示灯亮。请尽快更换滤网匣。
✔注意:
• 显示功能设置为“关”（48页），“静止（28页）或“无显示”（29页）时，将不会显示图2，图3，图4和图5。</td></tr>
<tr><td colspan="5">
图 2　更换滤网图标

图 3

图 4　更换滤网匣图标</td></tr>
<tr><td rowspan="2">◍</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="2">◍</td><td rowspan="2">◍</td><td rowspan="2">◍</td><td>投影机中未安装滤网匣。 检查滤网箱，看是否已经安装了滤网匣。安装滤网匣后指示灯继续亮或闪烁，请阅读下一栏。</td></tr>
<tr><td>投影机检测到异常情况，不能开启。拔掉交流电源线，重新插上后再开启投影机。如果投影机再次关闭，请拔掉交流电源线，咨询销售商或维修中心。不要放任不理，否则可能导致电击或火灾。</td></tr>
</table>

✻ 当检测到滤网堵塞，达到计时器中设置的时间或无卷动时，滤网警告指示灯呈橙色亮。此时请尽快更换新的滤网或滤网匣。更换滤网或滤网匣后请重新设置滤网或滤网匣计数。（58 页）

❖ 当投影灯泡寿命将尽时，灯泡更换指示灯呈橙色亮。此时请尽快更换新的灯泡并重新设置灯泡计数。（59 页）

兼容电脑规格

本投影机基本上能接收来自所有电脑的信号，包括下表列出的垂直、水平频率以及低于 180 MHz 的点时钟信号。

（灰色框）如果选择这些格式，电脑调整会受到限制。

屏幕显示	分辨率	水平频率 (kHz)	垂直频率 (Hz)
VGA 1	640x480	31.470	59.880
VGA 2	720x400	31.470	70.090
VGA 3	640x400	31.470	70.090
VGA 4	640x480	37.860	74.380
VGA 5	640x480	37.860	72.810
VGA 6	640x480	37.500	75.000
VGA 7	640x480	43.269	85.000
MAC LC13	640x480	34.970	66.600
MAC 13	640x480	35.000	66.670
480p	640x480	31.470	59.880
575p	768x575	31.250	50.000
575i	768x576 (隔行)	15.625	50.000
480i	640x480 (隔行)	15.734	60.000
SVGA 1	800x600	35.156	56.250
SVGA 2	800x600	37.880	60.320
SVGA 3	800x600	46.875	75.000
SVGA 4	800x600	53.674	85.060
SVGA 5	800x600	48.080	72.190
SVGA 6	800x600	37.900	61.030
SVGA 7	800x600	34.500	55.380
SVGA 8	800x600	38.000	60.510
SVGA 9	800x600	38.600	60.310
SVGA 10	800x600	32.700	51.090
SVGA 11	800x600	38.000	60.510
MAC 16	832x624	49.720	74.550
XGA 1	1024x768	48.360	60.000
XGA 2	1024x768	68.677	84.997
XGA 3	1024x768	60.023	75.030
XGA 4	1024x768	56.476	70.070
XGA 5	1024x768	60.310	74.920
XGA 6	1024x768	48.500	60.020
XGA 7	1024x768	44.000	54.580
XGA 8	1024x768	63.480	79.350
XGA 9	1024x768 (隔行)	36.000	87.170
XGA 10	1024x768	62.040	77.070
XGA 11	1024x768	61.000	75.700
XGA 12	1024x768 (隔行)	35.522	86.960
XGA 13	1024x768	46.900	58.200
XGA 14	1024x768	47.000	58.300
XGA 15	1024x768	58.030	72.000
MAC 19	1024x768	60.240	75.080
SXGA 1	1152x864	64.200	70.400
SXGA 2	1280x1024	62.500	58.600
SXGA 3	1280x1024	63.900	60.000

屏幕显示	分辨率	水平频率 (kHz)	垂直频率 (Hz)	
SXGA 4	1400x1050	64.030	60.010	
SXGA 5	1400x1050	62.500	58.600	
SXGA 6	1280x1024	71.690	67.190	
SXGA 7	1280x1024	81.130	76.107	
SXGA 8	1280x1024	63.980	60.020	
SXGA 9	1280x1024	79.976	75.025	
SXGA 10	1280x960	60.000	60.000	
SXGA 11	1152x900	61.200	65.200	
SXGA 12	1152x900	71.400	75.600	
SXGA 13	1280x1024 (隔行)	50.000	86.000	
SXGA 14	1280x1024 (隔行)	50.000	94.000	
SXGA 15	1280x1024	63.370	60.010	
SXGA 16	1280x1024	76.970	72.000	
SXGA 17	1152x900	61.850	66.000	
SXGA 18	1280x1024 (隔行)	46.430	86.700	
SXGA 19	1280x1024	63.790	60.180	
SXGA 20	1280x1024	91.146	85.024	
SXGA+ 1	1400x1050	63.970	60.190	
SXGA+ 2	1400x1050	65.350	60.120	
SXGA+ 3	1400x1050	65.120	59.900	
SXGA+ 4	1400x1050	64.030	60.010	
SXGA+ 5	1400x1050	62.500	58.600	
MAC 21	1152x870	68.680	75.060	
MAC	1280x960	75.000	75.080	
MAC	1280x1024	80.000	75.080	
WXGA 1	1366x768	48.360	60.000	
WXGA 2	1360x768	47.700	60.000	
WXGA 3	1376x768	48.360	60.000	
WXGA 4	1360x768	56.160	72.000	
WXGA 6	1280x768	47.776	59.870	
WXGA 7	1280x768	60.289	74.893	
WXGA 8	1280x768	68.633	84.837	
WXGA 9	1280x800	49.600	60.050	
WXGA 10	1280x800	41.200	50.000	
UXGA 1	1600x1200	75.000	60.000	✻
UXGA 2	1600x1200	81.250	65.000	✻
UXGA 3	1600x1200	87.500	70.000	✻
UXGA 4	1600x1200	93.750	75.000	✻
720p	1280x720	45.000	60.000	
720p	1280x720		50.000	
1035i	1920x1035 (隔行)	33.750	60.000	
1080i	1920x1080 (隔行)	33.750	60.000	
	1920x1080 (隔行)	28.125	50.000	

✻ 当选择 UXGA1, UXGA2, UXGA3 和 UXGA4 时，不能选中“真实”（39 页）。

当输入信号是来自 DVI 端子的数字信号时，请参考下表。

屏幕显示	分辨率	水平频率（kHz）	垂直频率（Hz）
D-VGA	640x480	31.470	59.940
D-480p	720x480	31.470	59.880
D-575p	720x575	31.250	50.000
D-SVGA	800x600	37.879	60.320
D-XGA	1024x768	43.363	60.000
D-WXGA 1	1366x768	48.360	60.000
D-WXGA 2	1360x768	47.700	60.000
D-WXGA 3	1376x768	48.360	60.000
D-WXGA 4	1360x768	56.160	72.000
D-WXGA 5	1366x768	46.500	50.000
D-WXGA 6	1280x768	47.776	59.870
D-WXGA 7	1280x768	60.289	74.893

屏幕显示	分辨率	水平频率（kHz）	垂直频率（Hz）
D-WXGA 9	1280x800	49.600	60.050
D-WXGA 10	1280x800	41.200	50.000
D-720p	1280x720	45.000	60.000
D-720p	1280x720	37.500	50.000
D-1035i	1920x1035（隔行）	33.750	60.000
D-1080i	1920x1080（隔行）	33.750	60.000
	1920x1080（隔行）	28.125	50.000
D-1080psf/30	1920x1080	33.750	60.000
D-1080psf/25	1920x1080	28.125	50.000
D-1080psf/24	1920x1080	27.000	48.000

✔ 注意:
- 当输入信号为 D-SXGA 1, D-SXGA 2 和 D-SXGA 3 时，图像可能不能正常显示。
- 根据信号的状态以及电缆的类型和长度，这些信号可能不能正常浏览。
- 规格变动，恕不另行通知。

技术规格

机械信息

投影机类型	多媒体投影机
外形尺寸（W x H x D）	14.56” x 7.36” x 17.32”（370 mm x 187 mm x 440 mm）（不包括突起物）
净重	11.7 kg
支脚调整角度	0° – 6.5°

显示器分辨率

液晶显示系统	1.3” TFT 有源矩阵， 3 板
显示器分辨率	1,024 x 768
像素数	2,359,296（1,024 x 768 x 3 板）

兼容信号

颜色制式	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M 和 PAL-N
高清电视信号	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i 和 1080i
扫描频率	水平频率 15 kHz–100 kHz， 垂直频率 48 Hz–100 Hz

光学信息

投影灯泡	330 W NSHA 灯泡

端子

输入 1	数码（DVI-D）x 1, 模拟（迷你 D-sub 15 针）x 1
显示器输出	模拟 RGB（迷你 D-sub 15 针） x 1
输入 2	BNC 型 x 5（G 或 Video/Y, B 或 Cb-Pb, R 或 Cr-Pr, HV 和 V）
输入 3	RCA 型 x 3（视频 / 分量）, 迷你 DIN 4 pin x 1（S-video）
R/C 插座	迷你插座（立体声）（有线鼠标）x 1
控制端子	D-sub 9 针 x 1
USB 端子	USB 串口 B x 1
选配件	Pj-to NetDirector 端子 x 1

电源

电压和功耗	AC 200–240 V（2.3A 最大安培）， 50/60 Hz

操作环境

操作温度	41°F–104°F（5°C–40°C）
贮藏温度	14°F–140°F（-10°C–60°C）

遥控器

电池	AAA 或 LR03 Type x 2
操作范围	16.4’ （5 m/ ± 30°）
外形尺寸	1.8” （W）x 1.0” （H）x 5.7” （D）（45 mm x 25 mm x 145 mm）
净重	99 克（包括电池）

附件

- 用户手册
- 交流电源线
- 遥控器和电池
- VGA 电缆
- USB 电缆
- 遥控电缆
- 密码标签
- 镜头附件（选配镜头配备）
- 遮光板（选配镜头配备）
- 镜头垫圈（选配镜头配备）

●规格如有变动，恕不另行通知。
●液晶面板是以最高标准制作的。99.99％的像素是有效的。但由于液晶面板性能的原因，有极小一部分像素（0.01% 或更少）可能是无效的。

选配件

下表列出了您可选配的部件。当您决定订购时，请无比将其名称和型号提供给销售商。

	型号
标准变焦镜头	: AH-23061/AH-23081
长焦镜头	: AH-23132
超长焦镜头	: AH-24241
短焦镜头	: AH-23122
固定短焦镜头	: AH-32011
COMPONENT-VGA 电缆	: AH-98771
Pj-to NetDirector	: PjNET-30

镜头更换

本投影机的镜头可用其他选配镜头来更换。该特性能够让您将投影机应用到更宽更广的地方。
安装和更换镜头请联系销售商。安装或更换投影机镜头必须由经过良好训练的销售人员或维修工程师来完成。请不要试图自更换或安装镜头，以免受伤。

⚠ 搬运或运输投影机时，请不要握住镜头，否则可能导致投影机严重损坏。

致销售人员和维修工程师:
更换和安装镜头，请参看选配镜头的安装手册。更换和安装镜头前，请确认您所使用的镜头型号是否正确。

PJ Link注意事项

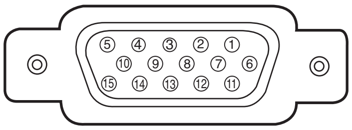
本投影机符合 JBMIA（Japan Business Machine and Information System Industries Association，日本商业机械和信息系统工业联合会）PJLink 一级标准。
本投影机支持 PJLink 一级标准中定义的所有命令，并已通过验证，符合 PJLink 一级标准。

投影机输入		PJLink 输入	参数
输入 1	RGB （模拟）	RGB 1	11
	RGB （Scart）	RGB 2	12
	RGB （数字）	DIGITAL 1	31
	RGB （AV HDCP）	DIGITAL 2	32
输入 2	视频	VIDEO 1	21
	Component	VIDEO 2	22
	RGB	RGB 3	13
输入 3	Auto	VIDEO 3	23
	视频	VIDEO 4	24
	S- 端子	VIDEO 5	25
输入 4	网络	NETWORK 1	51

PJLink 是 JBMIA 的注册商标，在其他一些国家也正在注册。

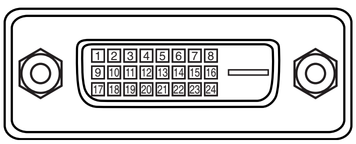
端子配置

模拟 / 显示器输出（迷你 D-sub 15 针）



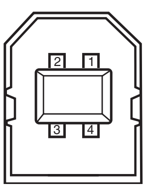
1	Red Input	9	+5V Power
2	Green Input	10	Ground (Vert. sync.)
3	Blue Input	11	Sense 0
4	Sense 2	12	DDC Data
5	Ground (Horiz.sync.)	13	Horiz. sync.
6	Ground (Red)	14	Vert. sync.
7	Ground (Green)	15	DDC Clock
8	Ground (Blue)		

数码 DVI-D（DVI 24 针）



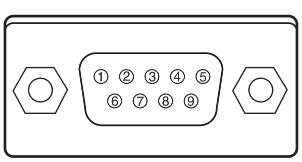
1	T.M.D.S. Data2–	9	T.M.D.S. Data1–	17	T.M.D.S. Data0–
2	T.M.D.S. Data2+	10	T.M.D.S. Data1+	18	T.M.D.S. Data0+
3	T.M.D.S. Data2 Shield	11	T.M.D.S. Data1 Shield	19	T.M.D.S. Data0 Shield
4	No Connect	12	No Connect	20	No Connect
5	No Connect	13	No Connect	21	No Connect
6	DDC Clock	14	+5V Power	22	T.M.D.S. Clock Shield
7	DDC Data	15	Ground (for +5V)	23	T.M.D.S. Clock+
8	No Connect	16	Hot Plug Detect	24	T.M.D.S. Clock–

USB 端子（串口 B）



1	Vcc
2	– Data
3	+ Data
4	Ground

控制端子（D-sub 9 针）



	Serial
1	-----
2	R X D
3	T X D
4	-----
5	SG
6	-----
7	RTS
8	CTS
9	-----

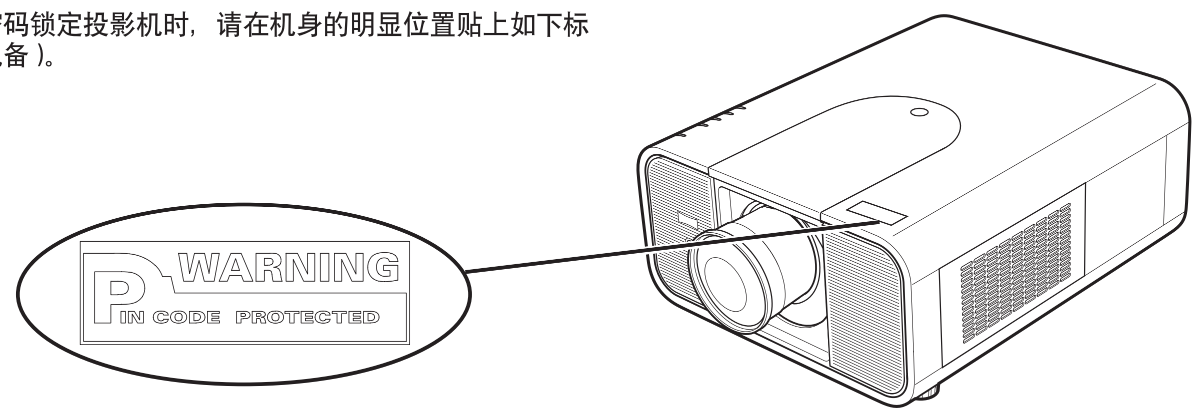
密码备忘录

把密码记在下表中，并将起和本手册一起保存好。假如您忘记或丢失该密码而不能操作投影机，请与维修中心联系。

锁定密码	
	出厂设置号码:　1 2 3 4*
锁定开机密码	
	出厂设置号码:　4 3 2 1*
	* 一旦更改此四位数，出厂设置号码将无效。

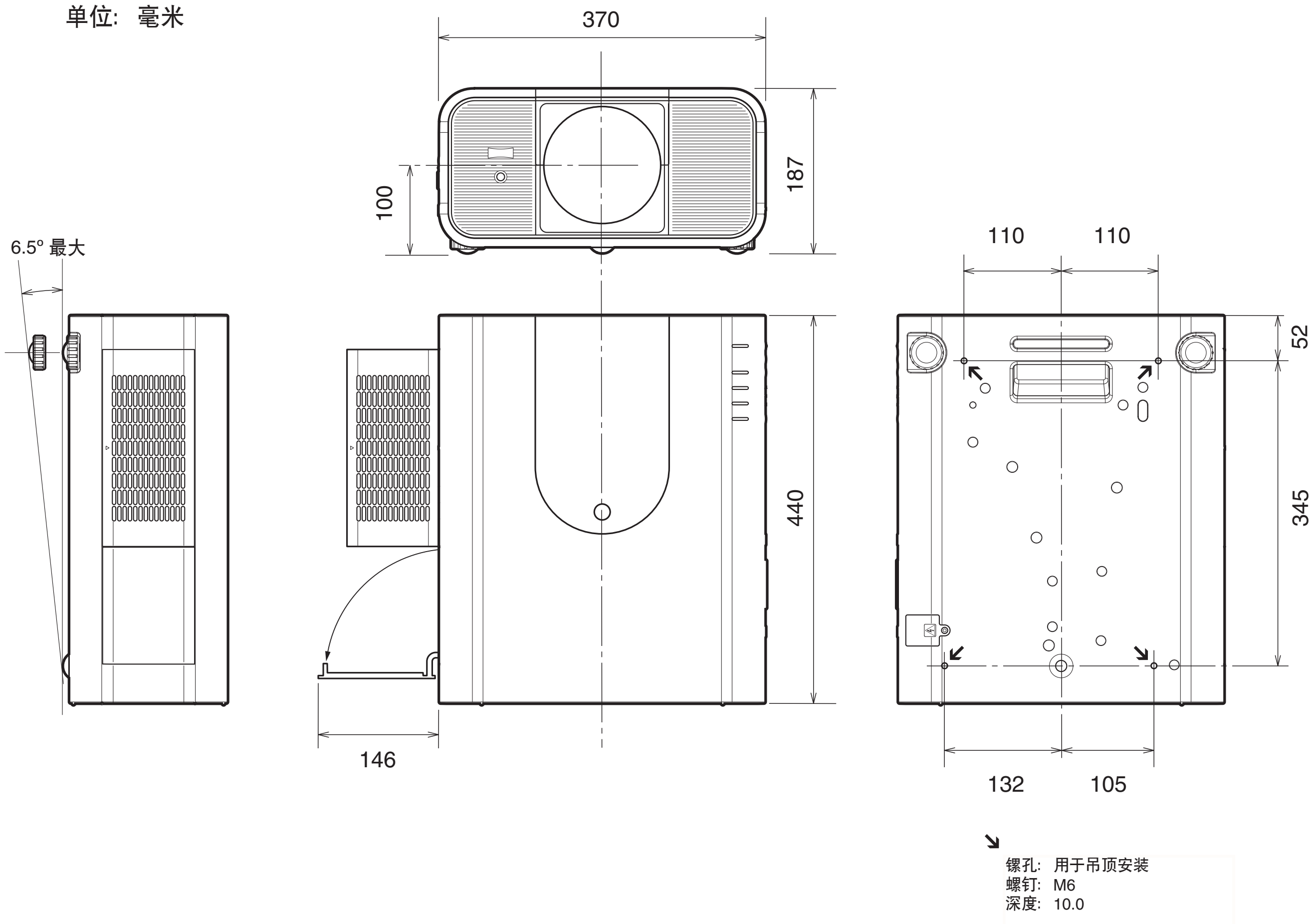
如果投影机被密码锁定……

当用密码锁定投影机时，请在机身的明显位置贴上如下标签（配备）。



外观尺寸

单位：毫米



产品中有毒有害物质或元素及含量标注

零部件名称		有毒有害物质元素					
		铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr6+）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
本体	塑料零部件	×	○	○	○	○	○
	金属零部件	○	○	○	○	○	○
	光学零部件	×	×	○	○	○	○
	印刷线路板组件	×	○	○	○	○	○
	其它零部件	×	○	○	○	○	○
附属品	遥控器	×	○	○	○	○	○
	电缆	×	○	○	○	○	○

○：表示该零部件所有均质材料中的有毒有害物质含量未超过 SJ/T11363-2006 标准中规定的《限量要求》。
×：表示该零部件中至少一种均质材料中的有毒有害物质含量超过 SJ/T11363-2006 标准中规定的《限量要求》。

串口控制端子

本投影机具有通过RS-232C串口来控制和监视投影机操作的功能。

操作

1 将RS-232C交叉串口电缆连接到投影机的控制接口和电脑的串口。（20页）

2 启动电脑随机提供的通信软件，按以下要求设置通信条件:

波特率	: 9600 / 19200 bps
校验	: 无
停止位	: 1
流量控制	: 无
数据位	: 8

✔注意:
• 默认将波特率设置为19200bps。如果通信过程中出现错误，请改变串口和通信速度（波特率）。

3 输入控制投影机的命令，然后按“回车”键。

例如：当您想将输入源变为“输入2”时，请输入 ′C′ ′0′ ′6′ ′回车′。

✔注意:
•输入ASCII 64字节大写字符和一字节字符。

功能执行命令

格式

由电脑发送到投影机的命令格式如下:
′C′ [命令] ′CR′
命令: 2字节（参看下表中的命令）
-投影机对命令进行解码，并按以下格式返回: ′ACK′ ′CR′
-当投影机无法对命令进行解码时，按以下格式返回: ‘?’ ‘CR’

命令	功能
C00	开启投影机
C01	关闭投影机（立即关闭）
C02	关闭投影机
C05	选择输入 1
C06	选择输入 2
C07	选择输入 3
C08	选择网络
C0D	开启视频无显示功能
C0E	关闭视频无显示功能
C0F	宽高比 4:3
C10	宽高比 16:9
C1C	开启菜单
C1D	关闭菜单
C20	增加亮度
C21	减小亮度
C23	选择输入 2 Video
C24	选择输入 2 Y, Pb/Cb,Pr/Cr
C25	选择输入 2 RGB
C28	开启自动开机功能
C29	关闭自动开机功能
C33	选择输入 3 Video
C34	选择输入 3 S-video
C35	选择输入 3， Y, Pb/Cb,Pr/Cr

命令	功能▲▼ ◀▶
C3A	指示 ▶ 键
C3B	指示 ◀ 键
C3C	指示 ▲ 键
C3D	指示 ▼ 键
C3F	回车键
C46	变焦 ▼
C47	变焦 ▲
C4A	聚焦 ▼
C4B	聚焦 ▲
C50	选择输入 1 模拟 RGB
C51	选择输入 1 SCART
C52	选择输入 1 DVI（电脑数码）
C53	选择输入 1 DVI（AV HDCP）
C5D	镜头移动 ▲
C5E	镜头移动 ▼
C5F	镜头移动 ◀
C60	镜头移动 ▶
C89	自动电脑调整
C8E	梯形校正 ▲
C8F	梯形校正 ▼
C90	梯形校正 ▶
C91	梯形校正 ◀

状态读命令

格式

从电脑发送到投影机的命令格式如下:
′CR′ [命令] ′CR′
命令 : 一个字符 (参看下表中的命令)。
投影机将对命令进行解码，并返回以下格式的“字符串”。

命令	功能	投影机返回字符串	投影机状态
CR0	状态读	00	电源开
		80	待机模式
		40	倒数计秒
		20	冷却
		10	电源故障
		28	温度异常时的冷却
		24	电源控制模式时的冷却
		04	冷却后的电源控制模式
		21	灯泡熄灭，关闭投影机后的冷却。
		81	灯泡熄灭，投影机冷却后的待机模式。
		88	温度异常时，冷却后的待机模式。
CR6	温度读	S1 S2 S3	S1 = 传感器1的温度（□C） S2 = 传感器2的温度（□C） S3 = 传感器3的温度（□C） （例如）S1 = 12.3□C，S2 = 23.4□C，S3 = 34.5□C --> 在投影机上显示为: “12.3 23.4 34.5”。 （每个传感器的温度由两位数和一位小数表示。两个温度之间由一个空格分开。）
		?	通信故障

第 78-79 页的表格中列出的只是控制投影机的典型的命令。更多其他命令请在当地经销商咨询。

EIKI

China
爱其影像设备(上海)有限公司
中国上海市打浦路一号金玉兰广场
西楼2109室
Tel : 86-21-53960088
Fax : 86-21-53960318
E-MAIL : info@eiki-china.com

U.S.A.
EIKI International, Inc.
30251 Esperanza
Rancho Santa Margarita
CA 92688-2132 U.S.A.
Tel : 800-242-3454 (949)-457-0200
Fax : 800-457-3454 (949)-457-7878
E-Mail : usa@eiki.com

Deutschland & Österreich
EIKI Deutschland GmbH
Am Frauwald 12
65510 Idstein
Deutschland
Tel : 06126-9371-0
Fax : 06126-9371-14
E-Mail : info@eiki.de

Japan & Worldwide
EIKI Industrial Company Limited.
4-12 Banzai-Cho, Kita-Ku, Osaka,
530-0028 Japan
Tel : +81-6-6311-9479
Fax : +81-6-6311-8486
E-MAIL : worldwide@eiki.com

Canada
EIKI CANADA - Eiki International, Inc.
P.O. Box 156, 310 First St. - Unit 2,
Midland, ON, L4R 4K8, Canada
Tel : 800-563-3454 (705)-527-4084
Fax : 800-567-4069 (705)-527-4087
E-Mail : canada@eiki.com

Eastern Europe
EIKI CZECH spol. s.r.o.
Umělecká 15
170 00 Praha 7
Czech Republic
Tel : +42 02 20570024
+42 02 20571413
Fax : +42 02 20571411
E-Mail : easterneurope@eiki.de

WorldWide Website http://www.eiki.com

部品号: 1AA6P1P5555-- KC3BL-CN)